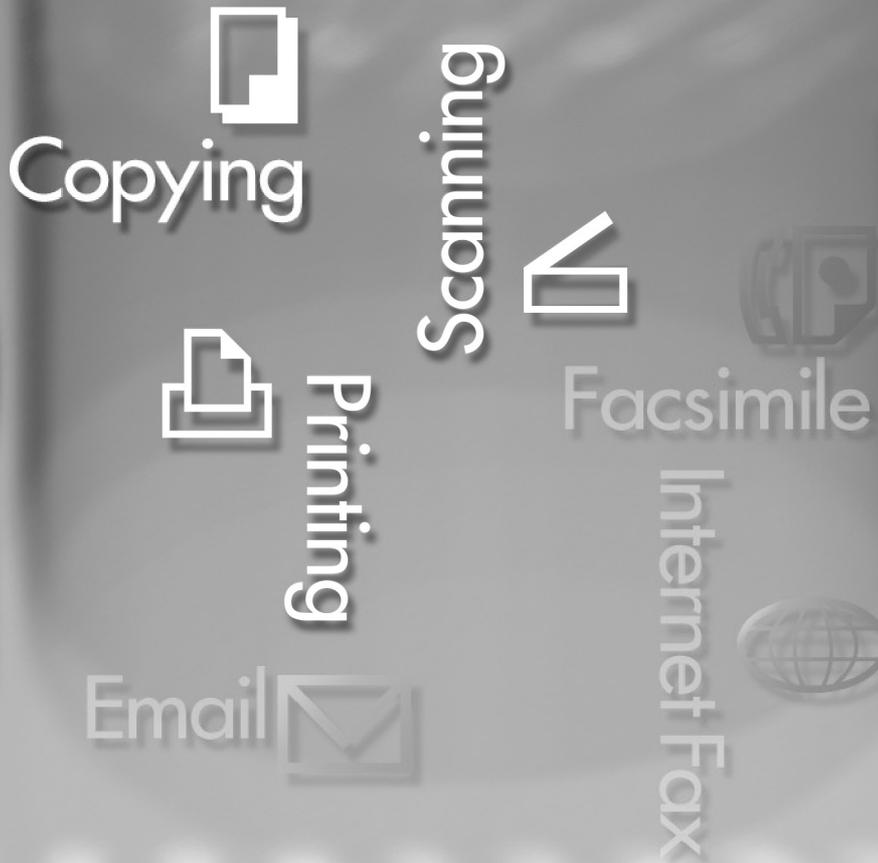


Panasonic®

Bedienungsanleitung (Kopie & Netzwerk-Scanner Funktion) Digitale Bildverarbeitungssysteme

Modell Nr. DP-8020P / 8020E / 8016P



Kennenlernen des
Gerätes

Vor dem Start

Erstellen von
Kopien

Funktionsmodus

Zusatzausstattung

Netzwerk-Scanner

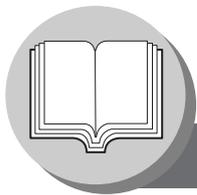
Störungen des
Gerätes

Anhang

WORKIO™

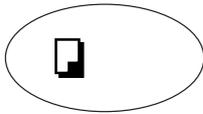
Vor der Bedienung dieses Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren die Dokumentation an sicherer Stelle zum Nachschlagen auf.
(Abbildungen zeigen optionale Zubehörteile, die in Ihrem Gerät möglicherweise nicht installiert sind.)

Deutsch



Kennenlernen des Gerätes

Vielseitige Funktionen/Bedienungsanleitung



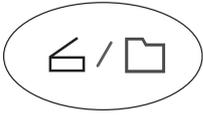
Kopie

- Kopieren von Originalen bis zum Format A3.
- Kopieren von Text/Fotos/Halbtonoriginalen möglich.



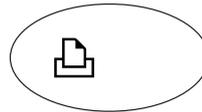
Fax/E-Mail

- Normalpapier-Hochgeschwindigkeitsfax kompatibel mit JBIG-Kompression, wenn die optionale Faxkommunikationskarte (DA-FG180) installiert ist. (Nur für DP-8020E/8020P)
- Schnell-Scan
- Schnelle Speicherübertragung
- E-Mail-Funktionalität.



Scan/Datei

- Einfarbige Scannerfähigkeit. (Nur für DP-8020E/8020P)
- Scan-Auflösung bis zu: 600 dpi



Drucken

- Druckercontroller Standard, Druckerauflösung 300 oder 600 dpi.



Anwendungssoftware

- Quick Image Navigator
- Netzwerk-Scanner
- Utilities (Netzwerk-Status-Monitor, Adressbuch-Editor, Netzwerkkonfiguration-Editor)
- Panafax Desktop, wenn optionale Fax-Kommunikationskarte installiert ist.

■ Die folgenden Bedienungsanleitungen werden für diese Maschine mitgeliefert, bitte verwenden Sie die richtige Anleitung, wenn ein Bedieneingriff erforderlich ist.

<Kopie & Netzwerk-Scannen> Richten Sie sich nach der in diesem Handbuch gegebenen Information, wenn eine Kopier- u. Netzwerk-Scan-Funktion einen Eingriff erfordert.
Zum Beispiel: Erstellen von Kopien, Hinzufügen von Papier, Ersetzen der Tonerflasche usw.

<Drucker u. andere fortgeschrittene Funktionen> Verwenden Sie die auf der beiliegenden CD enthaltene Informationen für Erklärungen zur Verwendung des Gerätes als Netzwerkdrucker, Netzwerkscanner, zum Administrieren der Maschine über das LAN, für Geräteeinstellungen, des Netzwerkstatusmonitors und/oder des Dokumentenverwaltungssystem.

Multitasking-Druckauftragstabelle

2. Auftrag	Aktueller Auftrag	Kopie	Netzwerk-Scannen Internet-Fax		GDI/PCL/PS-Druck		Fax (Senden)		Fax (Empfang)	
			Dokumentenspeicherung	Übertragung	Datenempfang	Drucken empfangener Daten	Dokumentenspeicherung	Speicherübertragung	Speicherempfang	Drucken empfangener Speicherdaten
Kopie										
	Kopie	—	—	●	●	△	—	●	●	△
Netzwerk-Scannen, Internet-Fax										
	Dokumentenspeicherung	—	—	●	●	●	—	●	●	●
Dokumentenspeicherung										
	Datenempfang	●	●	●	●*	●	●	●	●	●
	Drucken empfangener Dokument	☆	●	●	●	☆	●	●	●	☆
Fax (Senden)										
	Dokumentenspeicherung	—	—	●	●	●	—	●	●	●
	Speicherübertragung	●	●	●	●	●	—	—	—	●
Fax (Empfang)										
	Datenempfang	●	●	●	●	●	●	—	—	●
	Drucken empfangener Speicherdaten	☆	●	●	●	☆	●	●	●	☆

- : Akzeptiert den 2. Auftrag und führt ihn aus.
- △: Akzeptanz und Ausführung des 2. Auftrags (Kopie) nur, wenn der aktuelle Auftrag unterbrochen wird.
- ☆: Akzeptanz und Ausführung des 2. Auftrags (Kopie) nur, wenn der aktuelle Auftrag fertiggestellt ist.
- : Nicht zutreffend.

HINWEIS

*: Festplatte (DA-HD18) und zusätzliche 16 MB (minimal) Bildspeicher sind erforderlich.

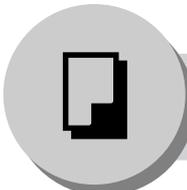
Bedienungsanleitung Übersicht

- 

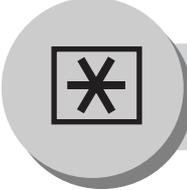
Kennenlernen des Gerätes

- Informationen für Ihre Sicherheit (Siehe Seite 7-13)
 - Schnellbedienungsdiagramm, Papier hinzufügen (Siehe Seite 14, 15)
 - Störungen des Gerätes, Speicherkapazität, Ersetzen der Tonerflasche/Ersetzen des Resttonerbehälters, Fehleingezogenes Papier entfernen, Fehlercodes (U-Code/J-Code) (Siehe Seite 15-21)
- 

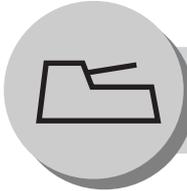
Vor dem Start

- Bedienfeld Tasten/Anzeigen (Siehe Seite 22, 23)
- 

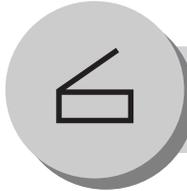
Erstellen von Kopien

- Bedienungsanleitung zum Erstellen von Kopien (Siehe Seite 24-51)
- 

Funktionsmodus

- Ändern der Standard-Einstellungen
 - Allgemeine, Kopierer- Drucker. und Scannereinstellungen (Siehe Seite 52-67)
 - Kombinierte Funktionstabelle (Siehe Seite 68)
- 

Zusatzausstattung

- Komponenten (Siehe Seite 69)
 - ADF, i-ADF (Siehe Seite 25)
- 

Netzwerk-Scanner

- Dokument-Scannen (Siehe Seite 70, 71)
 - Adressbuch (Siehe Seite 72, 73)
 - Funktionsmodus (Siehe Seite 74, 75)
 - Direkte Verbindung (mit Crossover-Kabel) (Siehe Seite 76, 77)
- 

Störungen des Gerätes

- Störungsbeseitigung (Siehe Seite 78, 79)
 - Ersetzen der Batterie/Datum und Zeit einstellen (Siehe Seite 80, 81)
- 

Anhang

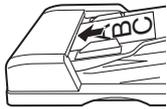
- Technische Daten, Optionales Zubehör und Verbrauchsmaterialien (Siehe Seite 82-84)



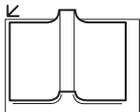
Kennenlernen des Gerätes

Symbole/Icons

Die folgenden Symbole/Icons werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Legen Sie das (die) Original(e) auf den i-ADF/ADF



Original auf Vorlagenglas legen (Buch)



Original auf Vorlagenglas legen (Blatt)



Beliebige Taste auf Bedienfeld drücken

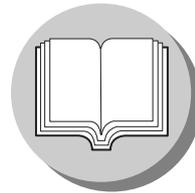
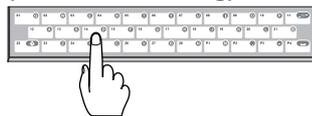
Taste drücken



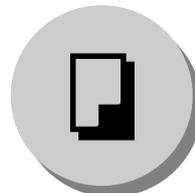
Nummern eingeben

● Kopienzahl eingeben, usw.

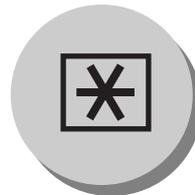
Text mit Tastatur eingeben (Zusatzausstattung)



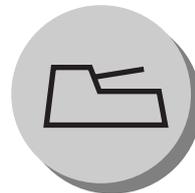
Kennenlernen des Gerätes Vor dem Start



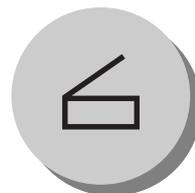
Beim Erstellen von Kopien



Beim Einstellen der Betriebsarten des Gerätes



Zusatzausstattung



Beim Scannen von Dokumenten



Störungen des Gerätes



Anhang

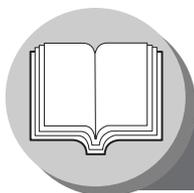


Zum nächsten Schritt gehen



Zum nächsten Schritt gehen (unten)

5



Kennenlernen des Gerätes

Inhaltsverzeichnis

Kennenlernen des Gerätes

Vielseitige Funktionen/Bedienungsanleitung	2
Multitasking-Druckauftragstabelle	2
Bedienungsanleitung Diagramme	3
Symbole/Icons	4
Sicherheitsinformation	7
Informationen für Ihre Sicherheit	11
Bedienungsdiagramm	14
■ Schnellbedienungsdiagramm	14
● Papiervorrat auffüllen	14
■ Störungen des Gerätes	15
● Tonerstand-Prüfvorgang	15
● Speicherkapazität	15
● Ersetzen von Tonerflasche/Resttonerbehälter	16
● Papierstau beseitigen	16
● Fehlermeldungen und Fehlercodes (U-Codes)	20
● Papierstau-Fehlercodes (J-Code)	21

Vor dem Start

Bedienfeld	22
-------------------------	----

Erstellen von Kopien

Normalfunktionen	■ Kopieren von Originalen der gleichen Größe (1)	24
	■ Position des(der) Originals(e)	24
	■ Kopieren mit voreingestellten oder variablen Zoomverhältnissen	24
	■ Verwendung des ADF/i-ADF (Option)	25
Gestalterische Funktionen	■ 1 → 2 Kopie, 2 → 2 Kopie, 2 → 1 Kopie (nur DP-8020E mit optionalem i-ADF) ...	26
	■ 2 → 2 Kopie (nur DP-8020E mit optionalem ADF)	
	■ 2 → 1 Kopie (nur DP-8020E/8020P/8016P mit optionalem ADF)	28
	■ Buch → 2 Kopie (nur DP-8020E)	30
	■ n in 1	32
	■ 2-seitige Kopien	34
	■ Doppelbelichtung	36
	■ Löschen (Rand/Kante)	38
	■ Löschen (Buch)	38
	■ Effekte (Zentrieren/Bildwiederholung)	40
	■ Sortieren	42
Sonderfunktionen	■ Skyshot-Modus (Digitaler/Manueller Skyshot-Modus)	44
	■ SADF-Modus	46
	■ Gleichzeitiges Kopieren	46
	■ Unterbrechungsfunktion	48
	■ Energiesparfunktion (Stromsparmmodus, Schlaf-/Ausschalt-Modus)	48
	■ Jobspeicher	48
	■ Fertig-Benachrichtigung	50



Kennenlernen des Gerätes

Inhaltsverzeichnis

Funktionsmodus

■ Verwendung der Funktionsmodi zur Änderung der Geräte-Grundeinstellungen	52
■ Vorgehensweise	52
■ ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN	54
■ Allgemeine Einstellungen (für verantwortlichen Bediener)	54
■ Kopierereinstellungen	57
■ Kopierereinstellungen (für verantwortlichen Bediener)	58
■ Druckereinstellungen	59
■ Druckereinstellungen (für verantwortlichen Bediener)	60
■ Scanner-Einstellungen (Scan-Parameter)	61
Beispiel	62
■ Ändern des Papierformats (Papierkassette)	62
■ Abteilungszähler	64
■ Netzwerk-Einstellungen	66
Übersicht kombinierbarer Funktionen	68

Zusatzausstattung

Komponenten	69
--------------------------	-----------

Netzwerk-Scanner

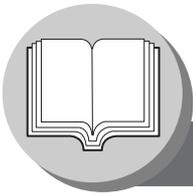
Dokument-Scannen	70
■ Dokument-Scannen	70
Adressbuch	72
■ Ihre PC IP-Adresse hinzufügen	72
Funktion	74
■ Scan-Parameter	74
■ Modus wählen	74
Direkte Verbindung (mit Crossover-Kabel)	76
■ Direkte Verbindung (mit Crossover-Kabel)	76

Störungen des Gerätes

Störungsbeseitigung	78
Ersetzen der Batterie/Datum und Zeit einstellen	80

Anhang

Technische Daten	82
■ DP-8020E/8020P/8016P (Für Kopierer)	82
■ Netzwerk-Scanner (Nur für DP-8020E/8020P)	83
■ ADF (DA-AS181) (Optionen)/i-ADF (DA-AR202) (Nur für DP-8020E)	83
■ 2./4. Papierfach (DA-DS184), 3. Papierfach(DA-DS185) (Optionen) (3., 4. Papierfach nur für DP-8020E/8020P)	83
Optionales Zubehör und Verbrauchsmaterialien	84
■ Optionale Zusatzausstattung	84
■ Verbrauchsmaterial	84



Kennenlernen des Gerätes

Sicherheitsinformation

Für Ihre Sicherheit

Um schwere Verletzungen, möglicherweise mit Todesfolge, zu vermeiden, lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, bevor Sie den Panasonic DP-8020E/8020P/8016P verwenden, um richtige und sichere Verwendung Ihrer Maschine sicherzustellen.

■ Dieser Abschnitt erklärt die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

	WARNUNG Weist auf eine potenzielle Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
	Achtung beschreibt Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Schäden an der Maschine führen können.

■ Dieser Abschnitt erklärt auch die grafischen Symbole, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

	Diese Symbole werden verwendet, um Bediener auf spezifische Bedienverfahren hinzuweisen, die vermieden werden müssen.
	Diese Symbole werden verwendet, um Bediener auf spezifische Bedienverfahren hinzuweisen, die genutzt werden müssen, um die Maschine sicher zu betreiben.
	Dieses Symbol dient dazu, die Bediener darauf aufmerksam zu machen, dass eine heiße Oberfläche vorhanden ist, die Verbrennungen verursachen kann.

WARNUNG

Vorsichtsmaßnahmen zu Strom- und Erdungsverbindungen

- Stellen Sie sicher, dass die Steckerverbindung staubfrei ist. In einer feuchten Umgebung kann ein verschmutzter Stecker eine beträchtliche Menge Strom aufnehmen, die Hitze erzeugen und nach längerer Zeit in diesem Zustand zu Bränden führen kann.
- Verwenden Sie immer das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel. Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie immer ein Kabel mit geeigneter Stärke.
 - 120-240V/6.5A
 Wenn Sie ein Kabel mit einer nichtspezifizierten Stromstärke verwenden, kann die Maschine Rauch abgeben oder sich außen stark erhitzen.
- Versuchen Sie nicht, das Netzkabel zu modifizieren und vermeiden Sie Ziehen, Biegen, Scheuern oder anderweitige Beschädigung. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.
- Niemals ein Netzkabel mit nassen Händen berühren. Dabei besteht die Gefahr elektrischer Schläge.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist oder isolierte Drähte freiliegen, wenden Sie sich wegen Ersatz an Ihren Panasonic-Fachhändler. Verwendung eines beschädigten Netzkabels kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.
- Sofort den Betrieb stoppen, wenn Ihre Maschine Rauch, starke Hitze, ungewöhnliche Geräusche oder Geruch abgibt, oder wenn Wasser auf die Maschine geschüttet wurde. Durch diese Bedingungen können Brände verursacht werden. Schalten Sie die Maschine sofort aus, ziehen Sie den Stecker ab, und wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler.
- Versuchen Sie nicht, die Maschine abzutrennen oder neu anzuschließen, während der Netzschalter auf Ein steht. Durch Abziehen eines stromführenden Steckers kann ein Lichtbogen entstehen, durch den Verformungen und Brände verursacht werden.
- Beim Abtrennen des Netzsteckers immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen. Wenn ein Stecker gewaltsam abgezogen wird, kann er beschädigt werden und Brände oder elektrische Schläge verursachen.
- Wenn die Maschine längere Zeit über nicht verwendet wird, schalten Sie sie aus und ziehen den Netzstecker ab. Wenn eine nichtverwendete Maschine längere Zeit an einer Stromquelle angeschlossen bleibt, kann beeinträchtigte Isolierung zu elektrischen Schlägen, Stromlecks oder Feuer führen.
- Schalten Sie die Maschine immer aus und ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie auf das Innere der Maschine zugreifen, um Reinigung, Wartung oder Fehlerbehebung auszuführen. Zugriff zu Teilen im Maschineninneren kann zu elektrischen Schlägen führen.



Kennenlernen des Gerätes

Sicherheitsinformation



Einmal im Monat die Maschine vom Netz trennen und das Netzkabel auf Folgendes prüfen. Wenn ein ungewöhnlicher Zustand vorgefunden wird, wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler.

- Das Netzkabel ist fest in die Steckdose eingesteckt.
- Der Stecker ist nicht stark erhitzt, verrostet oder verbogen.
- Stecker und Steckdose sind frei von Staub.
- Das Kabel ist nicht gerissen oder aufgefasert.

Bedienungs-Schutzmaßnahmen



Berühren Sie nicht Bereiche, wo diese Vorsichtsaufkleber an der Oberfläche angebracht sind, da diese sehr heiß sein können und zu schweren Verbrennungen führen können.



Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter wie eine Vase oder Kaffeekanne auf die Maschine. Verschüttetes Wasser kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



Legen Sie keine Metallgegenstände wie Heft- oder Büroklammern auf die Maschine. Falls Metall- oder brennbare Teile in die Maschine geraten, können sie zu Kurzschlüssen an internen Bauteilen führen und Brände oder elektrische Schläge verursachen.



Falls Fremdkörper (Metall oder Flüssigkeiten) in die Maschine geraten, sofort ausschalten und den Stecker abziehen. Den Panasonic-Fachhändler anrufen. Bedienung einer durch Fremdkörper verschmutzten Maschine kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



Niemals die Maschinenabdeckungen öffnen, die mit Schrauben festgeschraubt sind, wenn nicht spezifisch in der "Bedienungsanleitung" angegeben. Ein Hochspannungsbau teil kann zu elektrischen Schlägen führen.



Versuchen Sie nicht, die Maschinenkonfiguration zu ändern oder Teile zu modifizieren. Eine unbefugte Modifikation kann zu Rauch oder Bränden führen.

Verbrauchsmaterialien Schutzmaßnahmen



Niemals Toner, Tonerkassette oder Tonerabfallbehälter in offenes Feuer werfen. In der Kassette verbleibender Toner kann eine Explosion verursachen und zu Verbrennungen und/oder Verletzungen führen.



Halten Sie Knopfzellen/Stempel außer Reichweite von Kindern. Wenn eine Knopfzelle/Stempel versehentlich verschluckt wird, sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

ACHTUNG

Vorsichtsmaßnahmen zu Aufstellung und Transport



Platzieren Sie die Maschine nicht in der Nähe von Heizkörpern oder flüchtigen, entflammaren oder brennbaren Materialien wie Vorhänge, die Feuer fangen können.



Stellen Sie die Maschine nicht in einer heißen, feuchten, staubigen oder schlecht belüfteten Umgebung auf. Längerer Betrieb unter diesen Bedingungen kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



Die Maschine auf eine ebene und feste Oberfläche stellen, die ein Gewicht von 44,6 kg (DP-8020E) / 43,6 kg (DP-8020P/8016P) tragen kann. Wenn sie geneigt wird, kann die Maschine umkippen und Verletzungen verursachen.



Beim Aufstellungsänderung des Geräts wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler.



Beim Transport der Maschine ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab. Wenn die Maschine bei eingestecktem Netzkabel und -stecker bewegt wird, kann das Netzkabel beschädigt werden, was zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen kann.

Bedienungs-Schutzmaßnahmen



Bringen Sie keinen Magneten in die Nähe des Sicherheitsschalters der Maschine. Ein Magnet kann die Maschine versehentlich aktivieren, was zu Verletzungen führen kann.



Verwenden Sie keine leicht entflammaren Sprays oder Lösungsmittel in der Nähe der Maschine. Dadurch können Brände verursacht werden.



Beim Kopieren eines dicken Originals nicht starke Kraft verwenden, um es gegen das Originalauflageglas zu drücken. Das Glas kann brechen und Verletzungen verursachen.



Niemals den markierten Bereich in der Nähe der Heizwalze berühren. Dabei besteht die Gefahr von Verbrennungen. Wenn ein Blatt Papier um die Heizwalze gewickelt ist, versuchen Sie nicht, es selber zu entfernen, um Verletzungen oder Verbrennungen zu vermeiden. Schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler.



Verwenden Sie kein leitendes Papier, wie z.B. Faltpapier, Karbonpapier oder beschichtetes Papier. Wenn ein Fehleinzug auftritt, kann dies zu Kurzschlüssen und Bränden führen.



Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Maschine. Eine unbalancierte Maschine kann umkippen, oder schwere Gegenstände können herunterfallen, was zu Schäden und/oder Verletzungen führen kann.



Halten Sie den Raum gut gelüftet, wenn Sie die Maschine längere Zeit über verwenden, um die Ozondichte in der Luft zu minimieren.



Beim Kopieren mit offener Originalaufgabe-Abdeckung nicht direkt in die Belichtungslampe blicken. Direkte Bestrahlung des Auges kann zu Augenermüdung oder sogar zu Augenschäden führen.



Die Papierfächer langsam ziehen, um Verletzungen zu vermeiden.



Beim Entfernen von fehleingezogenem Papier stellen Sie sicher, dass keine abgerissenen Papierreste in der Maschine verbleiben. Ein in der Maschine verbleibendes Stück Papier kann Feuer fangen. Wenn ein Blatt Papier um die Heizwalze gewickelt ist oder wenn ein besonders schwieriger Papierfehleinzug behoben werden muss, versuchen Sie nicht, es selber zu entfernen. Dabei besteht die Gefahr von Verletzungen oder Verbrennungen. Schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler.



Beim Zugriff auf Innenteile des Geräts zum Beheben von Papierfehleinzug usw. immer darauf achten, nicht heiße Stellen zu berühren; sonst besteht die Gefahr von Verbrennungen.

Sonstiges

- Beim Beheben eines Papierstaus oder einer anderen Störung das geeignete Verfahren entsprechend der Bedienungsanleitung befolgen.

Für Ihre Sicherheit

ACHTUNG

VerbrauchsmaterialienSchutzmaßnahmen



Verwenden Sie immer nur Batterien des vorgeschriebenen Typs.



Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit richtiger Polung eingelegt sind. Falsch eingelegte Batterien können bersten oder leak werden, was zu Bränden oder Verletzungen führen kann.

Sonstiges

- Die Maschine hat eine eingebaute Schaltung zum Schutz gegen Stromspitzen durch Blitzschlag. Falls in der Nähe ein Gewitter mit Blitzschlägen auftritt, sorgen Sie für ausreichenden Abstand vom Gerät und berühren Sie das Gerät nicht, bevor das Gewitter beendet ist.
- Wenn Sie Flackern oder verzerrte Bilder oder Rauschen in Audio/Video-Geräten in der Nähe feststellen, kann es sein, dass die Maschine elektromagnetische Störungen erzeugt. Schalten Sie sie aus, und wenn die Störungen verschwinden ist die Maschine die Ursache der Störungen. Führen Sie das folgende Verfahren aus, bis die Störungen beseitigt sind.
 - Die Maschine und das Fernsehgerät und/oder Radio weiter voneinander entfernt aufstellen.
 - Die Maschine und das Fernsehgerät und/oder Radio anders aufstellen oder ausrichten.
 - Ziehen Sie den Netzstecker der Maschine, von Fernsehgerät und/oder Radio ab und stecken sie in Steckdosen ein, die zu getrennten Stromkreisen gehören.
 - Die Fernseh- und/oder Rundfunkantennen und -kabel anders ausrichten, bis die Störungen aufhören. Bei einer Außenantenne den örtlichen Elektriker um Unterstützung bitten.
 - Verwenden Sie eine Koaxkabelantenne.



Kennenlernen des Gerätes

Sicherheitsinformation

ACHTUNG

beschreibt Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Schäden an der Maschine führen können.

- ZUR VERRINGERUNG DER GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ODER BRÄNDEN NUR TELEFONLEITUNGSKABEL MIT EINER DICKE VON AWG NR.26 ODER GRÖßER VERWENDEN.
- DIE STROMVERSORGUNG ZUM GERÄT UNTERBRECHEN; BEVOR ABDECKUNGEN ENTFERNT WERDEN. DIE ABDECKUNGEN WIEDER ANBRINGEN, BEVOR DIE STROMVERSORGUNG ZUM GERÄT WIEDER HERGESTELLT WIRD.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei Verwendung von Telefonausrüstung müssen immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen zu verringern, einschließlich die folgenden:

- DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE VON WASSER, Z.B. IN DER NÄHE EINER BADEWANNE, WASCHSCHÜSSEL, EINES WASCHBECKENS, IN EINEM NASSEN KELLER ODER IN DER NÄHE EINES SWIMMINGPOOLS VERWENDEN.
- NICHT EIN TELEFON WÄHREND EINES GEWITTERS VERWENDEN (AUSGENOMMEN SCHNURLOSER TYP). ES BESTEHT EINE GERINGE GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN BEI GEWITTER.
- NICHT EIN TELEFON VERWENDEN, UM EIN IN DER NÄHE LIEGENDES GASLECK ZU MELDEN.

HALTEN SIE DIESE ANLEITUNG GRIFFBEREIT.

Für Ihre Sicherheit

⚠ Informationen für Ihre Sicherheit

■ Vorsicht beim Umgang mit Laserstrahlen

LASER-SICHERHEITSHINWEISE

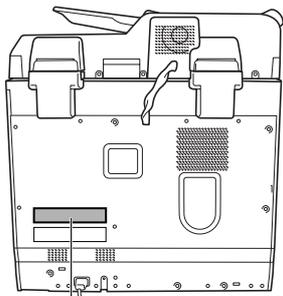
Dieses Gerät verwendet einen Laser. Um die Gefahr einer Augenschädigung zu vermeiden, darf das Gerät ausschließlich von qualifizierten Fachleuten gewartet und repariert werden.

Vorsicht!

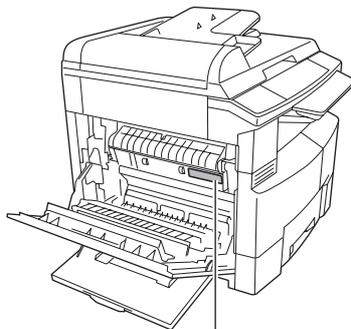
Durch unsachgemäße Handhabung, Wartung oder Störungsbeseitigung, sowie durch Manipulation an Baugruppen dieses Gerätes kann es unter Umständen zum Austritt von gesundheitsgefährdender Laserstrahlung kommen



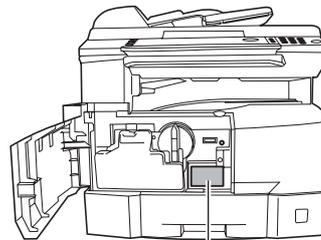
■ Warnhinweise



It must be connected to an earthed mains socket outlet.
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.
Apparatet må kun tilkoples jordet stikkontakt.
Laite on liitettävä suojakosketinpistorasiaan. FAP8998



• ATTENTION: Hot Surface
• ATTENTION: Zone chauffée
• ACHTUNG: Heiße Oberfläche
• ATENCION: Superficie caliente
• 高温注意 • 고온주의 FDA1992



CAUTION: CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION: Rayonnement laser classe 3B invisible en cas d'ouverture et de défaut de sécurité.
EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
Vorsicht: Um bei geöffnetem Deckel den Austritt von Klasse 3B unsichtbare Laserstrahlung zu verhindern, muss die Stromversorgung des Lasers unterbrochen werden.
PRECAUCION: RADIACION LASER DE CLASE 3B INVISIBLE CUANDO SE ABRE LA PUERTA CON EL BLOQUEO INVALIDADO.
EVITE LA EXPOSICION A LOS RAYOS.
VAROITUS: LUOKKA 3B NÄKYMATONTA JA VAARALLISTA LASERSÄTELYÄ, JOS LAITTEEN KANSI AVATAAN KESKEN SKANNAUKSEN JA SUOJALUKITUS OHITETAAN.
VALTA SUORAA ALTISTUMISTA SATEELLE.
ADVARSEL: KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR ÅBEN OG SIKKERHEDSLÅS BRYDES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
ADVARSEL: KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR MASKINEN ER ÅPEN OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
WARNING: CLASS 3B OSYNLIG LASER ÖPPEN OCH NÄR SÄKERHETSSPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. UNDVIK EXPONERING AV LASER. FDB8902PU

⚠ ACHTUNG

Dieses Produkt hat eine Leuchtstofflampe, die eine geringe Menge Quecksilber enthält. In einigen Bauteilen ist außerdem Blei enthalten.

Für die Entsorgung dieser Stoffe kann es je nach Verwendungsgebiet Vorschriften zum Schutz der Umwelt geben.

Für Information über richtige Entsorgung oder Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche zuständige Behörde oder an die Electronics Industries Alliance:

<<http://www.eiae.org>>.

Arbeitsplatzbezogener Geräuschemissionswert nach 3. GSGV, 18.01.1991:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß ISO 7779.

⚠ ACHTUNG

- DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE LITHIUM-BATTERIE. FALLS DIE BATTERIE NICHT ORDNUNGSGEMÄSS ERSETZT UND EINGESETZT WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. BEI AUSTAUSCH NUR EINE BATTERIE DESSELBEN ODER ENTSPRECHENDEN TYPUS VERWENDEN! GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT IN DEN HAUMÜLL GEBEN.



Kennenlernen des Gerätes

Für Ihre Sicherheit

Aufstellungsbedingungen

- Die maximale Leistungsaufnahme beträgt 1.3 kW.

Eine richtig verdrahtete, allein verwendete Netzsteckdose mit 6.5A, 220-240V ist erforderlich. Kein Verlängerungskabel verwenden.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich ist.

Das Netzkabel an dieser Maschine muss zum Abtrennen der Hauptnetzversorgung verwendet werden.

Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und leicht zugänglich ist.

Verbrauchsmaterial

- Tonerkassette und Papier an kühlen Orten mit niedriger Luftfeuchtigkeit lagern.

- Als Kopierpapier eignet sich qualitativ hochwertiges Papier mit einem Gewicht zwischen 60 g/m² und 90 g/m².

- Für optimale Kopierqualität verwenden Sie die empfohlene Panasonic-Tonerflasche. Bewahren Sie die Tonerflasche an einem dunklen Ort auf.

- Bestimmte Typen von Folien können inkompatibel sein und diese Maschine beschädigen. Lassen Sie sich bezüglich der Verwendung von ungewöhnlichen Papiertypen von Ihrem Panasonic-Fachhändler beraten. (Panasonic hat die Folie "3M PP2500" getestet und für geeignet befunden).

- Panasonic empfiehlt die Verwendung von Papier guter Qualität der Stärke 60 - 90 g/m²; bei minderwertigem Papier wird zu starke Papierverwellung erzeugt, wobei das Ausgabefach öfter gelehrt werden muss, um Papierstau zu vermeiden.

- Durch Verwendung anderer als Original-Panasonic-Verbrauchsteile kann der Drucker beschädigt werden. Dadurch kann die Garantie für Drucker und Verbrauchsteile hinfällig werden. Verwenden Sie immer Original-Panasonic-Toner für dieses Gerät.

- Die Maschine soll nicht an Orten mit den folgenden Bedingungen aufgestellt werden:

- In Räumen mit extrem hoher oder niedriger
- In Räumen mit hoher Konzentration chemisch aggressiver Gase;
- Auf instabilen oder unebenen Untergründen.
- Direkt dem Sonnenlicht oder Leuchtstoffröhrenlicht ausgesetzt.
- Unter direkter Sonneneinstrahlung;
- Im unmittelbaren Bereich des Luftzuges einer Klimaanlage;
- In schlecht belüfteten Räumen:
- Im Bereich sehr starker Vibrationen;

Die Maschine soll an Orten mit den folgenden Umgebungsbedingungen aufgestellt werden:

- Arbeitstemperatur: 10°C - 30°C
- Luftfeuchtigkeit: 30 % - 80 %

Illegale Kopien

Es ist illegal, Kopien bestimmter Dokumente zu erstellen.

Kopieren von bestimmten Dokumenten kann in Ihrem Land verboten sein. Bei Verstoß drohen Geld- oder Haftstrafen. Es folgen Beispiele für Gegenstände, die in Ihrem Land möglicherweise nicht kopiert werden dürfen.

- Währung
- Banknoten und Schecks
- Bank- und Regierungswertpapiere und Aktien
- Reisepässe und ID-Karten
- Durch Copyright geschütztes Material ohne Warenzeichen ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers
- Briefmarken und andere übertragbare Handlungspapiere

Diese Liste ist nicht vollständig, und es wird keine Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit übernommen. Im Zweifelsfall lassen Sie sich rechtlich beraten.

Anmerkung:

Stellen Sie Ihre Maschine in der Nähe eines überwachten Bereichs auf, um Erstellung illegaler Kopien zu vermeiden.

Sonstiges

Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Datenverlust und Folgeschäden, die durch Computervirus-Infektion oder externe Erschütterungen verursacht werden.

Handhabung, Umgang mit dem Gerät

- Schalten Sie nicht den Netzschalter auf Aus oder öffnen Sie die Frontabdeckung während des Kopier-/Druckvorgangs.

- Hinweis zum Schlafen/Abschalten-Modus

- Die folgenden Funktionen arbeiten nicht, wenn die Schlafen/Abschalten-Modus-Einstellung auf Abschalten-Modus gestellt ist.

Wenn eine der folgenden Funktionen verwendet wird, empfehlen wir, den Schlafen/Abschalten-Modus auf der anfänglichen werkseitigen Einstellung zu lassen (Schlafmodus).

- Schalten Sie den Netzschalter an der rechten Seite der Maschine auf Aus.
- Druckerfunktion (Lokaler Parallel-Port und Netzwerkverbindungen)
- Internet Fax/E-Mail-Funktion
- Faxfunktion

Wenn das LAN-Kabel nicht angeschlossen ist und DHCP-Vorgabe auf "Ja" steht

- Passwort für verantwortlichen Bediener

- Die Standard-Einstellungen können über die Funktionsmodi geprüft oder geändert werden, diese Modi erfordern aber das Passwort für den verantwortlichen Bediener.

- Benutzerauthentifizierung

Die Benutzerauthentifizierung arbeitet auf diesem Gerät unter der Verwaltung des Windows-Servers. Deshalb müssen Benutzer authentifiziert werden, bevor sie die Funktionen des Geräts (Kopieren, Faxen, Scannen und Drucken) verwenden können. Das unterstützte Authentifizierungsprotokoll ist NTLM v2.

Benutzer

- Benutzer können sich auf diesem Gerät mit ihrem Windows-Konto anmelden (Benutzername und Passwort).

Systemadministrator

- Der Systemadministrator kann das Benutzerkonto mit Windows Server verwalten.
- Benutzerauthentifizierung kann unabhängig für jede Funktion eingestellt werden (Kopieren, Faxen, Scannen und Drucken).

- Abt. (Abteilungs-) Code

Wenn die Abteilungszähler-Funktion eingerichtet ist, erscheint der Dept. (Abteilung) Code-Eingabebildschirm im LCD. Ein registrierter Abteilungscode (1- 8-stellig) ist erforderlich, um Zugriff zu jeder gesicherten Funktion zu erhalten, oder die gesicherte Kopie Fax/Scanner-Funktion(en) kann (können) nicht verwendet werden. Beraten Sie sich mit dem verantwortlichen Bediener bezüglich des (der) Abteilungscode(s) für die gewünschte Funktion.

Verfahren:

- ① Geben Sie einen registrierten Abteilungscode ein (1 bis 8-stellig).
- ② Die Taste SET drücken oder START drücken.

- Maximale Kopienbegrenzung

Ist eine maximal zulässige Kopienzahl für jede Abteilung eingerichtet, wenden Sie sich an Ihren verantwortlichen Bediener, falls die Gesamt-Kopienzahl die vorgegebene Grenze erreicht hat und die Meldung "KOPIEN/ABTLG.(max) WURDE ERREICHT" erscheint im LCD.

- Netzschalter

Wenn Sie den Kopierer längere Zeit über nicht verwenden wollen, stellen Sie den Hauptschalter an der Rückseite des Geräts auf OFF (Aus).

Wenn das Festplattenlaufwerk (DA-HD18) installiert ist, ist es wichtig die folgenden Schritte wie unten aufgeführt beim Ausschalten der Maschine zu befolgen, um das Ausführen eines Scan-Disk-Ablaufs zu vermeiden (ähnlich wie bei Windows, wenn der Rechner plötzlich vom Netz getrennt wird).

1. Wenn die Maschine im "ENERGIESPARMODUS" ist, können Sie den Netzschalter an der rechts Seite der Maschine auf OFF (Aus) stellen. Wenn sie nicht im "ENERGIESPARMODUS" ist, fahren Sie mit Schritt 2 unten fort.
2. Drücken Sie die Tasten "FUNCTION" und "ENERGY SAVER" zuerst gleichzeitig. Die Energiespartaste leuchtet.
3. Den Hauptschalter an der rechten Geräteseite auf AUS stellen.

- Auto-Reset-Zeit

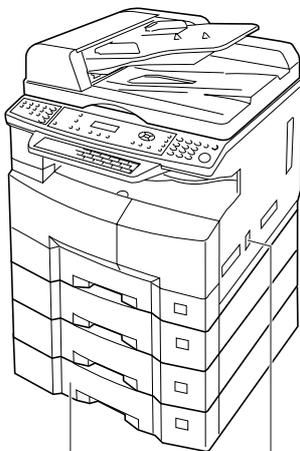
Da die Anfangseinstellung für die Auto-Reset-Zeit 1 Minute beträgt, schaltet das Gerät nach 1 Minute auf den Standardmodus zurück. Wenn Sie die Auto-Reset-Zeit ändern wollen, wenden Sie sich an Ihren hauptverantwortlichen Bediener.



Kennenlernen des Gerätes

Bedienungsdiagramm

Bedienungsdiagramm



Papiervorrat auffüllen

Schalten Sie den Netzschalter auf Ein



Vom ADF/i-ADF (Option)

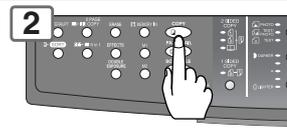
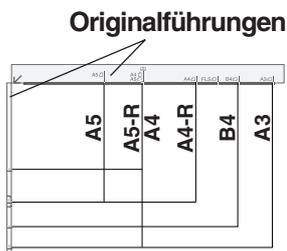
oder

Vom Vorlagenglas



Originalführungen* Papiermagazin
Auf die Breite des Originals einstellen. (Max. 50 Originale Format A4)

* Führungen bitte mittig ausrichten.



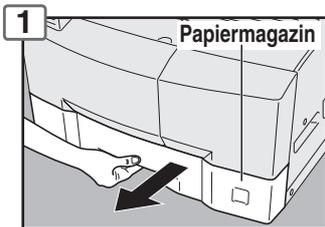
Falls das Gerät in einem anderen Modus betrieben wird.

Bild unten

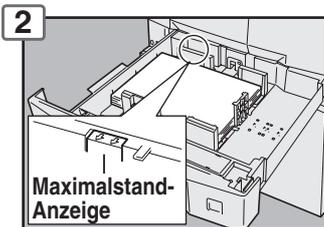
- Wenn das Original nicht richtig aufgelegt ist, kann ein Teil des Originals nicht kopiert werden.
- Bei Originalen mit kleinerem Format als A5 das Original innerhalb des Bereichs A5 auflegen und dann die Einstellung Invoice wählen.

● Papiervorrat auffüllen (Papiermagazin)

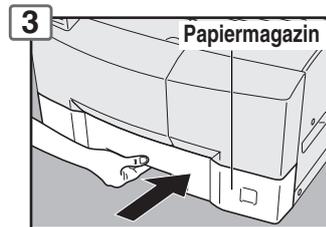
Die folgenden Schritte sind für Papierfach-1, verwenden Sie die gleichen Verfahren für andere optionale Papierfächer.



HINWEIS:
Beim Ändern der Papiergröße siehe Seite 62.



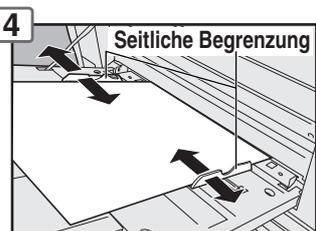
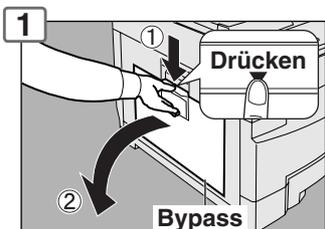
Papier einlegen: Bildseite nach oben
Papiergewicht: 60 - 90 g/m²
Papierkapazität: 550 Blatt (80 g/m²)



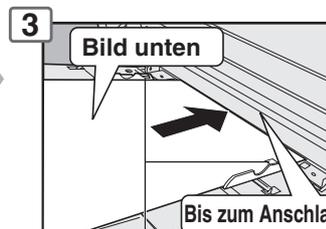
HINWEIS:
Sicherstellen, dass das Papier richtig eingesetzt ist und nicht die max. Papierstandanzeige überschreitet.

● Papier nachfüllen. (Blatt-Bypass)

Kopieren auf Spezialpapier usw.



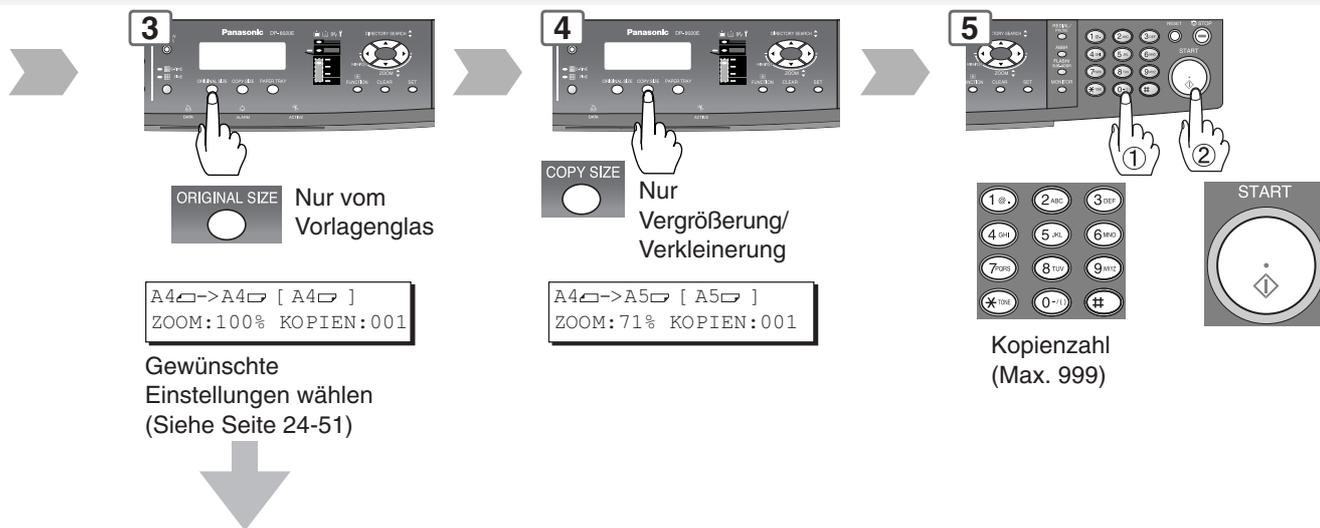
Stellen Sie die seitliche Begrenzung ein. Ungenaue Einstellung kann Papierstaus, Knicke und Falten auf den Kopien verursachen.



☞ Obere Begrenzung

Das Papier einlegen (Nicht die obere Begrenzung überschreiten)

Papiergewicht: 55 - 133 g/m²
Papierkapazität: 50 Blatt/ 80 g/m²
Bei Einführen von Papier in den Einzelblatteinzug entfernen Sie das übriggebliebene Papier aus dem Fach, richten es mit dem zusätzlichen Papier aus und legen Sie beides in das Fach ein.



INTERRUPT Unterbrechung (Siehe Seite 48)

ERASE Löschen (Siehe Seite 38)

2 SIDED COPY Duplex/Original → Kopie (Siehe Seite 26-31)
2-seitige Kopie: Nur DP-8020E

PHOTO Originaltyp

TEXT/PHOTO Manuelle Belichtung

TEXT

DARKER Manuelle Belichtung (Siehe Seite 25)

LIGHTER Manuelle Belichtung (Siehe Seite 25)

1 SIDED COPY Zoom-Modus (Siehe Seite 25)

ZOOM Zoom-Modus (Siehe Seite 25)

■ Störungen des Gerätes



Papiervorrat auffüllen

Ersetzen der Tonerflasche/Resttonerbehälters
(Siehe Seite 16)

Toner prüfen (siehe Abbildung unten)

Papierstau beseitigen (Siehe Seite 16)

U## (Bedienerfehlercode) (Siehe Seite 20)

J## (Papierstau-Fehlercode) (Siehe Seite 21)

E## (Maschinenfehlercode) (Rufen Sie den Kundendienst.)

TROMMEL ERNEUERN (Rufen Sie den Kundendienst.)

● Tonerstand-Prüfvorgang

Wenn die Meldung "TONER PRUFEN Bitte warten" erscheint, prüft die Maschine den Tonerstand, und ein Zugriff über das Bedienfeld auf die Maschine ist nicht möglich.

● Speicherkapazität

Wenn Speicherüberlauf beim Original-Scannen auftritt, erscheint die Meldung "SPEICHERÜBERLAUF WEITER? 1:Ja 2:Nein" im LCD. In diesem Fall folgen Sie den Anweisungen im LCD.

Wenn dies häufig auftritt, wird Hinzufügen zusätzlichen Speicherplatzes empfohlen. Wenden Sie sich dazu an einen autorisierten Kundendienst.



Kennenlernen des Gerätes

Bedienungsdiagramm

■ Störungen des Gerätes

● Ersetzen der Tonerflasche/Resttonerbehälters

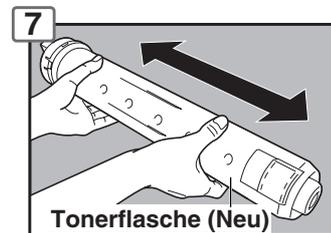
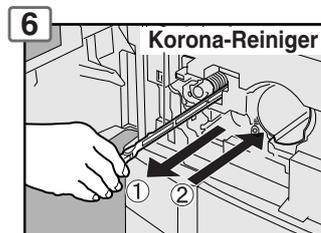
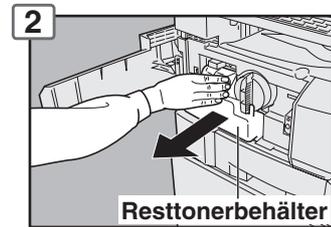


ACHTUNG

- Für optimale Kopierqualität verwenden Sie den empfohlenen Panasonic-Toner. Bewahren Sie die Tonerflasche an einem kühlen, dunklen Ort auf. Entfernen Sie die Versiegelung der Tonerflasche nur, wenn Sie sie direkt anschließend verwenden wollen.

HINWEIS:

- Gebrauchten Toner aus dem Resttonerbehälter sollten Sie nicht erneut verwenden.



Schieben Sie den Koronareiniger 3 oder 4 mal langsam herein und heraus, und führen Sie den Koronareiniger-Handgriff in die Ausgangsposition zurück.

Gut schütteln

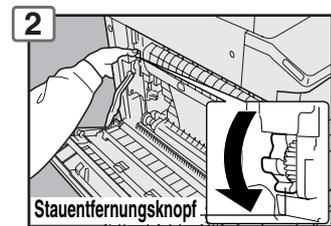
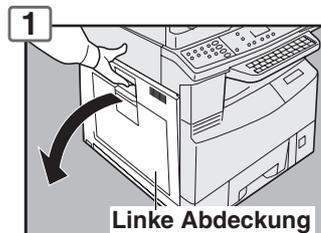
● Papierstau beseitigen (Im Bereich der Papierausgabe) (J46)



(z.B.)

Papierstau entfernen

J46



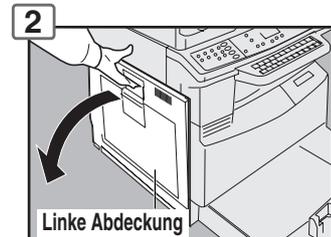
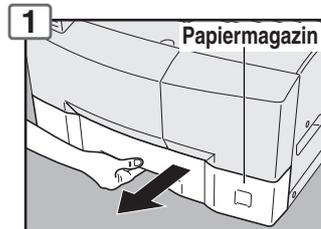
● Papierstau beseitigen (Papiertransport/Fixierbereich) (J01, J30, J31, J33, J45, J48, J95)



(z.B.)

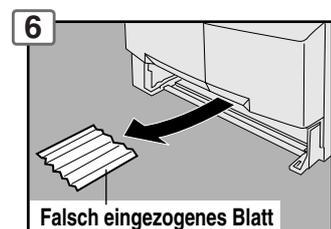
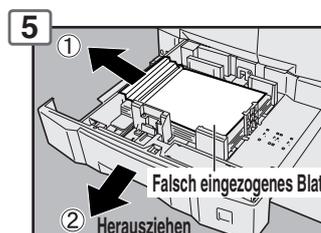
Papierstau entfernen

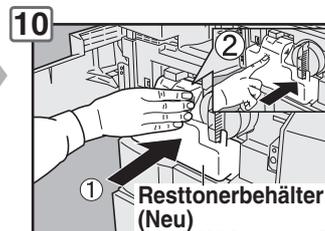
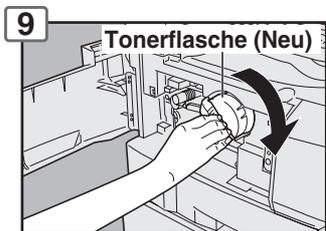
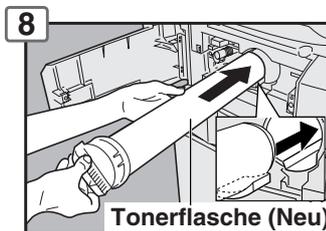
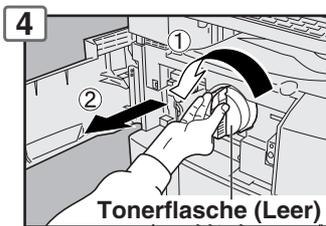
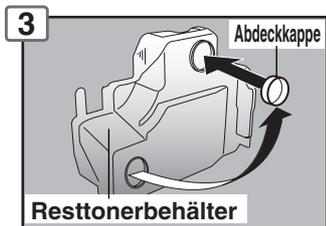
J48



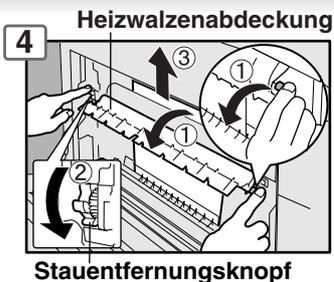
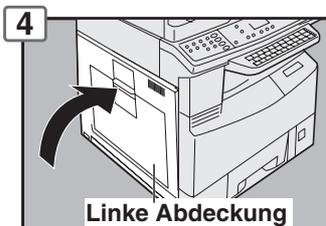
ACHTUNG

- Kratzen oder berühren Sie nicht die Oberfläche der OPC-Trommel (Grün) mit bloßen Händen. Die OPC-Trommel ist lichtempfindlich. Um optische Belichtungsprobleme zu vermeiden dürfen Sie die OPC-Trommel nicht direktem Sonnenlicht oder hellem Licht aussetzen.

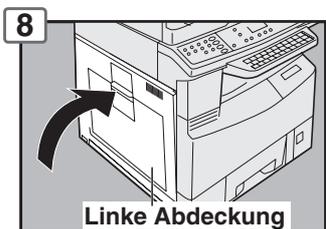
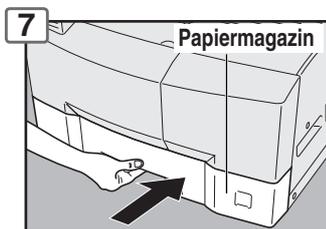


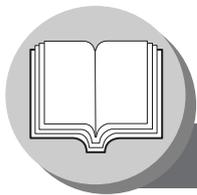


Schließen Sie die Frontklappe.



- ATTENTION: Hot Surface
- ATTENTION: Zone chauffée
- ACHTUNG : Heiße Oberfläche
- ATENCION : Superficie caliente
- 高温注意 ・ 고온주의





Kennenlernen des Gerätes

Bedienungsdiagramm

■ Störungen des Gerätes

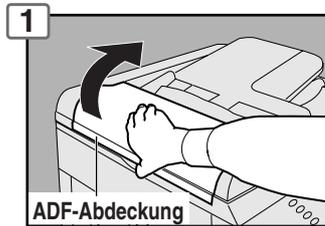
● Papierstau beseitigen (ADF (Original-Einzug): Option für 8020E/8020P/8016P) (J70, J71, J79, J92, J93)



(z.B.)

Papierstau entfernen

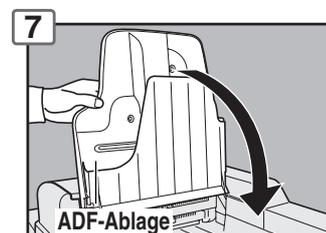
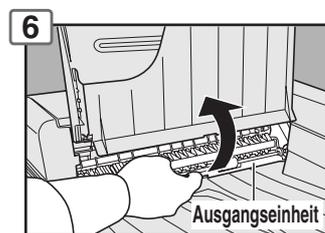
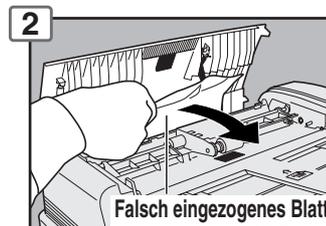
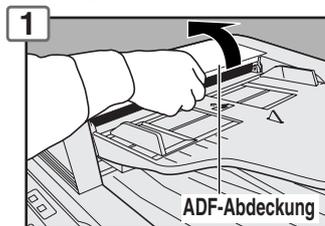
J70



(z.B.)

Papierstau entfernen

J70



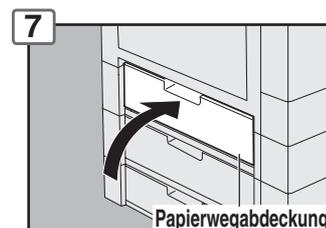
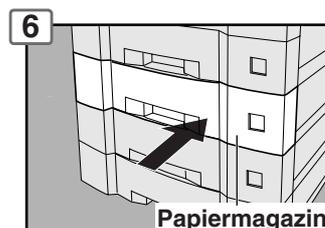
● Papierstau beseitigen (2./3./4. Papierfach: Zusatzausstattung (Optionen)) (J02, J03, J04, J07, J08, J09, J12, J13, J14, J22, J23, J24)

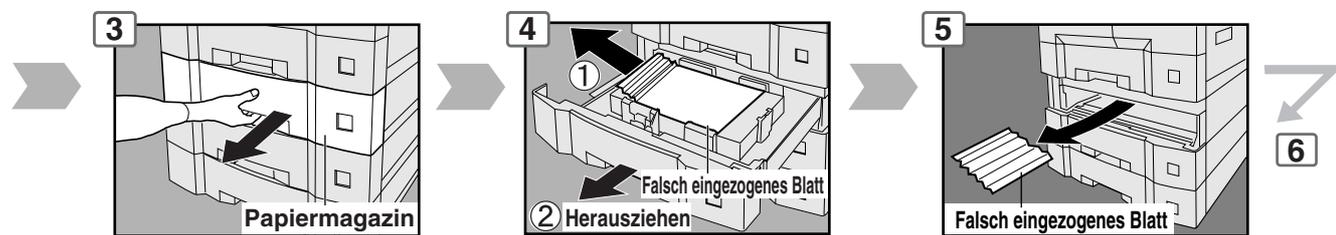
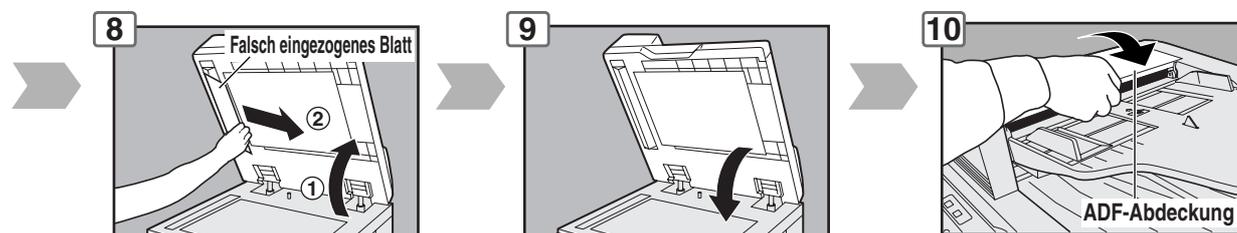
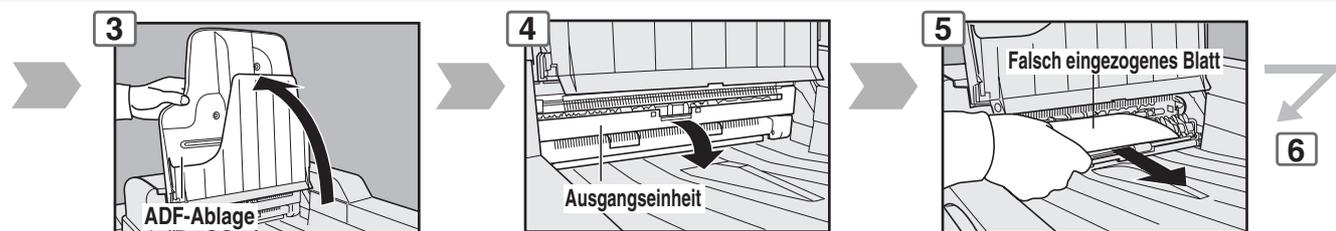
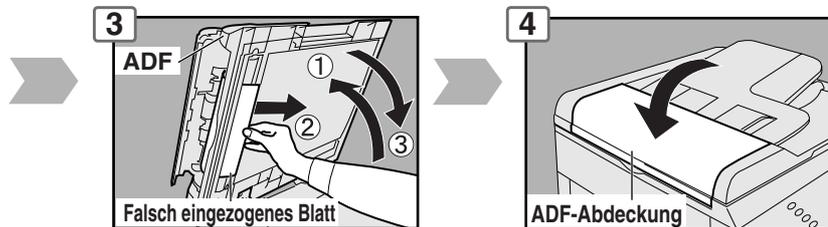


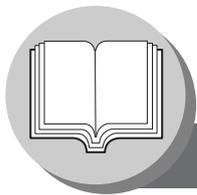
(z.B.)

Papierstau entfernen

J02





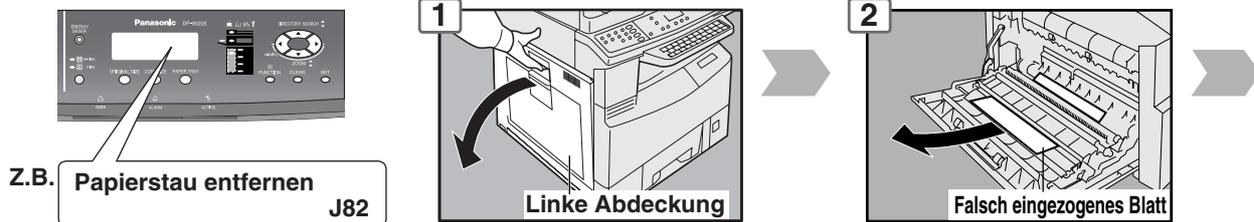


Kennenlernen des Gerätes

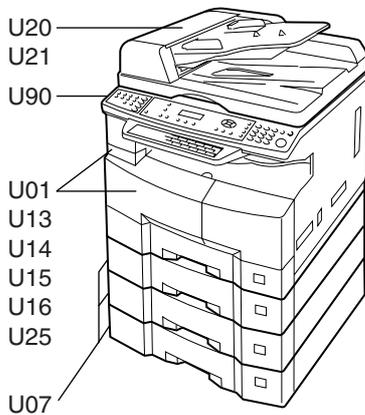
Bedienungsdiagramm

■ Störungen des Gerätes

● Papierstau beseitigen (J19, J32, J82, J85, J87: ADU nur für DP-8020E)



● Fehlermeldungen und Fehlercodes (U-Codes)



Code	Zu prüfende Punkte	Code	Zu prüfende Punkte
U01	Vordere und/oder linke Abdeckung ist offen.	U20	ADF-Abdeckung ist offen.
U07	Papierwegabdeckung ist offen. (Siehe Seite 18)	U21	ADF/i-ADF ist beim Scannen von ADF/i-ADF geöffnet.
U13	Niedriger Tonerstand oder Toner verbraucht.	U25	Toner in der Tonerflasche verhärtet. Die Tonerflasche entfernen und gut schütteln.
U14	Resttonerbehälter ist voll.	U90	Batterie muss ersetzt werden. (Siehe Seite 80)
U15	Resttonerbehälter ist falsch installiert.		
U16	Entwicklereinheit ist falsch installiert. Rufen Sie Ihren autorisierten Fachhändler.		



Hinweis:

- Ziehen Sie die Papierfächer nicht nach vorne, dadurch könnten Schäden verursacht werden.

● Papierstau-Fehlercodes (J-Code)

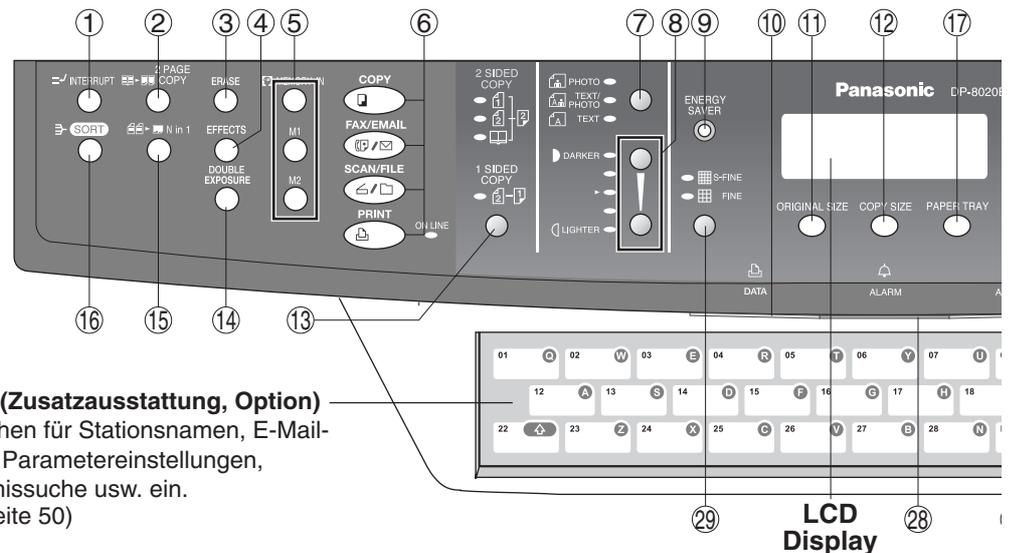
Code	Zu prüfende Punkte	Code	Zu prüfende Punkte
J00	① Papier aus dem Blatt-Bypass entfernen. ② Die linke Seitenklappe öffnen und wieder schließen.	J30, J31, J33, J45, J46, J48, J95*	Entfernen Sie des gestaute Papier. (Siehe Seite 16) *J95: Das Papierformat in der Kassette prüfen. (Siehe Seite 62)
J01	Das Papierfach herausziehen und das gestaute Papier aus dem Papierfach (Fach-1) entfernen. (Siehe Seite 16)	J19, J32, J82, J85, J87	Entfernen Sie des gestaute Papier. (Siehe Seite 20)
J02, J03, J04	Das Papierfach herausziehen und das gestaute Papier aus den optionalen Papierfächern (Fach-2 bis 4) entfernen. (Siehe Seite 18)	J70, J71, J72, J73, J76, J78, J79, J92, J93	Entfernen Sie des gestaute Papier. (Siehe Seite 18)
J07, J08, J09, J12, J13, J14, J22, J23, J24	Entfernen Sie des gestaute Papier. (Siehe Seite 18)		
	*Ursache am 2./3./4. Papierfach.		

- HINWEIS:**
- Der J##-Code zeigt die wahrscheinlichste Lage des Staus an. Wenn die Stau-Meldung nach dem Beheben des Staus erneut erscheint, ist Papier wahrscheinlich an anderer(n) Stelle(n) gestaut. Prüfen Sie die Stau-Fehlercodetabelle oben für andere Prüfpunkte und entfernen Sie alles gestaute Papier.
 - Sicherstellen, dass der Stau-Fehlercode und die Fehleinzug-Anzeige nach dem Entfernen des gestauten Papiers verschwindet.
 - Der Stau-Fehlercode und die Fehleinzug-Anzeige verschwinden nicht, wenn das Papier weiter in der Maschine gestaut ist. Überprüfen Sie den Papierweg erneut und entfernen Sie alle gestauten Blätter.



Vor dem Start

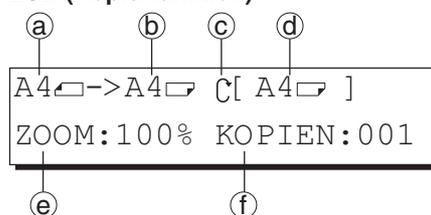
Bedienfeld



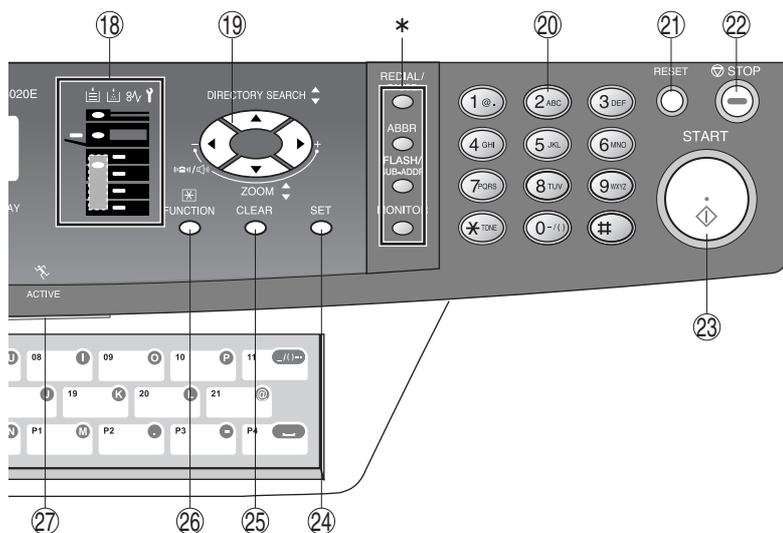
Tastatur (Zusatzausstattung, Option)
Gibt Zeichen für Stationsnamen, E-Mail-Adresse, Parametereinstellungen, Verzeichnissuche usw. ein.
(Siehe Seite 50)

Nr.	Symbol	Funktion	Nr.	Symbol	Funktion
①		Taste INTERRUPT (UNTERBRECHEN) Unterbricht andere Kopierjobs, während Kopien erstellt werden. (Siehe Seite 48)	②		Taste 2 PAGE COPY (2-SEITEN-KOPIE) Wählt Zweiseiten-Kopiermodus. (Siehe Seite 34)
③		LÖSCHEN-Taste Wählt Kanten-, Buch- oder Randmodus. (Siehe Seite 39)	⑥		Taste COPY (KOPIE) Zur Verwendung des Geräts als Fotokopierer.
④		EFFEKTE-Taste Wählt Bildwiederholungs- oder Zentriermodus (Siehe Seite 40)			FAX/EMAIL-Schlüssel Dient zum Wählen der FAX/EMAIL-Kommunikation.
⑤		Speichertasten Wählt Betriebspeichermodus. (Siehe Seite 48, 49)			SCAN/DATEI-Taste Zur Verwendung der Scan/Datei-Funktion (Siehe Seite 70-75)
⑦		Originalmodus-Tasten/Anzeigen Wählt Originalmodus. (Siehe Seite 25 und 70)	⑧		HELLER/DUNKLER-Taste/Anzeigen Zum Einstellen der manuellen Belichtung. (Siehe Seite 25 und 70)
⑨		Taste ENERGY-SAVER (ENERGIESPAREN) Spart Strom, während die Maschine nicht in Betrieb ist. (Siehe Seite 48)	⑩		DRUCKDATEN-Symbol/LED Die LED blinkt/leuchtet in GRÜN, wenn Daten empfangen/gedruckt werden.
⑪		Taste ORIGINAL SIZE (ORIGINALFORMAT) Zum Wählen eines Originalformats.	⑫		COPY SIZE-Taste Auswahl der Kopiengröße
⑬		DUPLEX-Taste Auswahl von Duplexkopien/ 1-seitigen Kopien. (Siehe Seite 27-31) 2-seitige Kopie: Nur DP-8020E/8020P	⑭		DOPPELBELICHTUNG-Taste Wählt den Doppelbelichtungsmodus. (Siehe Seite 37)
⑮		N in 1 - Taster Wählt eine N in 1-Kopiermodus. (Siehe Seite 33)	⑯		Taste SORT (SORTIEREN) Wählt den elektronischen Sortier-Modus. (Siehe Seite 42)

LCD (Kopierfunktion)



- Ⓐ Original Size (Originalformat)
- Ⓑ Kopiengröße
- Ⓒ Bildrotation
- Ⓓ Papierformat im Papierfach
- Ⓔ Zoomfaktor
- Ⓕ Kopienanzahl



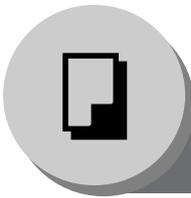
* Verwendet für Fax- Internet-Fax/
E-Mail-Funktionen.
(ausgenommen KURZWAHL-
Taste, Siehe Seite 50)

Nr.	Symbol	Funktion	Nr.	Symbol	Funktion
17		Taste PAPER TRAY (Papierformat/ Papierkassette) Wählt das Papierfach.	18		Warnanzeigen Wenn das Gerät als Fotokopierer verwendet wird. ☰ : Legen Sie Papier nach (Siehe Seite 14) ☰ : Die Tonerflasche ersetzen (Siehe Seite 16) ⌘ : Papierfehleinzug entfernen (Siehe Seite 16-21) ☎ : Den Kundendienst rufen (Für DP-8016P)
19		Cursortaste Zum Wählen von Zoomverhältnis usw.	21		Taste RESET (Rückstell Taste) Stellt alle Eingaben auf vorgegebene Standardwerte zurück.
20		Zifferntasten für Kopienzahl Kopienzahl usw. einstellen	22		Taste STOP Stoppt die Jobs. (Kopieren, Scannen, usw.)
21		Taste RESET (Rückstell Taste) Stellt alle Eingaben auf vorgegebene Standardwerte zurück.	23		Taste START Startet die Jobs (Kopieren, Scannen, usw.)
22		Taste STOP Stoppt die Jobs. (Kopieren, Scannen, usw.)	24		Taste SET (EINGABE) Stellt Parameter für Funktionseinstellungen ein.
23		Taste START Startet die Jobs (Kopieren, Scannen, usw.)	25		Taste CLEAR (LÖSCHEN) Löscht die Kopienzahl usw.
24		Taste SET (EINGABE) Stellt Parameter für Funktionseinstellungen ein.	26		FUNKTION-Taste Dient zum Ändern von Papiergröße, Anfangsfunktionswerten (Vorgabewerte) und Schlüsselbedienereinstellungen.
25		Taste CLEAR (LÖSCHEN) Löscht die Kopienzahl usw.	27		AKTIVE LED (GRÜN) Blinkt bei laufendem Gerät.
26		FUNKTION-Taste Dient zum Ändern von Papiergröße, Anfangsfunktionswerten (Vorgabewerte) und Schlüsselbedienereinstellungen.	28		ALARM-LED (ROT) Leuchtet/Blinkt, wenn Störungen auftreten.
27		AKTIVE LED (GRÜN) Blinkt bei laufendem Gerät.	29		Stellt die Scanauflösung ein. (Siehe Seite 70)
28		ALARM-LED (ROT) Leuchtet/Blinkt, wenn Störungen auftreten.			

HINWEIS:

Zur Einstellung der Helligkeit der LCD Anzeige halten Sie die Taste "C" (Löschen) gedrückt und drücken die Wahlstasten für Originalformat oder die Wahlstasten für Kopienformat, bis die gewünschte Helligkeit erzielt ist.

- Originalformat: Schwächer
- Kopienformat: Heller

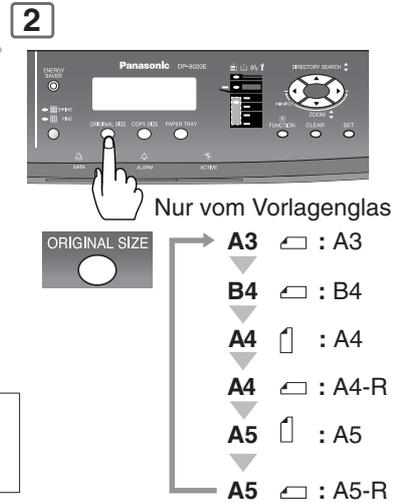
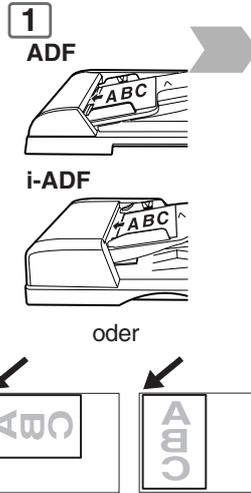
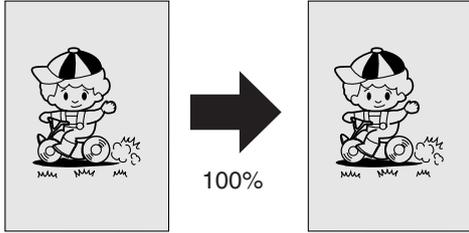


Erstellen von Kopien

Normalfunktionen

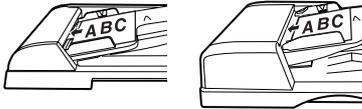
Kopieren von Originalen der gleichen Größe (1)

Die Kopiengröße wird automatisch gewählt.



Position des(der) Originals(e)

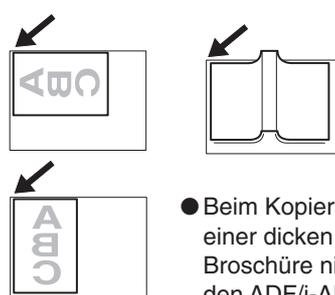
Für ADF/i-ADF*
(Bild oben)



- Führt automatisch bis zu 50 Blatt Format A5/A4 (80 g/m²) (Bis zu 30 Blatt Format B4/A3) zu.

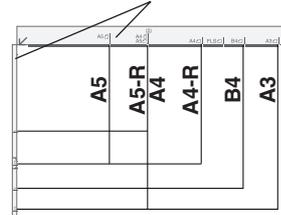
* ADF für DP-8020E/8020P/8016P
i-ADF nur für 8020E

Für Vorlagenglas
(Vorderseite nach unten)



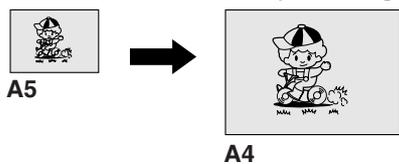
- Beim Kopieren einer dicken Broschüre nicht den ADF/i-ADF schließen.

Originalführungen



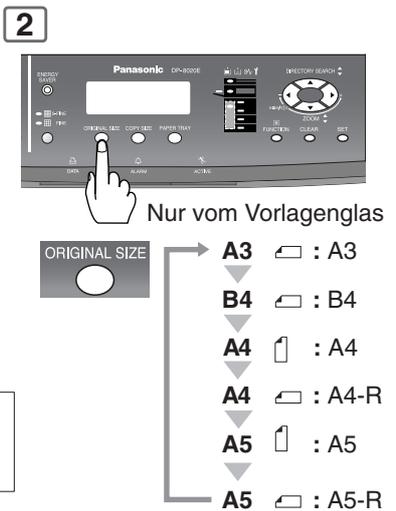
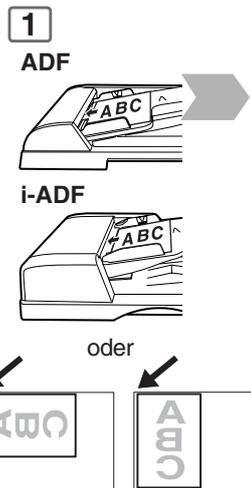
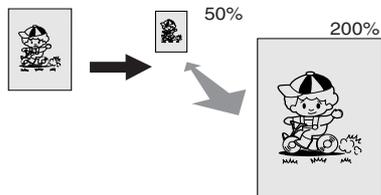
Kopieren mit voreingestellten oder variablen Zoomverhältnissen

Vorwahlverhältnisse (z.B: Vergrößerung)

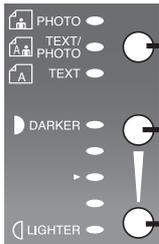


Variable Zoomverhältnisse

Kopiert mit variablen Zoomverhältnissen von 50% bis 200% in Schritten von 1%.



3



Zum Wählen eines Originaltyps.
FOTO : Hauptsächlich FOTO
TEXT/FOTO : Text und Foto kombiniert
TEXT : Hauptsächlich Text
 Stellen Sie den Kontrast ein.
 Die Taste **DUNKLER** oder **HELLER** drücken (5 Stufen)

4



Kopienzahl
(Max. 999)



Verwendung des ADF/i-ADF (Option)

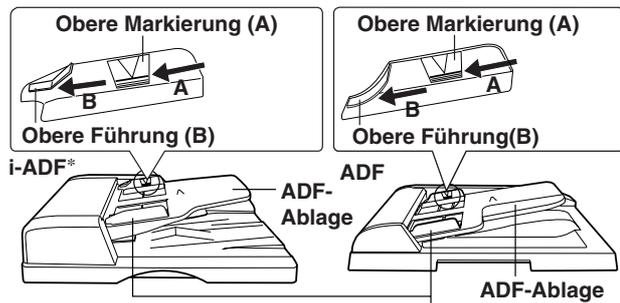
Nicht verwendbare Originale

- Postkarten, Zeichenpapier, Etikettenpapier, Karton, dünne Kunstpapiere, Thermopapier

Ungeeignete Originale

- Papier mit sehr glatter oder behandelter Oberfläche.
- Folien
- Originale mit einer Vorderkante, die gerissen, geknittert, gefaltet, gelocht oder geklebt ist.
- Originale gemischter Breite (ausgenommen eine Kombination von A3 und A4)
- Geklebte Vorlagen (Klebmontagen)
- Druckempfindliche oder karbonbeschichtete Papiere
- Sehr welliges Papier
- Geheftete Originale
- Frisch gedruckte Kopien von einem Laserdrucker
- Originale mit frischem Korrekturweiß (Korrekturflüssigkeit wie Tipp-ex)

Die Originale bis zur oberen Markierung (A) einlegen.

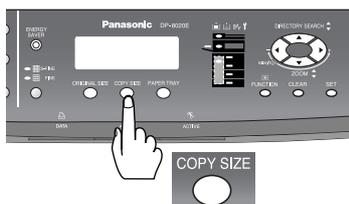


Originalführungen
Auf die Breite des Originals einstellen.

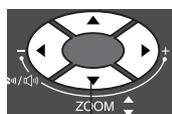
* ADF für DP-8020E/8020P/8016P
i-ADF nur für 8020E

3 Für feste Zoomfaktoren

Für variable Zoomfaktoren



- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R



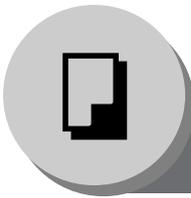
Von 200 % bis 50 % in 1 % Schritten.

4



Kopienzahl
(Max. 999)



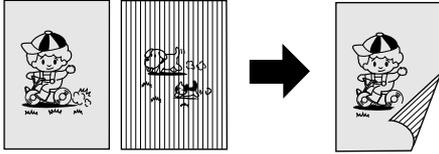


Erstellen von Kopien

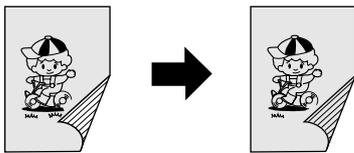
Gestalterische Funktionen

■ 1 → 2 Kopie, 2 → 2 Kopie, 2 → 1 Kopie (nur DP-8020E mit optionalem i-ADF)

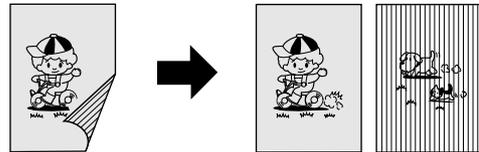
1 → 2 Kopie 1-seitig → 2-seitig Kopie



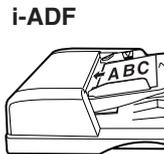
2 → 2 Kopie 2-seitig → 2-seitig Kopie



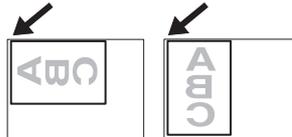
2 → 1 Kopie 2-seitig → 1-seitig Kopie



1



oder



(Nur 1 → 2 Kopie)

2



Nur von Auflage für 1 → 2 Kopie

ORIGINAL SIZE

- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R

Schritte 6 bis 9 für 1 → 2 Kopie von Auflage:

6

WEITERE ORIGINALE?
1:Ja 2:Nein

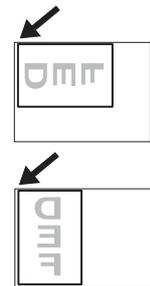


1: Ja
Zum nächsten Schritt gehen.

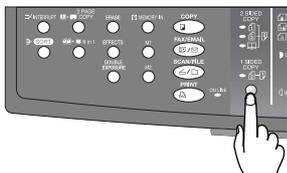
HINWEIS: Wenn "2: Nein" gewählt ist, startet die Maschine nun mit dem Kopieren von nur einer Seite der Originale.

7

Nächstes Original



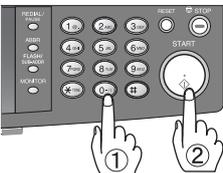
3



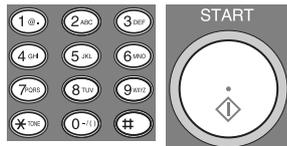
4



5



6~9
Nur von Auflage



2 SIDED COPY

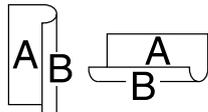
- 1 1-seitige Originale auf 2-seitige Kopie
- 2 2-seitige Originale auf 2-seitige Kopie

1 SIDED COPY

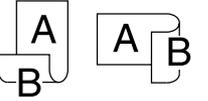
- 2-1 2-seitige Originale auf 1-seitige Kopie

Bindeposition
(Für 1 → 2 Kopie, 2 → 1 Kopie)

Lange Kante

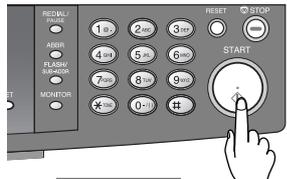


Kurze Kante



Kopienzahl
(Max. 999)

8



9

Die folgenden Schritte zeigen, wie mehrfache Kopien erstellt werden, wenn der Sortiermodus gewählt ist. (Siehe Seite 42)

WEITERE ORIGINALE?
1:Ja 2:Nein

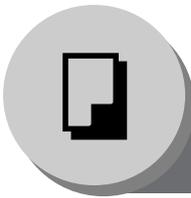
1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, wiederholen Sie Schritt 1 und 5-② bis Schritt 8.

2: Nein → Startet Erstellen von Kopien

10



Verlässt diesen Modus.



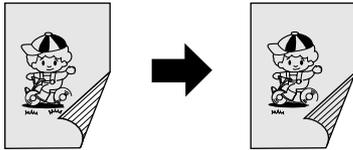
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

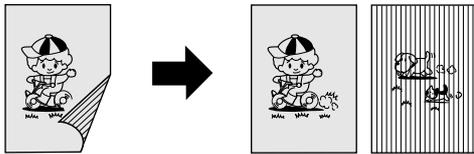
- 2 → 2 Kopie (nur DP-8020E mit optionalem ADF),
2 → 1 Kopie (nur DP-8020E/8020P/8016P mit optionalem ADF)

Kopieren 2 → 2 oder 2 → 1 Kopie mit optionalem ADF (nicht i-ADF)

2 → 2 Kopie 2-seitig → 2-seitig Kopie

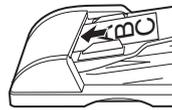


2 → 1 Kopie 2-seitig → 1-seitig Kopie



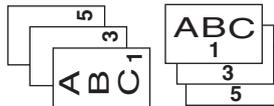
HINWEIS: Kommt es beim Einlesen von Originalen zum Speicherüberlauf, werden alle gescannten Daten gelöscht und man muß wieder bei Punkt 1 beginnen.

1 ADF nur mit

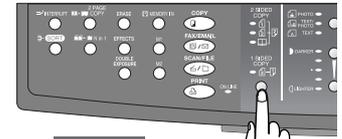


Ungerade nummerierte Seiten

Lange Kante Kurze Kante



2



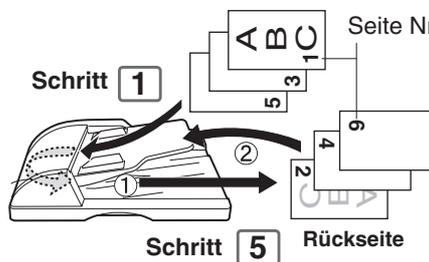
2-seitige Originale auf 2-seitige Kopie

2-seitige Originale auf 1-seitige Kopie

5 ORIGINAL im ADF anlegen

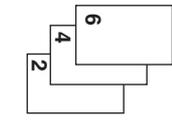
SEITE EINFÜGEN
AUSRICHTUNG WIE

Die Rückseite des(der) Originals(e) von Schritt 1 in der Reihenfolge und Richtung des Auslaufs.

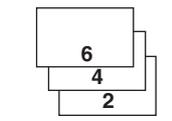


Gerade nummerierte Seiten

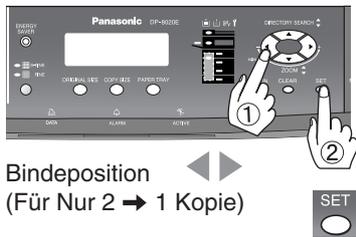
Langeitige Originale



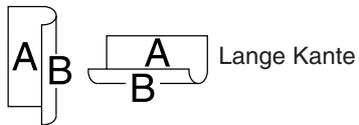
Kurzseitige Originale



3



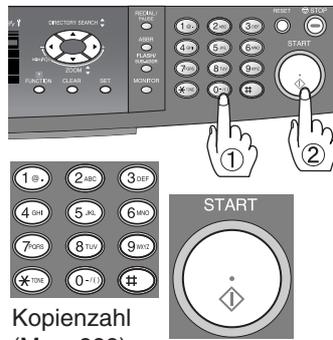
Bindeposition
(Für Nur 2 → 1 Kopie)



Lange Kante

Kurze Kante

4

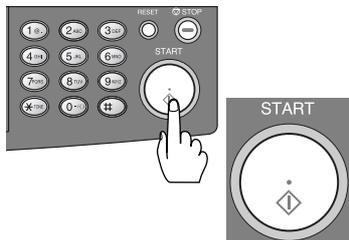


Kopierzahl
(Max. 999)

5

6

<START> drücken
Fortsetzen



7

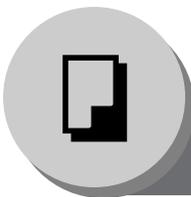
Originale einlegen

HINWEIS: Falls die Anzahl der Rückseiten nicht der Anzahl der Vorderseiten (d.h. bei Seiten-Doppeleinzug) des 2-seitigen Originals entspricht, erscheint "SEITENZAHL FEHLER" und alle gescannten Daten werden gelöscht. In diesem Fall starten Sie neu von Schritt 1 und Schritt 4-② bis Schritt 6.

8



Verlässt
diesen
Modus.



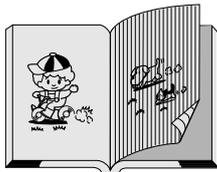
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

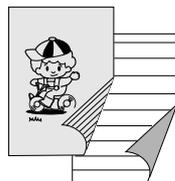
■ Buch → 2 Kopie (nur DP-8020E)

Buch → Zweiseitiges Kopieren

Das Buchformat und die Seitenreihenfolge können unter Kopierereinstellungen "Parameter Nr. 14 BUCH → 2 SEITEN" eingestellt werden. (Siehe Seite 58)



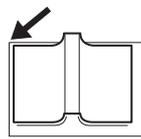
(Buchformat: Buch)



(Seitenreihenfolge: L → R)

Bei Buchformat die Funktion Buch:

1



Original Size
(Originalformat):
A3, B4, A4-R oder A5-R

2



Wählen Sie Format
A3, B4, A4-R oder
A5-R*

5

Die folgenden Schritte zeigen, wie mehrfache Kopien erstellt werden, wenn der Sortiermodus gewählt ist. (Siehe Seite 42)

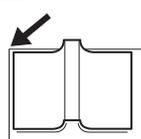
WEITERE ORIGINALE?
1:Ja 2:Nein

1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, wiederholen Sie Schritt 1 und 4-②.

2: Nein → Startet Erstellen von Kopien

Bei Buchformat die Funktion Wenden:

1

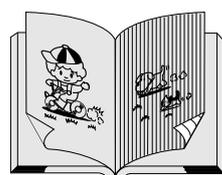


Original Size
(Originalformat):
A3, B4, A4-R oder A5-R

2



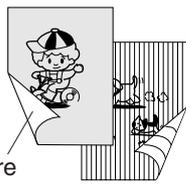
Wählen Sie Format
A3, B4, A4-R oder
A5-R*



(Buchformat: Wenden)

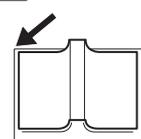


Leere Seite



(Seitenreihenfolge: L → R)

6



Nächstes Original
(Seite)

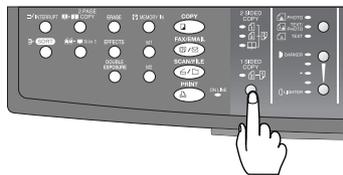
7



HINWEIS: * Wenn das Originalformat nicht korrekt gewählt wurde, werden Buchoriginale ev. nicht korrekt kopiert.

- Wenn Speicherüberlauf beim Original-Scannen auftritt, zeigt dieses Gerät die Fehlermeldung an und stoppt.

3



Wählen Sie Buch-Original auf 2-seitige Kopie

4



Kopienzahl
(Max. 999)



5

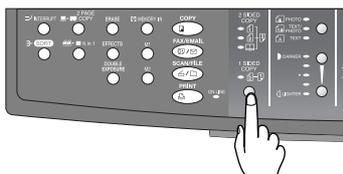
6



Verlässt diesen Modus.

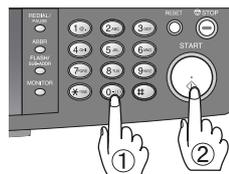


3



Wählen Sie Buch-Original auf 2-seitige Kopie

4



Kopienzahl
(Max. 999)



5

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein

1 @. oder 2 ABC

1:Ja
Setzt mit dem Kopieren einer weiteren Seite fort, gehen Sie zum nächsten Schritt 6
2: Nein
Startet Erstellen von Kopien

6

8

Die folgenden Schritte zeigen, wie Mehrfachkopien erstellt werden, wenn der Sortiermodus gewählt ist. (Siehe Seite 42)

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein

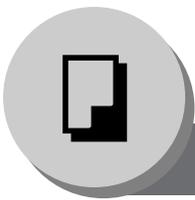
- 1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, Schritt 1 und 4-② bis Schritt 8.
- 2: Nein → Startet Erstellen von Kopien

9



Verlässt diesen Modus.





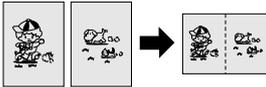
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

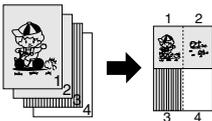
n in 1

Von zwei/vier 1-seitigen Originalen, auf 1-seitige Kopie mit nebeneinanderliegenden Abbildungen (verkleinert).

2 auf 1-Kopiermodus



4 auf 1 Kopiermodus



HINWEIS:

Wenn die Originalausrichtung falsch ist, wenn der Kopiermodus N in 1 verwendet wird, kann die Kopiersequenz nicht richtig wiedergegeben werden. In diesem Fall ändern Sie die Vorgabeausrichtung N in 1 in den Kopierereinstellungen "Parameter Nr. 05 N-IN-1-VORGABE." (Siehe Seite 57)

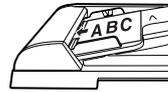


Hochformat



Querformat

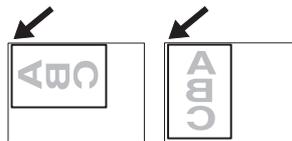
1 ADF



i-ADF



oder



2



Nur von Auflage



A3 : A3

B4 : B4

A4 : A4

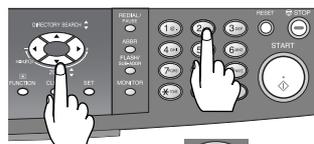
A4 : A4-R

A5 : A5

A5 : A5-R

5

N-in-1 (1-2)
Nr. eingeben oder v^



oder

1@ 2in1

oder

2ABC 4in1

2 auf 1

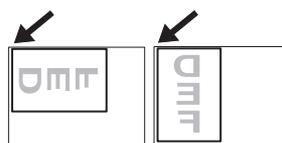
1:2in1?
<EINGABE>drücken

oder

4 auf 1

2:4in1?
<EINGABE>drücken

8



Nächstes Original

9

<START> drücken
Fortsetzen



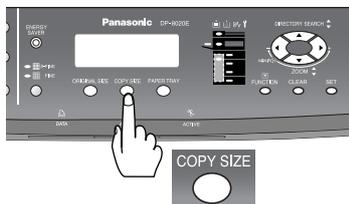
Kombination für N in 1 Kopierbetrieb.

Modus	2 auf 1			
Originale	1 2	1 2	1 2	1 2
Layout	1 2 2 1	1 2 2 1	1 2 2 1	1 2 2 1

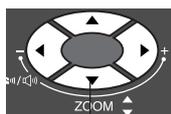
3 Für feste Zoomfaktoren

Für variable Zoomfaktoren

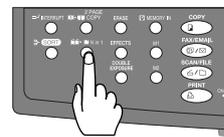
4



- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R



Vergrößerung bis 200% in 1%-Schritten
 Verkleinerung bis 50% in 1%-Schritten



5

6

7 Schritte 7 bis 11 nur mit Vorlagenglas.



Kopierzahl (Max. 999)



WEITERE ORIGINALS?
 1:Ja 2:Nein



1: Ja
 Zum nächsten Schritt gehen

9

HINWEIS: Wenn "2: Nein" gewählt ist, startet die Maschine nur mit dem Kopieren von nur einer Seite der Originale.

10 für 4 auf 1 Kopiermodus

11

12

WEITERE ORIGINALS?
 1:Ja 2:Nein

- 1 Wählen Sie "1:Ja".
- 2 Schritt 8 und 9 wiederholen.
- 3 Wählen Sie "1:Ja".
- 4 Schritt 8 und 9 wiederholen.

WEITERE ORIGINALS?
 1:Ja 2:Nein

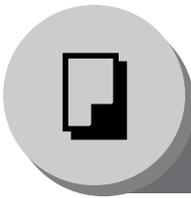
- 1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, wiederholen Sie Schritt 1 und 6-2 bis Schritt 9. (10: 4 in 1)
 2: Nein → Startet Erstellen von Kopien



Verlässt diesen Modus.



Modus	4 auf 1																																																																			
Originale																																																																				
Layout	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>	1	2	1	3	2	1	3	1	3	4	2	4	4	3	4	2	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>	1	2	1	3	2	1	3	1	3	4	2	4	4	3	4	2	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>	1	2	1	3	2	1	3	1	3	4	2	4	4	3	4	2	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>	1	2	1	3	2	1	3	1	3	4	2	4	4	3	4	2
1	2	1	3	2	1	3	1																																																													
3	4	2	4	4	3	4	2																																																													
1	2	1	3	2	1	3	1																																																													
3	4	2	4	4	3	4	2																																																													
1	2	1	3	2	1	3	1																																																													
3	4	2	4	4	3	4	2																																																													
1	2	1	3	2	1	3	1																																																													
3	4	2	4	4	3	4	2																																																													

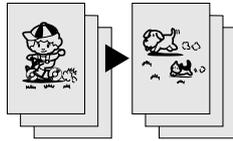


Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

■ 2-seitige Kopien

Kopieren von zwei aufeinanderfolgenden Seiten oder einem Original im Format A3 auf zwei getrennte Blätter im Format A4.



Seitenreihenfolge: L → R
Startet Kopieren von linker Seite

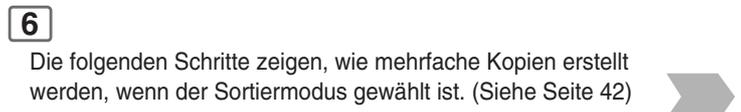
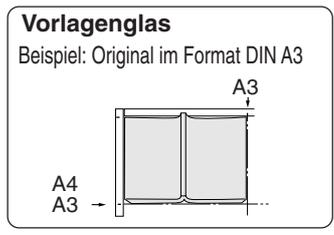
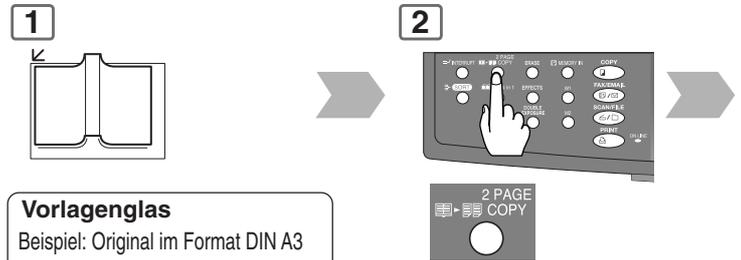


Seitenreihenfolge: R → L
Startet Kopieren von rechter Seite

Hinweis:

Die Seitenreihenfolge kann unter Kopierereinstellungen "Parameter Nr. 16 (2 SEITEN-MODUS.))" eingestellt werden. (Siehe Seite 58)

Vorgabe-Seitenreihenfolge: L→R



Die folgenden Schritte zeigen, wie mehrfache Kopien erstellt werden, wenn der Sortiermodus gewählt ist. (Siehe Seite 42)

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein

- 1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, wiederholen Sie Schritt 1 und 5- ②.
- 2: Nein → Startet Erstellen von Kopien

3



Wählen Sie
Format A3, B4, A4-
R oder A5-R

4



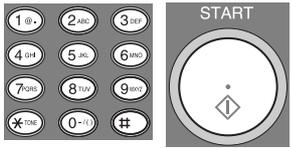
Papierformat
auswählen*

ORIGINAL SIZE (ORIGINALFORMAT)	Papierformat
A3	→ A4
A4	→ A5

5



6



Kopiezahl
(Max. 999)

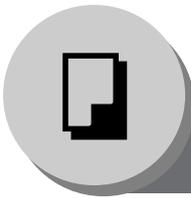
7



**Verlässt
diesen
Modus.**



HINWEIS: *Ein Papierformat wird automatisch gewählt. Wenn Sie auf ein anderes Papierformat umstellen wollen, drücken Sie eine Taste zur Wahl eines anderen Papierfaches oder des Bypasses. (Siehe Seite 14).



Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

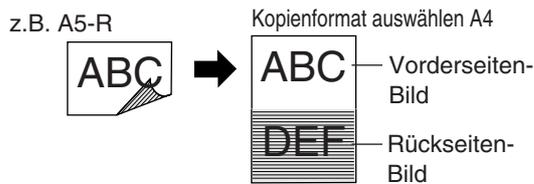
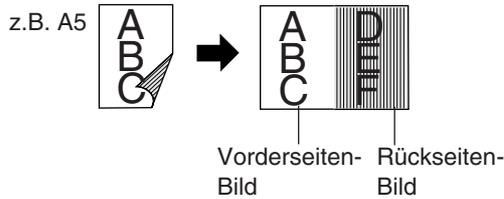
■ Doppelbelichtung

Von 2-seitigen Originalen auf 1-seitige Kopien (nebeneinanderliegende Abbildungen).

Original Size (Originalformat): A4 oder A5
Kopienformat auswählen: A4R

HINWEIS:

Beim Kopieren von Hochformat-Originalen stellen Sie Hochformat in den Kopierereinstellungen ein, "1: AUSRICHTUNG von Parameter Nr. 05 N in 1 DEF." (Siehe Seite 57)

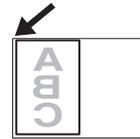


HINWEIS:

Falls Sie die Scan-Abdeckung oder den ADF aufklappen, kann

- eine Fehlererkennung des Originals auftreten, vermutlich durch starken Lichteinfall auf das Vorlagenglas.
- Eine Fehlbelichtung kann auftreten, wenn eine schwarze Linie am Vorlagenrand ist oder ein Bild kopiert wird, dass die Maschine als Schwarzmuster in diesem Modus interpretiert.
- Eine Fehlbelichtung kann auftreten, die von einem stark reflektierendem Original herrühren kann.

1



Vorderseite des Originals
Original Size (Originalformat):
Nur Formate A4, A4-R, A5 oder A5-R

5

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein



1: Ja

HINWEIS

Wenn "2: Nein" gewählt ist, startet die Maschine nur mit dem Kopieren von nur einer Seite der Originale.

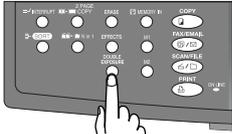
9



Verlässt diesen Modus.



2



3



4



5

DOUBLE EXPOSURE

ORIGINAL SIZE Wählen Sie Format A3,B4, A4-R oder A5-R

Kopienzahl (Max. 999)

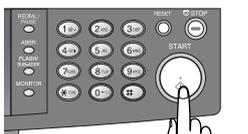
START

6



Rückseite des Originals

7



8

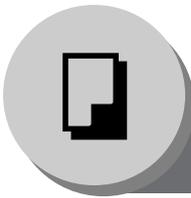
Die folgenden Schritte zeigen, wie mehrfache Kopien erstellt werden, wenn der Sortiermodus gewählt ist. (Siehe Seite 42)

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein

1: Ja → Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, wiederholen Sie Schritt 1 und 4- ② bis Schritt 7.

2: Nein → Startet Erstellen von Kopien

9



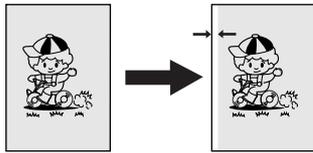
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

■ Löschen (Rand/Kante)

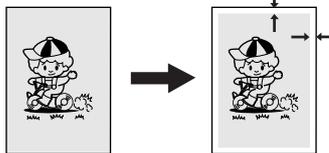
HEFTRAND

Verschiebt das Bild nach links, rechts, oben oder unten.*



RAND

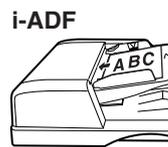
Erzeugt einen weißen Rand (Rahmen) um die Kopie.*



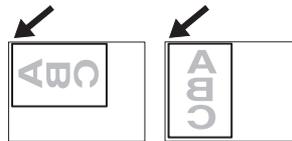
HINWEIS:

* Position und Breite des Randes kann über den KopiererEinstellmodus geändert werden. (Siehe Seite 57)

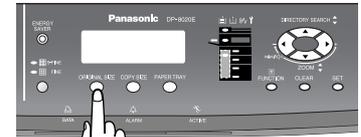
1 ADF



oder



2

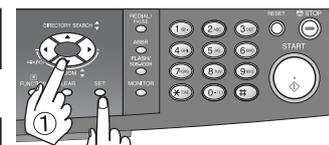
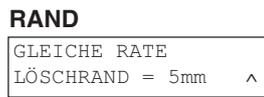


Nur vom Vorlagenglas



- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R

6 HEFTRAND



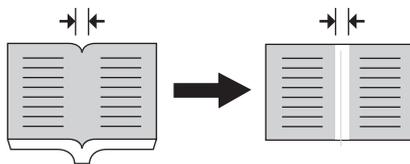
5 - 99 mm

LÖSCHEN-Taste wechselt von Blinken auf Leuchten.

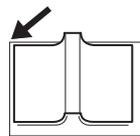
■ Löschen (Buch)

Buch

Löscht den Falzschatten beim Kopieren von Büchern.



1



2



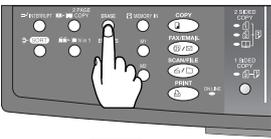
- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R

6



5 - 99 mm

3



ERASE

Die Taste beginnt zu blinken.

4

LÖSCHMODUS (1-3)
Nr. eingeben oder v^



oder

1@ : HEFTRAND
2ABC : RAND

5

1: HEFTRAND?
<EINGABE> drücken

oder

2: RAND?
<EINGABE> drücken



SET

6

7

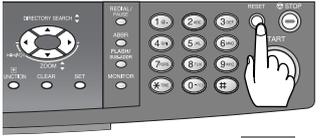


1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

Kopienzahl
(Max. 999)

START

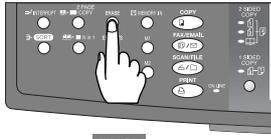
8



Verlässt diesen Modus.

RESET

3



ERASE

4

LÖSCHMODUS (1-3)
Nr. eingeben oder v^

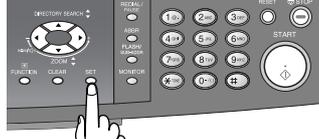


oder

3DEF : BUCH

5

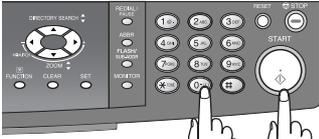
3: BUCH?
<EINGABE> drücken



SET

6

7



1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

Kopienzahl
(Max. 999)

START

8



Verlässt diesen Modus.

RESET



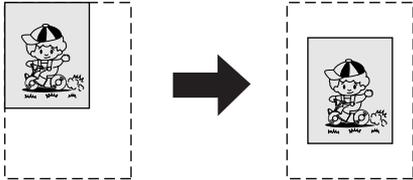
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

Effekte (Zentrieren/Bildwiederholung)

ZENTRIEREN

Die Kopie kann automatisch auf dem ausgewählten Papier zentriert werden.

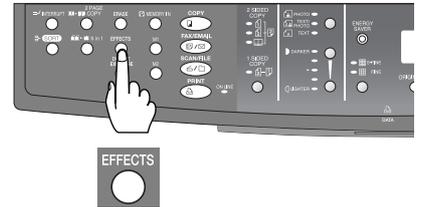


1



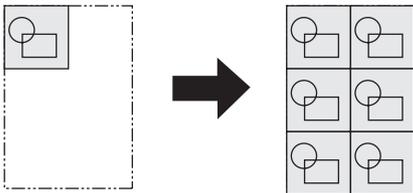
ADF- oder
Auflagenabdeckung
öffnen

2



BILDWIEDERHOLUNG

Die Vorlage wird so oft wie möglich auf der Kopie dargestellt. Kleinstes Originalformat: 20 x 20 mm.



Die Darstellung der gepunkteten Trennungslinie kann über die Kopierereinstellungen "Parameter Nr. 15 (BILD WIEDERH. TR.)" auf "Keine" oder "Drucken" gestellt werden. (Siehe Seite 58).

6

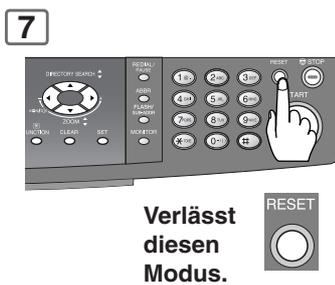
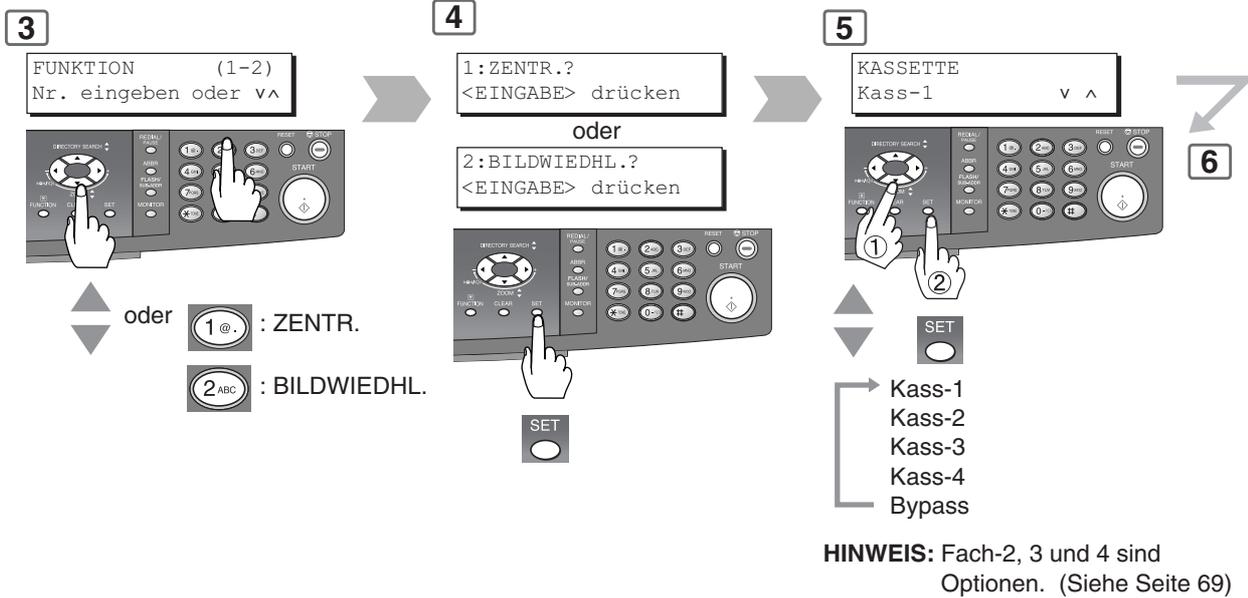


Kopienzahl
(Max. 999)

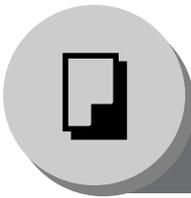


HINWEIS:

- Die Kopie kann beeinträchtigt werden, wenn das (die) Original(e) mit farbigem Hintergrund keinen weißen Rand hat oder einen mit einer Breite von weniger als 2 mm hat. Die Vorgabeeinstellung des Digital Skyshot Modus soll "AUS" in den Kopierereinstellungen, Parameter Nr. 07 (DIGITAL SKYSHOT) sein.
- Die Originale vom ADF entfernen, bevor Zentrieren und Bildwiederholung gewählt wird. Eine Fehlpositionserkennung des Originals kann auftreten, wenn ein starkes Licht im Modus Zentrieren und Bildwiederholung auf das Glas scheint. Das Gleiche gilt für ein Bild, das der Kopierer als Schwarzmuster im Modus Zentrieren und Bildwiederholung erkennt.



HINWEIS: Falls im Skyspot-Modus eine starke Lichtquelle auf das Vorlagenglas fällt, kann die Position des Originals möglicherweise nicht korrekt erkannt werden. Das Gleiche gilt für eine Vorlage, die stark reflektiert und der Kopierer im Modus Zentrieren und Bildwiederholung nicht korrekt erkennt.



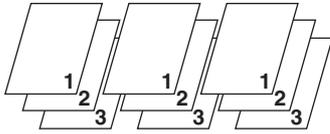
Erstellen von Kopien

Gestalterische Funktionen

Sortieren

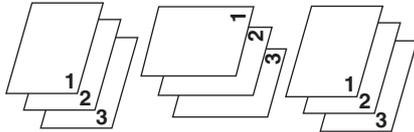
Sortieren

Mehrere Sätze Kopien werden automatisch sortiert.



DREHEN/SORT

Mehrfache Kopien werden automatisch sortiert und in abwechselnder Richtung (Drehen) im Ausgabefach abgelegt. Standard ist Sortier-Drehen-Modus aus. "1: AUS" und kann in den Allgemeinen Kopiererereinstellungen, Parameter Nr. 3 (SORTIEREN DREHEN) gewählt werden. (Siehe Seite 54)



(Nur verfügbares Papier des Formats A4)

Nicht-Sortieren

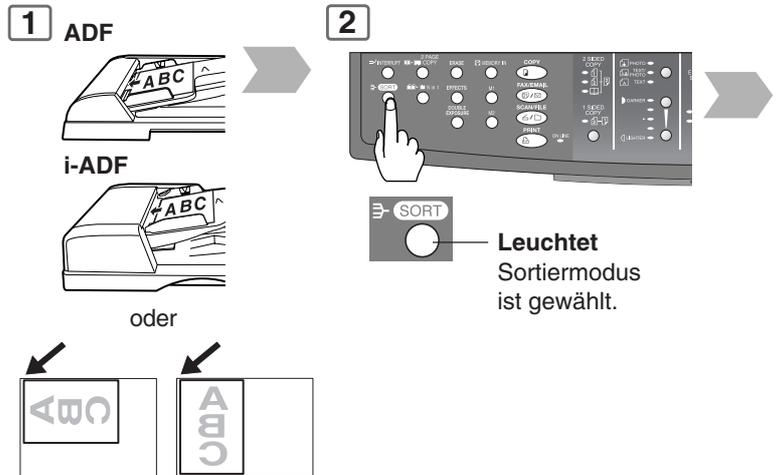
Kopien werden unsortiert im Ausgabefach abgelegt.

HINWEIS

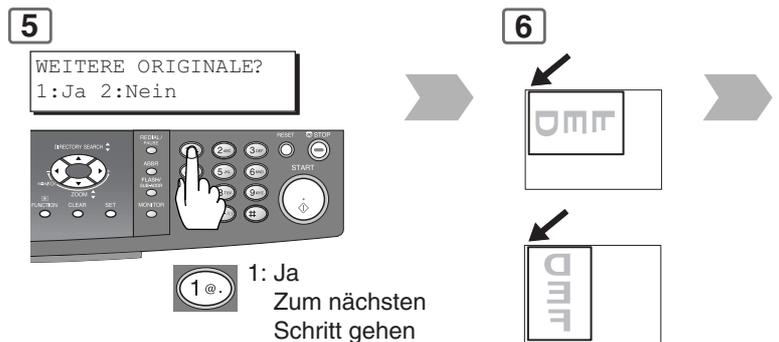
Standard-Einstellungen können über Kopierer-Funktionseinstellungen "Parameter Nr. 10 SORT-PRIORIT. ADF oder Nr. 11 (SORT-PRIO. GLAS)" verändert werden. (Siehe Seite 57 und 58)

Standard-Einstellung für die Priorität beim Sortieren

Für ADF: 2:sortieren; Für Vorlagenglas: 1: nicht sortieren



Schritte 5 bis 8 nur von Auflage.



HINWEIS

Wenn "2: Nein" gewählt ist, startet die Maschine nur mit dem Kopieren von nur einer Seite der Originale.

Nächstes Original

3



Nur vom Vorlagenglas



- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R

4



Kopierzahl
(Max. 999)



5 ~ 8

Nur vom Vorlagenglas

7

<START> drücken
Fortsetzen

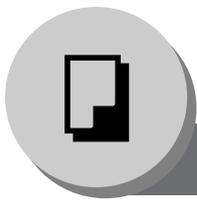


8

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein



- 1@ : Ja
Setzt mit dem Kopieren eines weiteren Originals fort, Schritt 1 und 4 - ② bis Schritt 7.
- 2ABC : Nein
Startet Erstellen von Kopien



Erstellen von Kopien

Sonderfunktionen

■ “Skyshot” Modus

Skyshot erlaubt Kopieren eines Originals ohne Erzeugen von dunklen Rändern, auch bei geöffneter Originalauflage oder ADF. Zwei Typen von Skyshot-Modi können gewählt werden;

Digitaler Skyshot-Modus: Der Scanbereich (Größe) ist nicht vorbestimmt.

Manueller Skyshot-Modus: Zwei Scanbereiche (Formate) sind im Speicher (M1 und M2) voreingestellt worden.

■ Manuelle und digitale Skyshot-Funktionen

Die Vorgabeeinstellung für den Digitalen Skyshot Modus ist “normal”. Diese Vorgabeeinstellung kann unter Kopierereinstellungen geändert werden. (Siehe Seite 57)

Hinweis

In der Grundstellung ist die Skyshot-Funktion auf “normal” eingestellt, d.h. alle Originale werden nur einmal abgetastet. Kommt es hierbei im Randbereich zu Streifen, ändern Sie die Einstellung auf “Qualität”. In dieser Einstellung werden die Originale immer zweimal abgetastet, um so die Streifenbildung nochmals zu minimieren.

aus : Keine

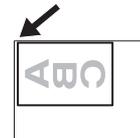
normal : Grundeinstellung

Qualität : Wählen Sie diese Einstellung für besonders klare Wiedergabe.

- Die Kopie kann beeinträchtigt werden, wenn das (die) Original(e) mit farbigem Hintergrund keinen weißen Rand hat oder einen mit einer Breite von weniger als 2 mm hat.

Die Vorgabeeinstellung des Digital Skyshot Modus soll „AUS“ in den Kopierereinstellungen, Parameter Nr. 07 (DIGITAL SKYSHOT) sein.

1



Öffnen Sie den ADF um mehr als 45 Grad.

■ Manueller Skyshot

Stellen Sie zuerst 08 (MANUAL SKYSHOT) unter den Kopierereinstellungen ein. (Siehe Seite 57)

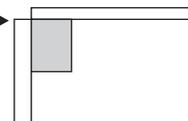
HINWEIS

- Bei Verwendung des manuellen Skyshot-Modus sind M1 und M2 belegt, und können nicht für andere Speicherfunktionen genutzt werden.

1

Vom Vorlagenglas

Obere linke Ecke



2



ORIGINAL SIZE

- A3 : A3
- B4 : B4
- A4 : A4
- A4 : A4-R
- A5 : A5
- A5 : A5-R

3



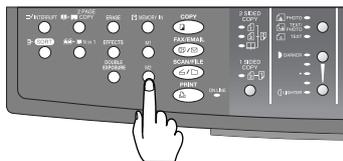
Kopienzahl
(Max. 999)



Hinweis

- Eine Fehlererkennung des Originals kann auftreten, wenn eine starke Lichtquelle im digitalen Skyshot-Modus auf das Vorlagenglas fällt.
- Durch starke Reflexionen am Vorlagenrand kann die Maschine das Original im digitalen Skyshot-Modus eventuell nicht korrekt erkennen.

2

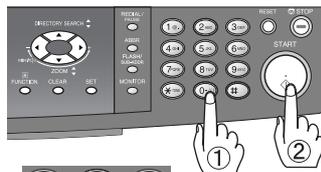


Vorgabegröße*



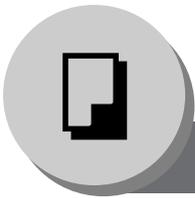
* Vorgabegröße M1/M2 kann im Funktionsmodus geändert werden.
(Siehe Seite 58)

3



Kopienzahl
(Max. 999)





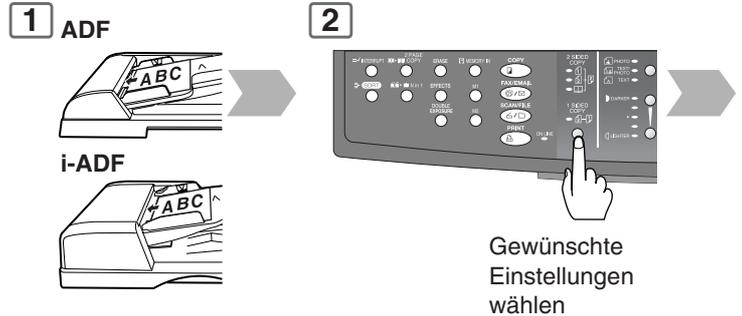
Erstellen von Kopien

Sonderfunktionen

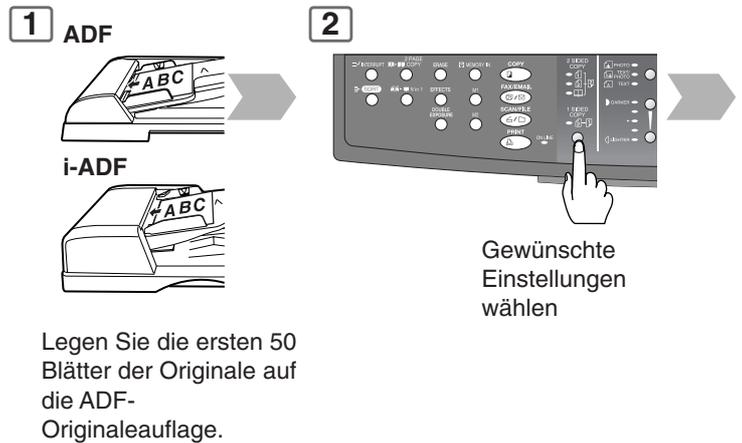
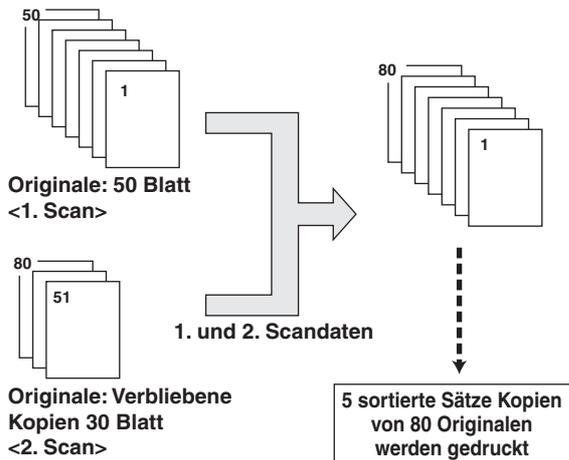
■ SADF-Modus

Besondere Originale (wie dünnes Papier usw.) können über den Einzug des i-ADF-/ADF's zugeführt und unter Verwendung des Modus JOB BUILD & SADF nacheinander kopiert werden.

HINWEIS: Die Kopierereinstellung Nr. 112 (S-ADF-MODUS) vorher auf "aus" stellen. (Siehe Seite 59)
Dünnes Papier: Minimum 55 g/m²

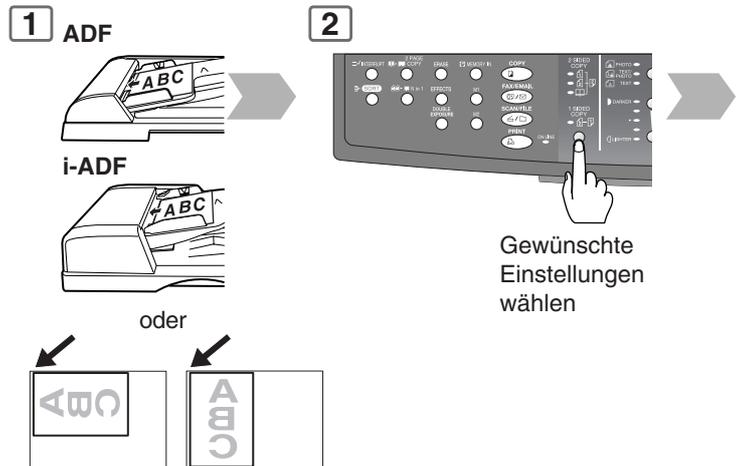
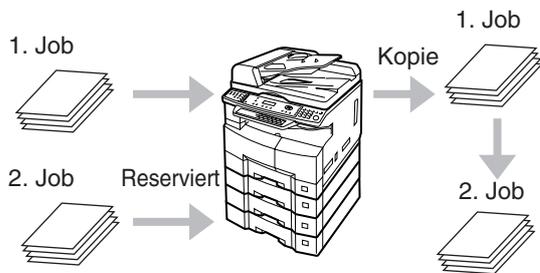


Beispiel: Um 5 Sätze sortierter Kopien von einem Original, bestehend aus 80 Seiten, zu erstellen. (A4 Format)



■ Gleichzeitiges Kopieren

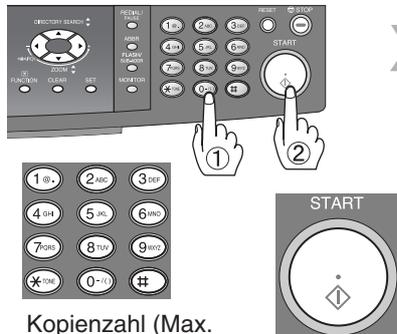
Ein Kopierjob kann reserviert werden, während ein laufender Job noch nicht abgeschlossen ist. (Voraussetzung: Festplatte und Zusatzspeicher müssen installiert sein, siehe Seite 69).



HINWEIS

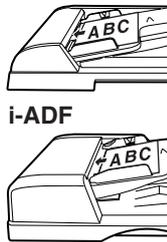
- JOB BUILD- und SADF-Funktion können nicht mit den Modi 2 → 1 und 2 → 2 kombiniert werden.
- Gleichzeitiges Kopieren kann nicht genutzt werden, falls die JOB BUILD- und SADF-Funktion in den Kopierereinstellungen über Parameter 12 (Siehe Seite 59) aktiviert ist.

3



Kopienzahl (Max. 999)

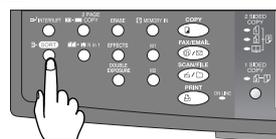
4 ADF



Das nächste Original innerhalb von 5 s. nach dem letztem ausgegebenen Original/Kopie anlegen.

Startet den Druckvorgang.

3



Wählen Sie die Grundstellung der Sortierfunktion aus.



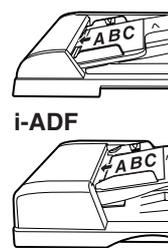
Leuchtet
Sortiermodus
ist gewählt.

4



Kopienzahl
(Max. 999)
(Siehe 5)

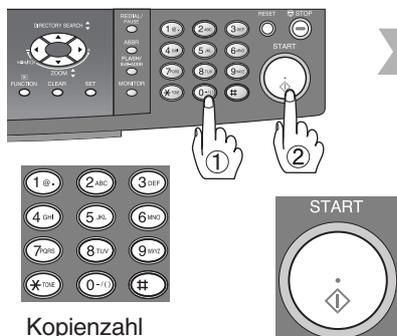
5 ADF



Das nächste Original innerhalb von 5 s. nach dem letztem ausgegebenen Original anlegen. (30 Blatt)

Startet den Druckvorgang.
(Z.B. 5 Sätze von 80 Blatt sortierten Kopien)

3



Kopienzahl
(Max. 999)

Startet den
Kopiervorgang

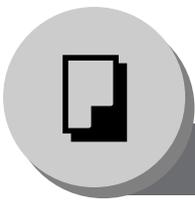
4

Nach dem Start des Ausdrucks:
Sie können den nächsten
Kopierjob vorbereiten, indem Sie
die Schritte 1 bis 3 wiederholen.
Die Originale werden
anschließend eingescant.

- Bis zu 12 verschiedene Jobs
können vorbereitet werden.

5

Nach dem Abschluß
des ersten Kopierjobs
werden die weiteren
Aufträge abgearbeitet



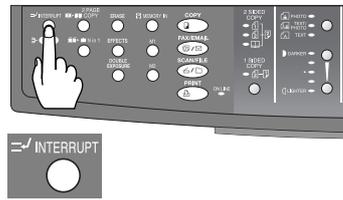
Erstellen von Kopien

Sonderfunktionen

■ Unterbrechungsfunktion

Dieser Modus unterbricht den laufenden Kopierauftrag und erlaubt Verarbeitung anderer Kopieraufträge.

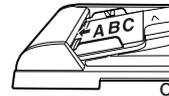
1



2

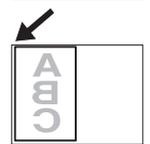
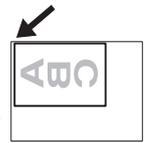
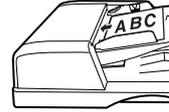
Anderer Auftrag

ADF



oder

i-ADF



(Siehe Seite 24-43)

■ Energiesparfunktion (Stromsparmmodus, Schlaf-/Abschalt-Modus)

Diese Modi sparen Strom, während die Maschine nicht in Betrieb ist.

Energiesparmodus

Zum Einschalten



oder

Schaltet automatisch 10 Minuten nach dem letzten Kopierjob auf Energiesparmodus.*



Blinkt :
Energiesparmodus

Zum Beenden



oder beliebige Taste

Schlaf-/Abschalt-Modus

Schaltet automatisch 10 Minuten nach dem letzten Kopierjob auf Schlafmodus/Abschaltmodus um.*



HINWEIS

* Zum Einstellen des Schlaf-/Abschaltmodus-Timers siehe Seite 54.

Leuchtet:

Schlaf/
Abschalt-Modus

Zum Beenden



■ Jobspeicher

Zwei Kopieraufträge können im Speicher (M1 und M2) zum späteren Abruf abgelegt werden.

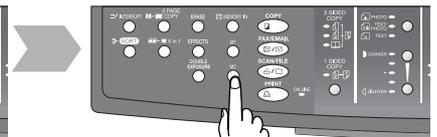
Zum Ablegen eines Kopierauftrags im Speicher

1

Den zu speichernden Kopierjob einrichten. (Siehe Seite 24-43)

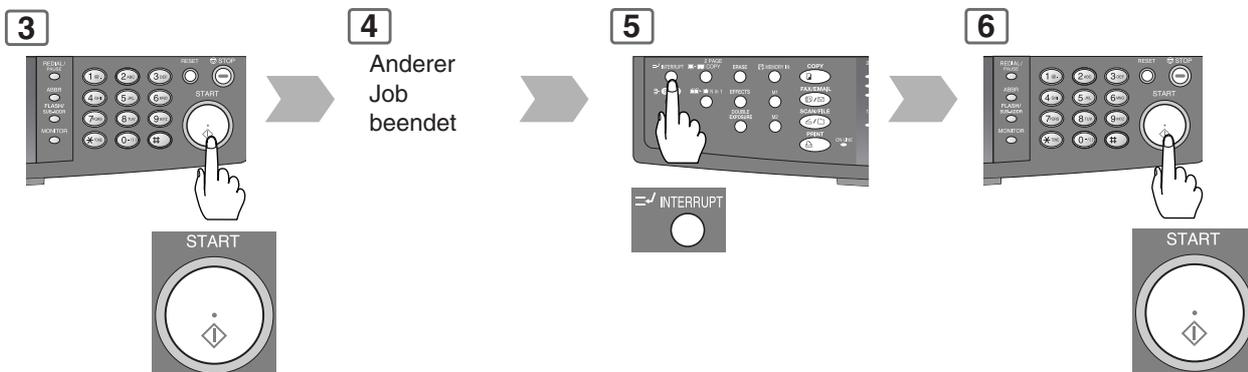


2



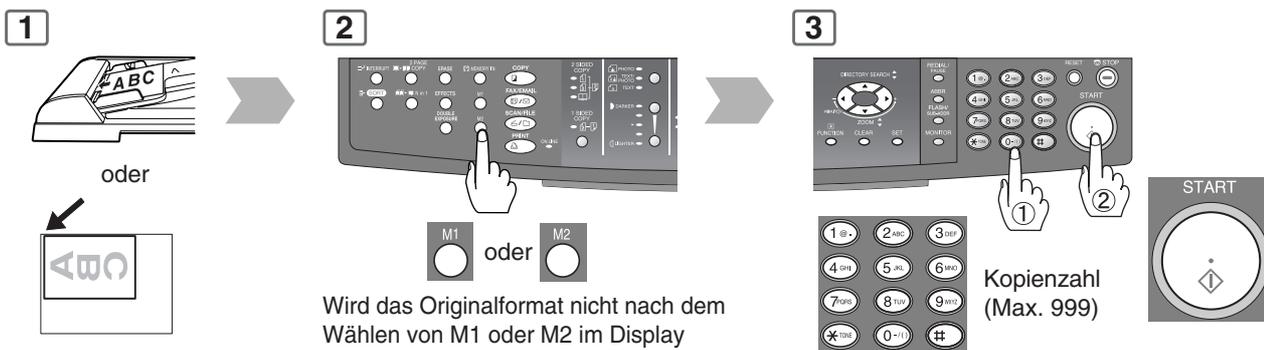
HINWEIS

- JOB-SPEICHER Programme werden auch dann nicht gelöscht, wenn der Kopierer ausgeschaltet wird.
- Bei Verwendung des manuellen Skyshot-Modus sind M1 und/oder M2 belegt, und können nicht für der andere Speicheraufgaben genutzt werden.



Einstellungen	Leistungsaufnahme	Vorwärmzeit	Nicht verfügbare Funktionen
Normalbetrieb	ca. 120 Wh/h	—	_____
Energiesparmodus	ca. 19.5 Wh/h	ca. 30 sek.	_____
Schlafmodus	ca. 9.5 Wh/h	ca. 30 sek.	_____
Abschaltmodus	ca. 1.6 Wh/h	ca. 30 sek.	<ul style="list-style-type: none"> • Druckerfunktion (USB lokale und Netzwerkverbindung) • Internet Fax/E-Mail-Funktion • Faxfunktion (Das LAN-Kabel ist möglicherweise nicht angeschlossen, oder die Einstellung von "DHCP VORGABE" ist auf "GÜLTIG" gestellt. In diesem Fall reagiert die Maschine nicht auf einen ankommenden Faxruf.) (Siehe Seite 55)

Aufrufen eines Kopierjobs



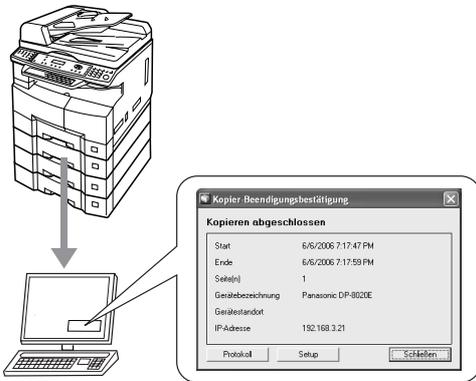


Erstellen von Kopien

Sonderfunktionen

■ Fertig-Benachrichtigung

Wenn die Fertig-Benachrichtigung eingestellt ist, werden Sie auf Ihrem Computer benachrichtigt, wenn der Kopiervorgang beendet ist. Vor der Verwendung dieser Funktion installieren Sie das **Panasonic Document Management System (Communications Utility)** und den **Druckertreiber (mit Jobstatus-Utility)** auf Ihren Computer, und konfigurieren Sie dann jede Software entsprechend **Einrichtung der Scanner-Konfiguration mit der Communications Utility** und **Einrichtung der Fertig-Benachrichtigung**. (Siehe Seite 72)



1



Kommunikations-Utility-Symbol

Jobstatus-Utility-Symbol

Bestätigen Sie, dass die Symbole **Communications Utility** und **Jobstatus-Utility** auf der Symbolleiste Ihres PCs erscheinen.

- Wenn das nicht der Fall ist, klicken Sie auf **Start** und wählen dann **[Programme] -> [Panasonic] -> [Panasonic Document Management System] -> Kommunikations-Utility** zum Aktivieren des Communications Utility-Symbols und/oder wählen Sie **[Programme] -> [Panasonic] -> [Jobstatus-Utility] -> [Jobstatus-Utility]** zum Aktivieren des Jobstatus-Utility-Symbols.

Eine Station wählen (IP-Adresse des PC)

ABBR

4-1

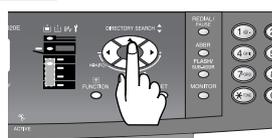


ABBR

KURZWWAHL [_]
Bitte wählen Sie

VERZEICHNIS-SUCHE

4-1



DIRECTORY SEARCH

Namen eingeben:

SOFORTWAHL

4-1

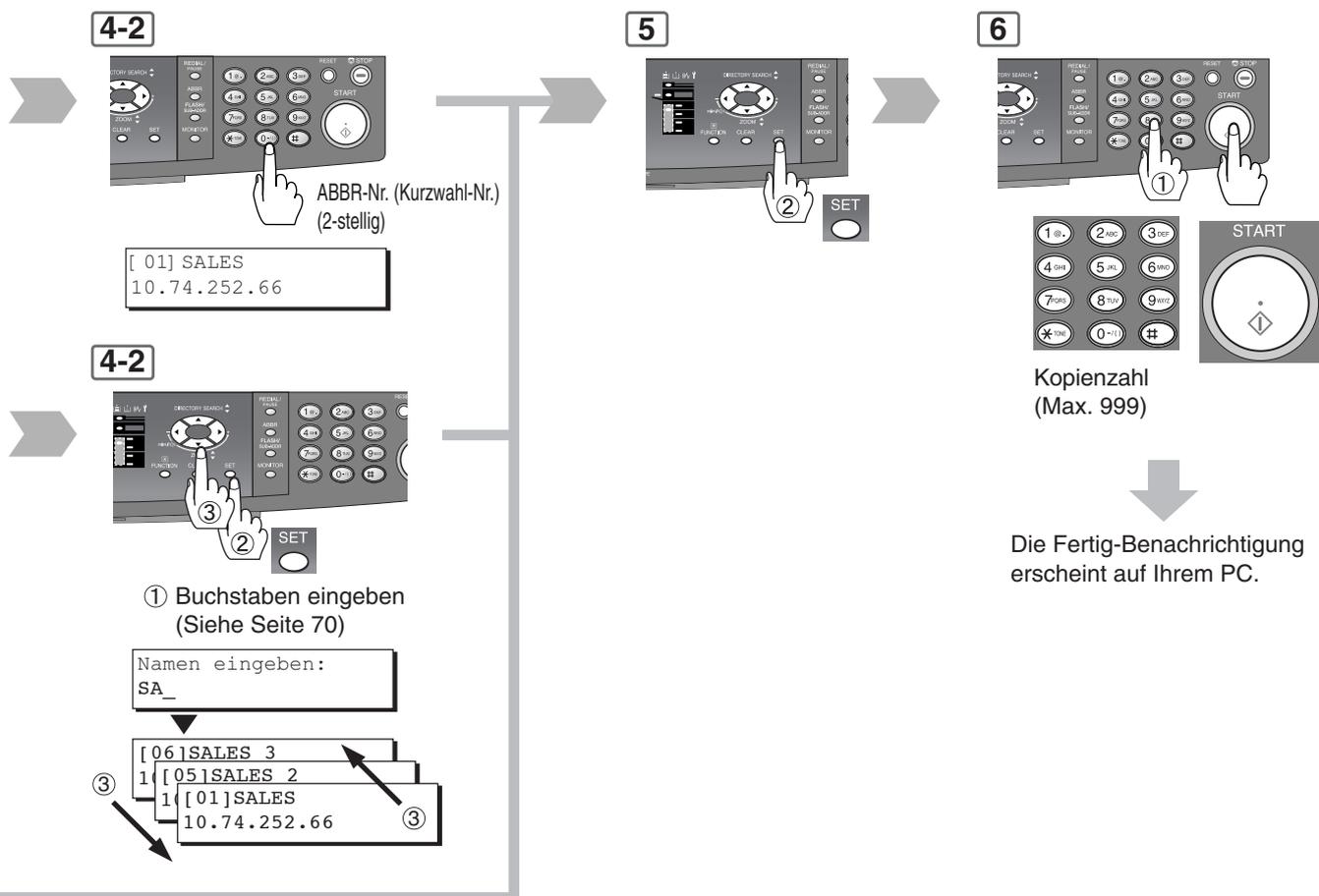
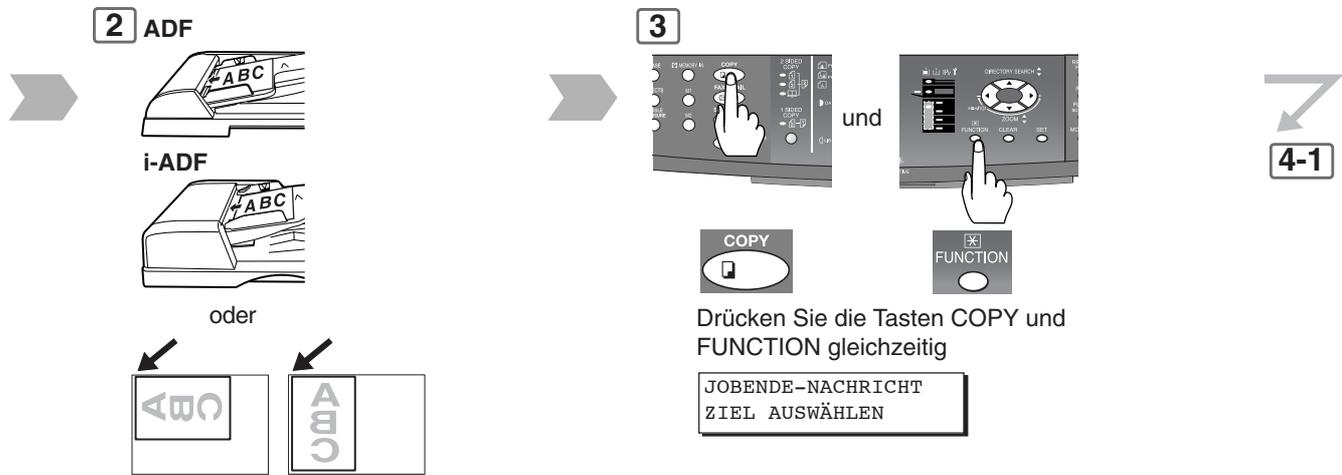


Tastatur (Zusatzausstattung)

<10>PANA
10.74.252.63

HINWEIS

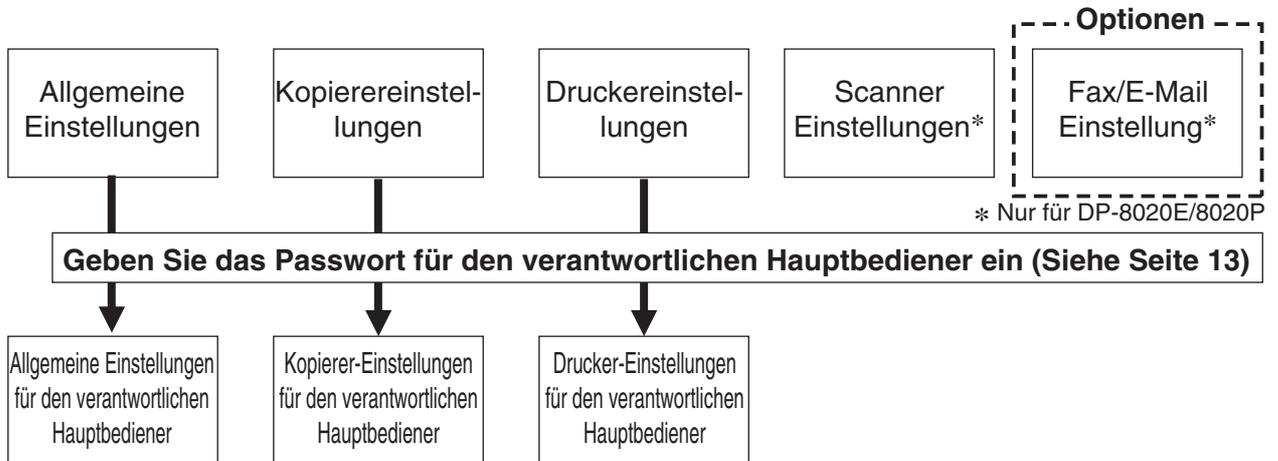
- "SOFORTWAHL" steht zur Verfügung, wenn die optionale Tastatur (DA-KB180) installiert ist.
- Diese Fertig-Benachrichtigung steht nur zur Verfügung, wenn Sie an ein Netzwerk angeschlossen sind.
Um die Fertig-Benachrichtigung zurückzusetzen die Tasten COPY und FUNCTION gleichzeitig drücken.





Funktionsmodus

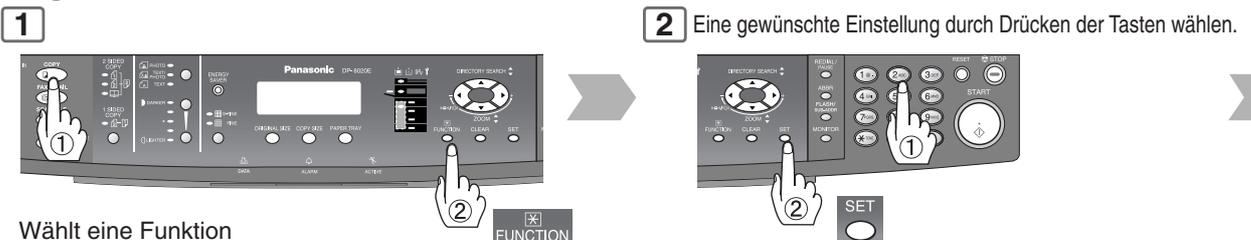
Verwendung der Funktionsmodi zur Änderung der Geräte-Grundeinstellungen



ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN: Betriebsarten der Maschine ändern

- Grundbetriebsart, Sortieren/Drehen, Verantwortlicher Bediener, usw. (Siehe Seite 54)
- Für den verantwortlichen Bediener: er. Papierformat, Abteilungszähler, Netzwerk-TCP/IP-Einstellungen, usw. (Siehe Seite 54 - 56)

Vorgehensweise



KOPIEREN : Allgemeine/
Kopierereinstellungen

FAX/E-MAIL : Fax/E-Mail-Einstellungen

SCAN/DATEI : Scanner-Einstellungen

PRINT : Druckereinstellungen

1 @ : Allgemeine Einstellungen
oder
2 ABC : Kopierereinstellungen

4 GHI : Druckereinstellungen

Scanner-Einstellungen (Scan-Parameter) (Siehe Seite 74)

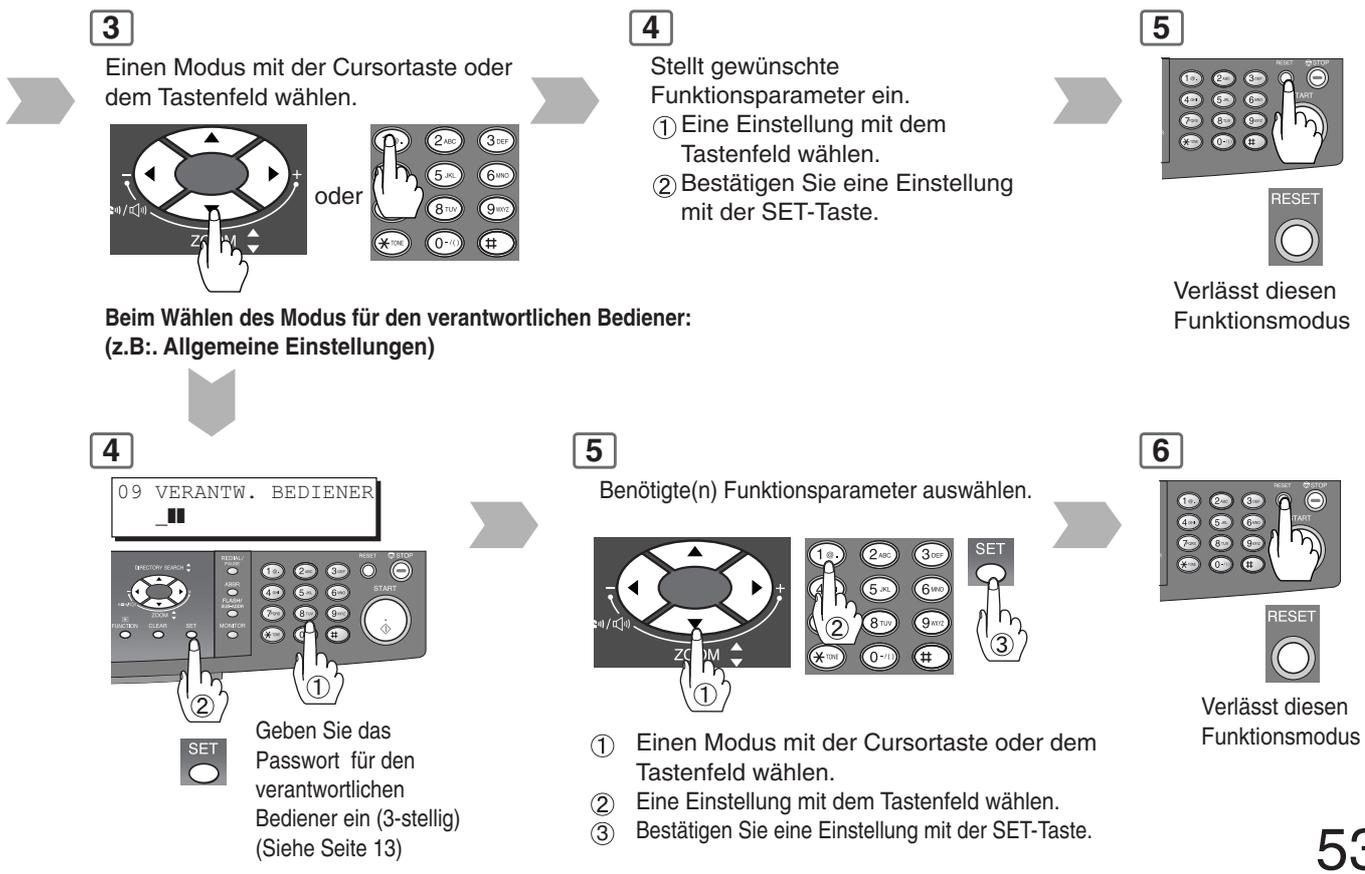
Fax/E-Mail Einstellung
Siehe Bedienungsanleitung
(Für Fax und Internet-Fax/E-Mail).

HINWEIS:
Die Funktionswahltasten COPY, FAX/
EMAIL und SCAN/FILE stehen nur bei der
DP-8020E/8020P zur Verfügung.

HINWEIS

- Bitte beachten Sie die betreffende Bedienungsanleitung bei der Nutzung von Optionen.
- Die Funktionseinstellung ist nur verfügbar, wenn die Maschine im Bereitschaft-Modus ist.
- Fax/E-Mail und Scanner-Einstellungen stehen nur zur Verfügung, wenn das optionale Netzwerk-Scanner-Modul und/oder die Fax/Kommunikation-Karte oder das Internet-Fax/E-Mail-Modul installiert ist. (Siehe Seite 69)

Kopierereinstellungen:	<p>Ändern des Standardkopiermodus</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Voreinstellungen für jeden Kopiermodus (Siehe Seite 57 und 58) Zusätzlich für den verantwortlichen Bediener: Originalmodus, Kontrast, usw. (Siehe Seite 58 und 59)
Druckereinstellungen:	<p>Ändern der Standard-Einstellungen im Druckerbetrieb</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Voreinstellungen für jeden Druckmodus (Siehe Seite 59) Zusätzlich für den verantwortlichen Bediener: Job-Fertigstellungszeit, Seitenschutz, Fehlerseitendruck, Spoolfunktion, PS-Konfiguration, Fontlistendruck, Halten der Mailbox-Daten usw. (Siehe Seite 60) ● Normalerweise brauchen Sie keine Druckereinstellungen einzugeben. Spezielle Druckereinstellungen können erforderlich sein, wenn Textdaten direkt zum Drucker vom MS-DOS-Prompt gedruckt werden.
Scanner Einstellungen:	<p>Ändern der Standard-Einstellungen im Scannerbetrieb</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Originalmodus, Kompressionsmodus, Auflösung, etc. (Siehe Seite 61)
Fax/E-Mail Einstellung:	<p>Ändern der Standard-Einstellungen im Fax/E-Mail-Betrieb Siehe Bedienungsanleitung (Für Fax und Internet-Fax/E-Mail).</p>





Funktionsmodus

■ ALLGEMEINE FUNKTIONEN (Taste: "FUNCTION")

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	GRUNDBETRIEBSART	Wählt den vorgegebenen Betriebsmodus. 1:KOPIE / 2:FAX / 3:DRUCKER / 4:SCANNER (Fax und SCANNER ist Option, siehe Seite 69)	1: KOPIE
01	SPEICHERSORTIEREN	Wählt, ob die Größe des verwendeten Sortierspeichers im Display angezeigt wird. 1:aus / 2:Anzeigen	1:aus
02	ABTEILUNGSZÄHLER	Zeigt die gesamte Kopienzahl und das maximale Kopiervolumen der gewählten Abteilu	Lassen Sie sich von Ihrem Vertragskundendienst beraten
03	SORTIEREN/DREHEN	Wählt den Drehen-Sortieren-Modus. 1:aus / 2:Ein (Verfügbar nur für A4-Papier)	1: aus
07	TONER NACHFÜLLEN	Gibt manuell Toner hinzu. 1:Ja 2:Nein	
09	VERANTW. BEDIENER	Fordert zur Eingabe des Passwortes für den verantwortlichen Bediener auf. PASSWORT= ■■■	

HINWEIS: Bei der Eingabe der obigen Parameter ist es nicht erforderlich, die die führende "0" miteinzugeben.

Die folgenden Parameter-Einstellungen erfordern die Eingabe des Passwortes für den verantwortlichen Bediener:

■ BEDIENERMODUS, allgemeine Einstellungen, für den verantwortlichen Bediener

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	ALLGEMEINE LISTE	Druckt die Liste der "Allgemeinen Einstellungen" und der Zählerstände aus. <EINGABE> drücken	
01	PAPIERFORMAT	Wählt das Papierfach und stellt die Papiergröße ein (Siehe Seite 62) 1:Kass-1 / 2:Kass-2 / 3:Kass-3 / 4:Kass-4 (Kass-2 bis 4 sind Optionen) A4 <input type="checkbox"/> → A4 <input type="checkbox"/> → B5 <input type="checkbox"/> → B5 <input type="checkbox"/> → A5 <input type="checkbox"/> → A5 <input type="checkbox"/> → FLS1 <input type="checkbox"/> → FLS2 <input type="checkbox"/> → LEDGER <input type="checkbox"/> → LEGAL <input type="checkbox"/> → LETTER <input type="checkbox"/> → LETTER <input type="checkbox"/> → INVOICE <input type="checkbox"/> → A3 <input type="checkbox"/> → B4 <input type="checkbox"/> →	
03	AUTOM. RÜCKSETZEN	Das Rücksetzen der zuletzt gewählten Bedienervorgaben erfolgt nach: 1:aus / 2:30 Sek. / 3:1 min / 4:2 min / 5:3 min / 6:4 min	3:1 min
04	ENERGIESPARMODUS	Stellt Energiesparmodus und Zeit ein. 1:ungültig / 2:Halbschlaf / 3:Tiefschlaf / 4:AUS (Abschalt-Modus) Energiespar-Timer: 1-240 min. Schlaf/Abschalt-Timer 1-240 min.	3:Tiefschlaf 10 min
05	ENERGIESPARZEIT	Stellt Energiespartimer (Energiesparmodus) Start (Ein): 00:00 Ende (Aus): 00:00 Ermöglicht die Eingabe von Start- und Endzeit über das Bedienfeld. Ist dieser Timer aktiviert, wird täglich zur vorgegebenen Zeit in den Energiesparmodus umgestaltet	Start 00:00 Ende 00:00
06	SPRACHE	Wählt die die Sprache der Bedienermenüs im Display aus.	
07	SPEZIALKASSETTE 1	Papierkassette für die Verwendung von Spezialpapier kann ausgewählt werden. 1:Keine / 2:KASS-1 / 3:KASS-2 / 4:KASS-3 / 5:KASS-4 / 6:Bypass (KASS-2 bis 4 sind Optionen, siehe Seite 69)	1:Keine

■ BEDIENERMODUS, allgemeine Einstellungen, für den verantwortlichen Bediener (Fortsetzung)

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
08	SPEZIALKASSETTE 2	Papierkassette für die Verwendung von Spezialpapier kann ausgewählt werden. 1:Keine / 2:KASS-1 / 3:KASS-2 / 4:KASS-3 / 5:KASS-4 / 6:Bypass (Nur verfügbar, wenn optionale Kassetten 2 und 3/4 installiert sind. Siehe Seite 69)	1:Keine
09	TASTEN/EINGABETON	Lautstärke des Signaltons bei Betätigen des Bedienfeldes. 1:aus / 2:leise / 3:laut	2:leise
10	BYPASS-CHECKTON	Soll ein Signalton beim Befüllen des Bypasses erfolgen ? 1:ungültig / 2:gültig	1:ungültig
11	ADF-KONTROLLTON	Soll ein Signalton beim Anlegen von Dokumenten im ADF erfolgen ? 1:ungültig / 2:gültig	2:gültig
12	AUTOPAPIERDREHUNG	Die Maschine dreht automatisch das Bild, um der Ausrichtung des Papiers in einem anderen Fach zu entsprechen und druckt somit weiter, falls das gewählte Fach leer ist. 1:aus / 2:Ein	1:aus
13	ABT.-ZÄHLERMODUS	Überwacht den Kopienverbrauch jeder Abteilung. 1:GESAMTZÄHLER 2:ABTEILUNGSZÄHLER 3:ABTEILUNGS-LISTE	Lassen Sie sich von Ihrem Vertragskundendienst beraten
17	DATUM & UHRZEIT	Datum und Uhrzeit einstellen. (Tag, Monat, Jahr, Zeit) Datum und Uhrzeit über das Bedienfeld eingeben.	
18	SOMMERZEIT	Wählen, ob das Merkmal Sommerzeit aktiviert werden soll. 1:Ungültig / 2:Gültig	2:Gültig
19	IP-ADRESSE*1,*2	Die vom DHCP-Server reservierte IP-Adresse wird angezeigt.	
20	SUBNETZ-MASKE*1,*2	Die vom DHCP-Server reservierte Subnetz-Maske wird angezeigt.	
21	ROUTER-IP-ADR.*1,*2	Zeigt die Gateway-IP-Adresse an, die vom DHCP-Server reserviert wurde.	
22	DHCP-FUNKTION*3	Wählt, ob DHCP aktiviert werden soll. 1:ungültig / 2:gültig	2:gültig
23	DNS-SERV.-ADRESS.*2	Wählt, ob der DNS-Server aktiviert werden soll und stellt seine Einstellungen auf Internet-Fax/E-Mail-Funktion um. 1:ungültig 2:gültig <Unterfunktion> 1:EIGENER HOST-NAME / 2:DOMAIN NAME / 3:DNS SERVER ADR. (IP-ADRESSE1) / 4:2. DNS-SERVER-IP (IP-ADRESSE2)	2:gültig
24	MAC-ADRESSE	Zeigt die MAC-Adresse an.	

<Fortsetzung nächste Seite.>

- HINWEIS** *1 Wird ein DHCP-Server-Netzwerk nicht genutzt, muß zuerst der Parameter 22 "DHCP-Funktion" auf "Ungültig" gesetzt werden, weil anderfalls unter Parameter 19 bis 21 keine Eingaben möglich sind.
*2 Wenn Parameter Nr.19 bis 23 (ausgenommen 22) und Nr. 28 bis 31 eingestellt sind, schalten Sie die Maschine kurz über den Netzschalter an der linken Seite der Maschine aus und wieder ein.
*3 Falls die Maschine nicht mit dem LAN verbunden ist, muß die DHCP-Einstellung auf "Ungültig" gesetzt werden. Anderfalls kann das Gerät bei FAX-Empfang nicht aus dem Schlaf-Modus geweckt werden.



Funktionsmodus

■ BEDIENERMODUS, allgemeine Einstellungen, für den verantwortlichen Bediener (Fortsetzung)

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
25	FESTPLATTENFORM.* ¹	Formatiert die Festplatte. SET DRÜCK. Z. START.	
26	FESTPLATTEN-CHECK* ¹	Wählt die Bedingung für Festplatten-Fehlerprüfung. SET DRÜCK. Z. START.	
27	ABKÜRZ. GRUPP. ID	Gibt die Gruppen-ID für das Adressbuch ein. 0-99	0
28	GEMEINSCH-NAME(1)* ²	Wählt, ob der Community-Name (1) SNMP geändert werden soll. Aktiviert nur Lesen.	public
29	GEMEINSCH-NAME(2)* ²	Wählt, ob der Community-Name (2) SNMP geändert werden soll. Aktiviert Lesen/Schreiben.	public
30	GERÄTENAME* ²	Den Gerätenamen eingeben, wenn erforderlich. (Für den Statusmonitor/EtherTalk GeräteName)	
31	GERÄTEORT* ²	Den Geräteort eingeben, wenn erforderlich. (z.B. Büro Hr. Mertz)	
33	BENUTZER AUTHEN	Stellt den Benutzerauthentifizierungsmodus ein. KOPIE 1:UNGÜLTIG / 2:GÜLTIG FAX 1:UNGÜLTIG / 2:GÜLTIG DRUCKER 1:UNGÜLTIG / 2:GÜLTIG SCANNER 1:UNGÜLTIG / 2:GÜLTIG	UNGÜLTIG UNGÜLTIG UNGÜLTIG UNGÜLTIG
34	AUTH. DOMÄNE	Gibt den Domain-Namen für die Authentifizierung ein Domain-Name: Bis zu 15 Zeichen. DNS Domain-Name: Bis zu 60 Zeichen.	

HINWEIS *¹ Nur verfügbar, wenn das optionale Festplattenlaufwerk installiert ist.

*² Wenn Parameter Nr. 28 bis 31 eingestellt sind, schalten Sie die Maschine am Netzschalter an der linken Seite des Gerätes aus und ein.

■ Kopierereinstellungen

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung																
00	HEFTRAND	Ändern von Position und Größe des Heftrandes 1:POSITION / 2:WERT <Unterfunktion> 1:links / 2:rechts / 3:oben / 4:unten Vorgehensweise: Wählen Sie "1: POSITION" und wählen Sie eine Randposition und wählen Sie dann "2: WERT" und geben einen Verschiebungswert mit dem Tastenfeld ein.	1:links 10 mm																
01	RAND-GRUNDEINST.	Wählt die Randbreite. 1:gleiche Rate (X&Y) / 2:individuell Vorgehensweise: Wählen Sie "1:gleiche Rate (X&Y)" oder "2:individuell" und geben Sie dann einen Kantenwert über das Tastenfeld ein. gleiche Rate (X&Y): gleicher Kantenwert wie individuell: unterschiedliche Kantenwerte (X und Y)	1:gleiche Rate 5 mm																
02	BUCHFALZLÖSCHUNG	Einstellung Breite des Falzschatten-Bereichs. 5 - 99 mm	20 mm																
03	RANDVERKLEINERUNG	Wählen, ob der Rahmen-Rand gesetzt wird. 1:ungültig / 2:gültig	1:ungültig																
04	2-SEITIG-MODUS	Wählt den vorgegebenen Duplexpriorität-Modus. 1:aus / 2:1→2 / 3:2→2 / 4:BUCH→2	1:aus																
05	N-IN-1-VORGABE	Wählt den vorgegebenen N in 1 Modus. Verfahren: Eine Funktion (z.B.: AUSRICHTUNG), auswählen und anschließend mit Untermenü (z.B. HOCH) fortfahren. 1:AUSRICHTUNG Aus den folgenden Originalgrößen wählen: A3 (☐), B4 (☐), A4 (☐), A4-R (☐), A5 (☐) oder A5-R (☐). <Unterfunktion> 1:HOCH / 2:QUER 2:LAYOUT <Unterfunktion> 1:2 in1 / 2:4 in1 <Unterfunktion: 2 in1> 1:L→R / 2:R→L <Unterfunktion: 4 in1> 1: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td></tr></table> / 2: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td>2</td><td>4</td></tr></table> / 3: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>2</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>3</td></tr></table> / 4: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td></tr></table>	1	2	3	4	1	3	2	4	2	1	4	3	3	1	4	2	1:AUSRICHTUNG <Unterfunktion> Für A3/A4-R/A5 2:QUER Für B4/A4 1:HOCH 2:LAYOUT <Unterfunktion> 1:2 in1 <Unterfunktion> 1:L→R
1	2																		
3	4																		
1	3																		
2	4																		
2	1																		
4	3																		
3	1																		
4	2																		
06	N-in-1-BEREICH	Wählt, ob Randlöschung für N in 1-Modus deaktiviert werden soll oder nicht. 1:ungültig / 2:gültig	1:ungültig																
07	DIGITALER SKYSHOT	Wählt die Voreinstellung für den digitalen Skyshot-Modus. 1:aus / 2:normal / 3:Qualität	2:normal																
08	MANUELLER SKYSHOT	Wählen, ob die Funktion manueller Skyshot aktiviert werden soll. 1:aus / 2:M1 Ein / 3:M2 Ein / 4:M1,M2 Ein	1:aus																
09	AUTOBELICHTUNG	Auswahlmodus für die Autobelichtung. 1:ungültig / 2:gültig	2:gültig																
10	SORT-PRIORIT. ADF	Wählt die Sortierpriorität bei Verwendung des ADF. 1:nicht sortieren / 2:sortieren	2:sortieren																

<Fortsetzung nächste Seite.>



Funktionsmodus

■ Kopierereinstellungen (Fortsetzung)

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
11	SORT-PRIO. GLAS	Wählt die Sortierpriorität bei Verwendung des Vorlagenglases. 1:nicht sortieren / 2:sortieren	1:nicht sortieren
12	1 → 2 BINDEPOSITIO	Wählt die Bindeposition für 1 → 2 Kopie. 1:LANGE / 2:KURZE	1:LANGE
13	2 → 1 BINDEPOSITIO	Wählt die Bindeposition für 2 → 1 Kopie. 1:LANGE / 2:KURZE	1:LANGE
14	BUCH → 2 SEITEN	Seitenlayout von Buch → 2 Kopie wählen. 1:BUCHFORMAT <Unterfunktion> 1:WENDEN / 2:BUCH 2:SEITENFOLGE <Unterfunktion> 1:L → R / 2:R → L	1:BUCHFORMAT 2:BUCH 2:SEITENFOLGE 1:L → R
15	BILD WIEDERH. TR.	Wählen, ob eine punktierte Linie gedruckt werden soll. 1:Keine / 2:Drucken	2:Drucken
16	2 SEITEN-MODUS	Seitenreihenfolge von 2-Seiten-Kopie wählen. 1:L → R / 2:R → L	1:L → R
19	VERANTW. BEDIENER	Fordert zur Eingabe des Passwortes für den verantwortlichen Bediener auf. PASSWORT= ■■■■	

Die folgenden Parameter-Einstellungen erfordern die Eingabe des Passwortes für den verantwortlichen Bediener:

■ BEDIENERMODUS, Kopierereinstellungen, für verantwortlichen Bediener

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	KOPIEREREINTELL.	Druckt die Kopierereinstellungsliste. <EINGABE> drücken	
01	ORIGINAL	Auswahl des Halbton-Modus. 1:Text / 2:Text/Foto / 3:Foto	2:Text/Foto
02	TEXTKONTRAST	Wählt die Kontrasteinstellung für Textmodus. 1-5	3
03	T/F-KONTRAST	Wählt die Kontrasteinstellung für Text/Foto-Modus. 1-5	3
04	FOTOKONTRAST	Wählt die Kontrasteinstellung für Fotomodus. 1-5	3
05	MAX. KOPIENANZAHL	Legt die maximale Kopienanzahl pro Job fest. 1-999	999
06	M1, FORMAT	Gibt die häufig verwendete Größe im Job-Speicher 1 ein. Vorgehensweise: Größe X (5 - 432) eingeben und Taste SET drücken, dann Größe Y (5 - 297) mit Tastenfeld eingeben.	70 × 160 mm
07	M2, FORMAT	Gibt die häufig verwendete Größe im Job-Speicher 2 ein. Vorgehensweise: Größe X (5 - 432) eingeben und Taste SET drücken, dann Größe Y (5 - 297) mit Tastenfeld eingeben.	95 × 220 mm
08	ÜBERLAUF-WARNUNG	Wählt die Aktion, die bei Speicherüberlauf ausgeführt werden soll. 1:Drucken / 2:Abbruch	1:Drucken
09	TONERSPAR. (T)	Legt den Tonerspar-Betrieb im Text-Modus fest. 1:Keine / 2:PEGEL1 / 3:PEGEL2	1:Keine

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
10	TONERSPAR. (T/F)	Legt den Tonerspar-Betrieb für den Text/Foto-Modus fest. 1:Keine / 2:PEGEL1 / 3:PEGEL2	1:Keine
11	TONERSPAR: (F)	Legt den Tonerspar-Betrieb für den Foto-Modus fest. 1:Keine / 2:PEGEL1 / 3:PEGEL2	1:Keine
12	S-ADF-MODUS	Wählt, ob JOB BUILD- und SADF-Funktion aktiviert sind. 1:aus / 2:Ein	1:aus

■ Druckereinstellungen

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	ANZAHL AUSDRUCKE	Anzahl der Ausdrücke vorgeben. 1-999	1
01	PAPIERFORMAT	Standard-Papierformat für das Drucken festlegen. A3 / B4 / A4 / B5 / A5 / LEDGER / LEGAL / LETTER / INVOICE / FLS1 / FLS2	A4
02	KASSETTE	Standard-Papierkassette für das Drucken vorgeben. AUTO / Bypass / Kass-1 / Kass-2 / Kass-3 / Kass-4	AUTO
03	AUSGABERICHTUNG	Standard-Papierausrichtung für das Drucken eingeben. 1:HOCH / 2:QUER	1:HOCH
04	DATEN DRUCKEN	Druckdatum wird hinzugefügt <EINGABE> drücken	
05	DUPLEX DRUCKEN	Legt fest, ob Duplex-Druck aktiviert ist. 1:Aus / 2:Ein	1:Aus
06	BINDEPOSITION	Standard-Bindeposition auswählen. 1:LANGE KANTE / 2:KURZE KANTE	1:LANGE KANTE
07	AUFLÖSUNG	Standard-Auflösung für das Drucken festlegen. 1:300dpi / 2:600dpi / 3:1200dpi	2:600dpi
08	SCHRIFT(PCL)* ¹	Standard-PCL-Font für das Drucken auswählen. 0-99	0
09	SYMBOLTAB. (PCL)* ¹	Standard-Vorgabe aus PCL-Symbol-Tabelle festlegen. 0-35	11
10	DICHTE(PCL)* ¹	Standard-Druckdichte für PCL-Fonts auswählen. 0.44-99.99	10.00
11	PUNKTGRÖSSE(PCL)* ¹	Standard-Punktgröße für PCL bestimmen. 4.00-999.75	12.00
12	ZEIL./SEITE (PCL)* ¹	Anzahl der Zeilen pro Seiten beim Drucken festlegen. 5-128	60
13	CARRIAGE RETURN* ¹	Funktion für den Zeilensprung festlegen. 1:CR / 2:CR+LF	1:CR
14	WECHSEL A4/LTR	Wählt, ob der Wechsel von A4/LETTER aktiviert ist. 1:Aus / 2:Ein	1:Aus
15	MAILBOX-SPEICHER* ²	Zeigt den Mailbox-Speicherstatus an. <EINGABE> drücken	
19	VERANTW. BEDIENER	Fordert zur Eingabe des Passwortes für den verantwortlichen Bediener auf. PASSWORT= ■■■■	

*¹ Nur verfügbar, wenn das optionale Drucker-Controllermodul installiert ist.

*² Nur verfügbar, wenn das optionale Festplattenlaufwerk installiert ist.



Funktionsmodus

Die folgenden Parameter-Einstellungen erfordern die Eingabe des Passworts für den verantwortlichen Bediener:

■ Druckereinstellungen (Für verantwortlichen Hauptbediener)

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	DRUCKEREINSTELLG.	Druckt die Druckereinstellungsliste. <EINGABE> drücken	
01	JOB-ENDE-TIMER	Reaktionszeit für den JOB-ENDE-Timer vorgeben. 1-999SEC	180SEC
02	SEITENSCHUTZ	Wählt, ob automatische Kompression aktiviert wird, wenn die empfangenen Daten die Seitenspeicher-Kapazität überschreiten. (Dies wird durch Verringerung der Auflösung und/oder Löschen von Pixeln erzielt, damit die Daten in den vorhandenen Seitenspeicher passen und anschließend ausgedruckt werden können.) Bei Einstellung auf Position "Aus" und Überschreiten der Seitenspeicher-Kapazität wird der Druckauftrag gelöscht und eine Fehlermeldung angezeigt. 1:Aus / 2:Ein	1:Aus
03	FEHLERSEITENDRUCK	Wählen, ob die Fehlerseite gedruckt werden soll. 1:Aus / 2:Ein	2:Ein
04	SPOOL-FUNKTION	Wählen, ob die Warteschlangenfunktion aktiviert werden soll. 1:Aus / 2:Ein	2:Ein
05	TEXTDRUCK	Wählen, ob nur die Textseite gedruckt werden soll. 1:Aus / 2:Ein	2:Ein
06	KONFIGURAT. (PS)* ¹	Druckt die PS-Konfigurationsseite. <EINGABE> drücken	
07	FONT-LISTE (PCL)* ²	Druckt die PCL-Fontliste. <EINGABE> drücken	
08	FONT-LISTE (PS)* ¹	Druckt die PS-Fontliste. <EINGABE> drücken	
09	MAILBOX-HALTEZEIT* ³	Den Zeitrahmen für die Haltezeit der Mailboxdaten auswählen. UNENDL. / 1 TAG / 2 TAGE / 3 TAGE / 4 TAGE / 5 TAGE / 6 TAGE / 7 TAGE	7 TAGE
10	MAILBOX LÖSCHEN* ³	Wählt, ob alle Mailbox-Daten gelöscht werden oder nur die Daten vor der Zeitrahmeneinstellung in "09 MAILBOX-HALTEZEIT". 1:ALLE / 2:VOHER	
11	WARTESCHL. LÖSCH.	Wählt, ob das Passwort für den verantwortlichen Bediener (Authorisierung) zum Löschen der Druckwarteschlange erforderlich ist. 1:FREI / 2:BEDIENER (Bediener)	2:BEDIENER
12	APPLETALK ZONEN* ¹	Eingabe eines AppleTalk-Zonennamen möglich.	

*1 Nur verfügbar, wenn das optionale Multi-Drucker-Controllermodul (PS und PCL) installiert ist.

*2 Nur verfügbar, wenn das optionale Drucker-Controllermodul installiert ist.

*3 Nur verfügbar, wenn das optionale Festplattenlaufwerk installiert ist.

■ Scanner-Einstellungen (Scan-Parameter)

Nr.	Einstellungen	Funktionsmodus	Standardeinstellung
00	SCANNER-EINSTELL.	Druckt die Scannereinstellungen. <EINGABE> drücken	
01	ORIGINAL-MODUS	Standard-Halbtone-Auflösung für das Scannen vorgeben. 1:Text / 2:Text/Foto / 3:Foto	2:Text/Foto
02	KOMPRESSIONSMODUS	Standard-Kompressionsverfahren auswählen. 1:MH / 2:MR / 3:MMR / 4:JBIG	4:JBIG
03	AUFLÖSUNG	Stellt Vorgabe-Auflösungseinstellung ein. 1:STANDARD / 2:Fein / 3:Hoch	3:Hoch
04	BINDEPOSITION	Bindeposition bei Duplex-Scan vorgeben.*1 (Siehe Abbildung unten) 1:LANGE SEITE / 2:KURZE SEITE	1:LANGE SEITE
05	DATEIFORMAT/NAME	Dateiformat für eingescannte Vorlagen festlegen. 1:TIFF / 2:PDF	1:TIFF
06	TASTATUR ÄNDERN	Wählt Tastaturtyp, wenn die Folie auf Tastatur*2 gewechselt wird (D / F / UK). 1:QWERTY / 2:QWERTZ / 3:AZERTY	1:QWERTY

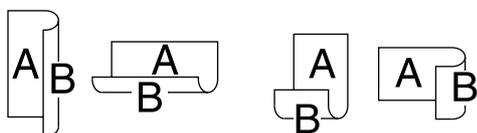
*1 Beim Scannen des 2-seitigen Originals den optionalen i-ADF verwenden.

*2 Wenn optionale Tastatur (DA-KB180) installiert ist.

<Bindeposition von 2-seitigem Original>

LANGE Seite

KURZE Seite



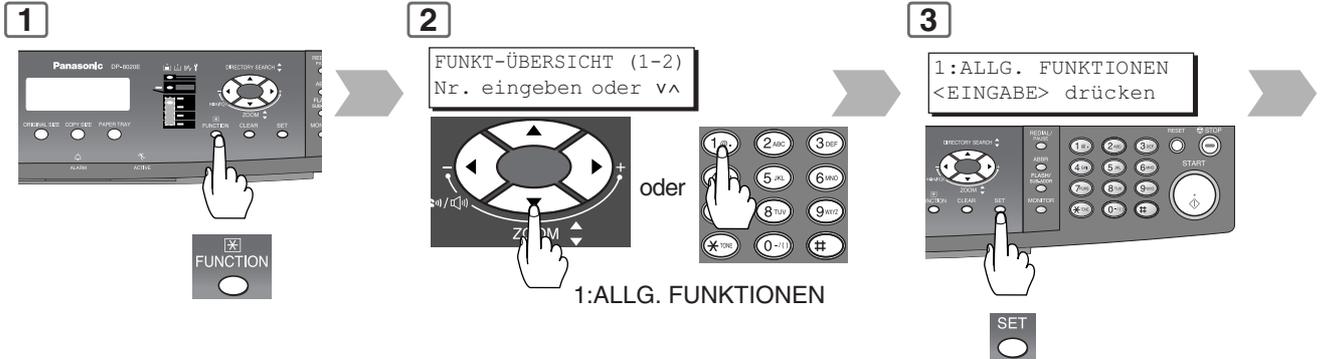


Funktionsmodus

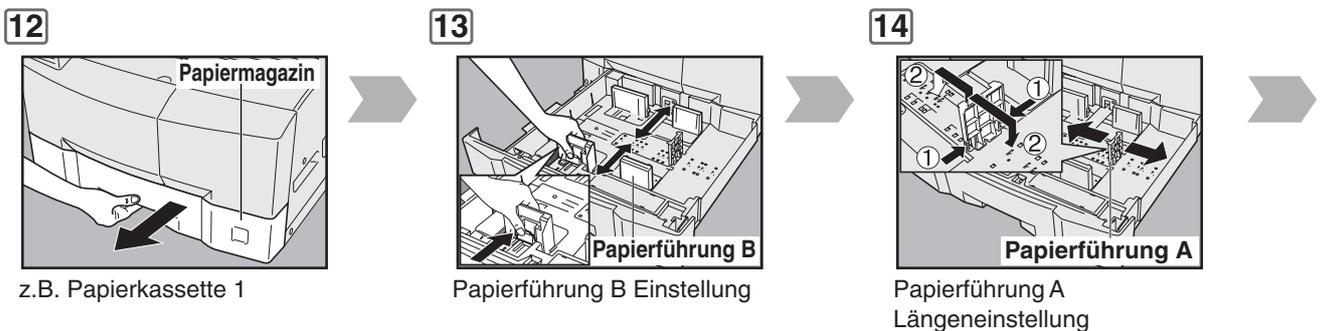
Beispiel

■ Ändern des Papierformats (Papierkassette)

Die Papierkassetten sind für die Aufnahme von Papier der Formate A5, A4 und A3 ausgelegt.



HINWEIS: Kassette 2, 3 und 4 sind Optionen. (Siehe Seite 69)

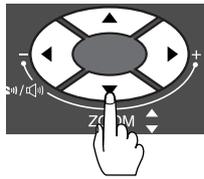


HINWEIS

Wir empfehlen die Papierführung B mit einer Schraube zu befestigen; wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler bezüglich der Einzelheiten zum Befestigen der Führung.

4

ALLGEMEIN (0-9)
Nr. eingeben=



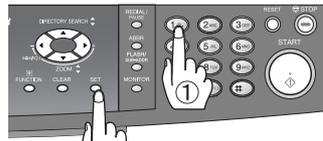
oder



9 (09 VERANTW. BEDIENER)

5

09 VERANTW. BEDIENER
_ _



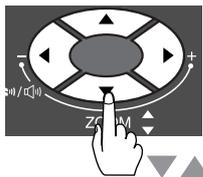
3-stellig
(Siehe Seite 13)



6

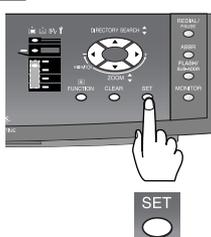
9

Kass-1
A4



Papierformat
auswählen

10

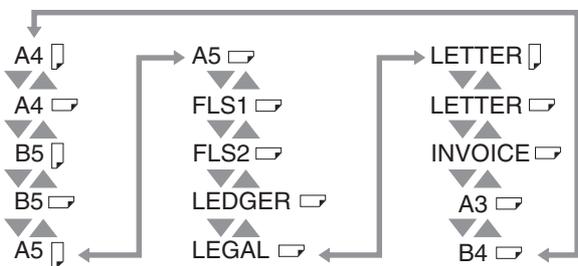


Beim Einrichten
eines anderen
Papierfachs
wiederholen Sie
Schritt 7 - 9

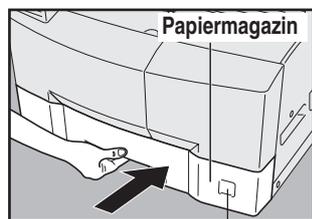
11



12



15



Papierformatanzeige aufkleben.



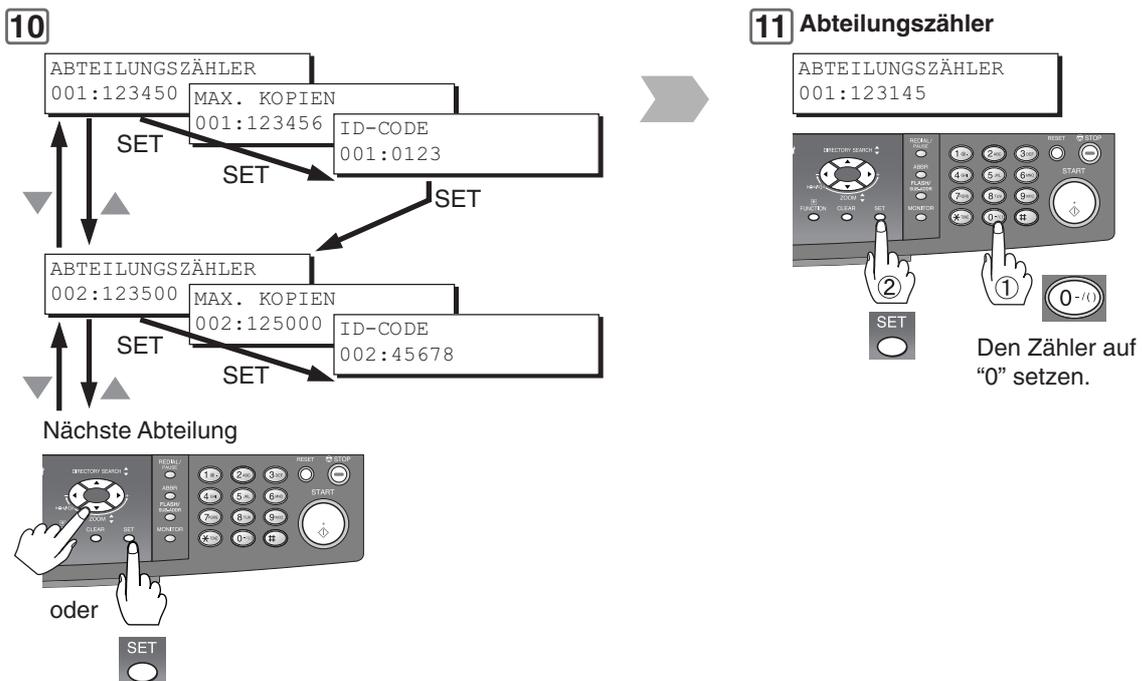
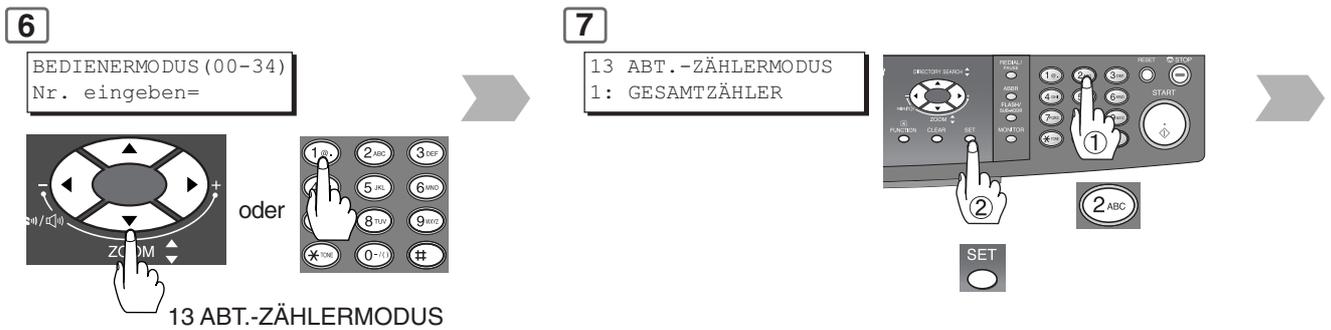
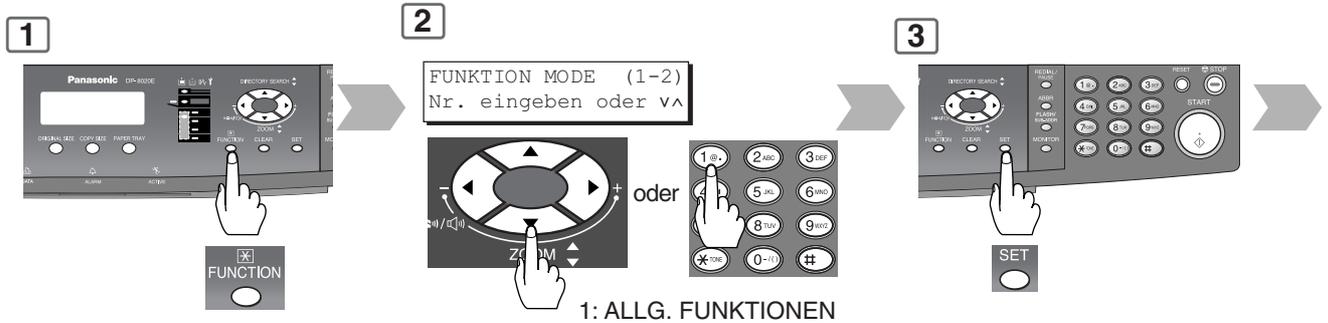
Funktionsmodus

Beispiel:

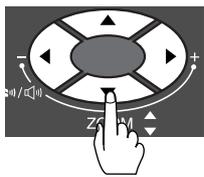
Abteilungszähler

Mit der Funktion Abteilungszähler können z. B. Abteilungen Kontingente zugewiesen werden und die Anzahl der erstellten Kopien, Drucke etc. überwacht werden, sowie z. B. Kostenstellen belastet werden. (Maximal stehen 300 Abteilungszähler zur Verfügung).

Wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Fachhändler, um die Abteilungszähler-Funktion zu aktivieren.



4
ALLGEMEINS (0-9)
Nr. eingeben=

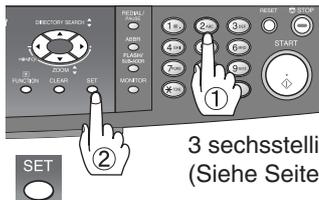


oder



9 (09 VERANTW. BEDIENER)

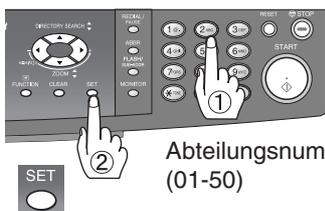
5
09 VERANTW. BEDIENER
■■■



3 sechsstellig
(Siehe Seite 13)

6

8
ABT.-CODES (1-300)
Nr. eingeben oder v^



Abteilungsnummer
(01-50)

9 Für Abteilungszähler

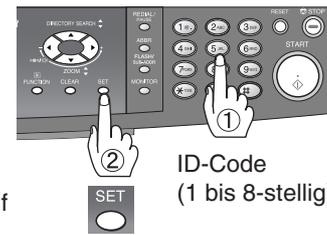
ABTEILUNGSZÄHLER
001:123145



Den Zähler auf
"0" setzen.

Für ID (Identifikation)-Code

ID-CODE
001:12345678

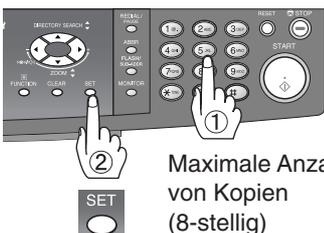


ID-Code
(1 bis 8-stellig)

10

Für maximale Kopien

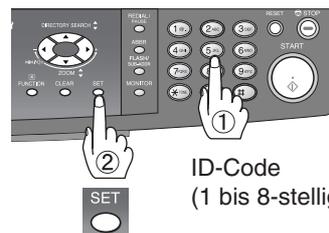
MAX. KOPIEN
001:12345678



Maximale Anzahl
von Kopien
(8-stellig)

Für ID (Identifikation)-Code

ID-CODE
001:12345678



ID-Code
(1 bis 8-stellig)

12



RESET

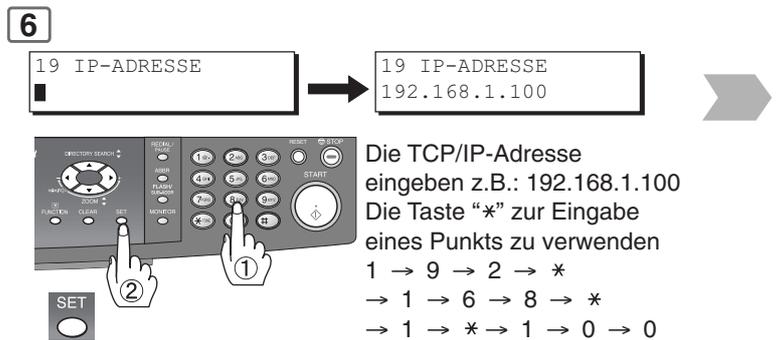
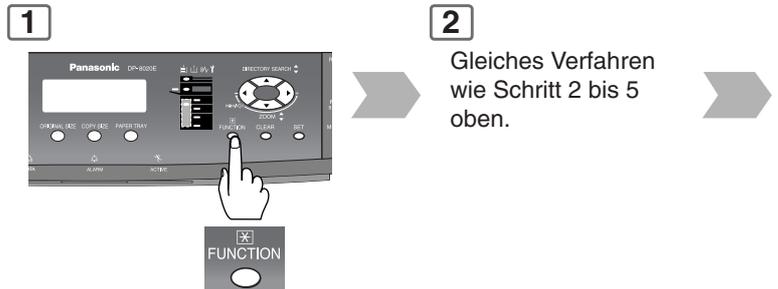


Funktionsmodus

Beispiel:

■ Netzwerk-Einstellungen

Wenn der Parameter Nr. 22 (DHCP VORGABE) auf "UNGÜLTIG" gestellt ist, muss der Tastenbediener die Netzwerkeinstellungen manuell vornehmen. Geben Sie diese erforderliche Netzwerkeinstellung ein: Nr. 19 (TCP/IP ADDRESS), 20 (TCP/IP SUBNET MSK) und 21 (TCP/ IP G/W ADDR.), auf gleiche Weise wie im folgenden Beispiel gezeigt.



10
Zum Übernehmen der Einstellungen den Netzschalter des Gerätes aus- und wieder einschalten.

3 BEDIENERMODUS (00-34)
Nr. eingeben oder v^

4 22 DHCP-FUNKTION
2:gültig

5 Wählen Sie
"19 IP-ADRESSE"

6

ZOOM (4 Mal)

22 DHCP-FUNKTION

7 20 SUBNETZ-MASKE

Subnet-Maske auf gleiche Weise wie in Schritt 6 eingeben.

8 21 ROUTER-IP-ADR.

Geben Sie die Gateway-Adresse auf gleiche Weise wie in Schritt 6 ein.

9

10

RESET



Funktionsmodus

Übersicht kombinierbarer Funktionen

Zweite Auswahl \ Erste Auswahl	1 → 2	2 → 1	2 → 2	Buch → 2	2 Seiten	N in 1	Sortieren	Nicht-Sortieren	Zoom	Rand	Buch	Heftrand	Bildwiederholung	Zentrieren	Unterbrechung*	Manueller Skyshot	Digitaler Skyshot	Doppelscannen
1 → 2	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	⊙	A	A	⊙	A
2 → 1	A	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	A	A	×	×
2 → 2*	A	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	A	A	×	×
Buch → 2	A	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	A	A	⊙	A
2 Seiten	A	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	×	A	A	⊙	A
N in 1	⊙	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	×	⊙	×	×	A	A	⊙	A
Sortieren	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	⊙	⊙
Nicht-Sortieren	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	⊙	⊙
Zoom	⊙	A	A	A	⊙	⊙	⊙	⊙	A	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	⊙	A
Rand	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	⊙	⊙	A	×	A	A	⊙	⊙
Buch	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	⊙	A	×	A	A	⊙	⊙
Heftrand	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	A	×	A	A	⊙	⊙
Bildwiederholung	A	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	×	×	×	R	A	A	A	⊙	A
Zentrieren	⊙	A	A	A	A	A	⊙	⊙	⊙	×	×	×	A	R	A	A	⊙	A
Unterbrechung	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	/	/	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	R	×	⊙	⊙
Manueller Skyshot	×	×	×	×	×	×	/	/	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	⊙	×	×	A
Digitaler Skyshot	⊙	×	×	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	A	/	A
Doppelscannen	×	×	×	×	×	×	⊙	⊙	⊙	×	⊙	⊙	×	×	⊙	A	×	A

⊙ : Kombination der Funktionen möglich

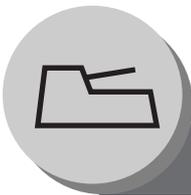
× : Kombination der Funktionen nicht möglich

A : Nächste Auswahl wird aktiviert

R : Wenn die gleiche Funktion zweimal gewählt ist, wird die zweite Wahl ignoriert.

/ : Funktionskombination, die nicht ausgeführt werden kann.

HINWEIS: * Beim Erstellen von Kopien mit 2 → 1 oder 2 → 2 Kopie über optionellen ADF (DA-AS181) kann der Unterbrechungsmodus nicht gewählt werden.



Zusatzausstattung

Lieferumfang

- Der DP-8020E/8020P/8016P ist ein digitaler Fotokopierer, der Kopien von hoher Schärfe erstellen kann. Des weiteren kann seine Funktionalität durch die Ergänzung mit den folgenden Optionen wesentlich gesteigert werden. Wir hoffen, dass Sie die umfassenden Fähigkeiten an ihrem Arbeitsplatz zur Steigerung der Produktivität und Effizienz einsetzen können.

Optionale Zusatzausstattung

- ADF**
(DA-AS181)
i-ADF
(DA-AR202)
- Duplex-Kopien
 - Nur für DP-8020E

- Tastatur**
(DA-KB180)
- Für Fax/E-Mail, Netzwerk-Scanner-Funktion (Nur für DP-8020E/8020P)

- 2. - 4. Kassettenmodul**
(DA-DS184)
4.: Nur für DP-8020E/8020P

- 3. Papiermagazin**
(DA-DS185)
(Nur für DP-8020E/8020P)

- G3 Fax-Modul**
(DA-FG180)
(Nur für DP-8020E/8020P)

- Bildspeicher**
(DA-SM16B/64B/28B)
- 16/64/128 MB
 - Zum Erhöhen der Speicherkapazität für das elektronische Sortieren.

- Festplatteneinheit (HDD)**
(DA-HD18)
- Diese Option erfordert außerdem mindestens 16 MB optionalen Sortierbildspeicher (DA-SM16B)
 - Für PS-Druck (für Schriftarten), Sicherheitsdruck/Mailbox, Abrechnungssoftware
- Nur für DP-8020E/8020P:**
Für Multi-Job-Kopien, als Speicher für elektronisches Sortieren, PS-/PCL-Druckjob-Spooling

- Erweiterungsplatine**
(DA-EM600)
- Erweiterungs-F-ROM (8 MB)

- PCL-Druckermodul**
(DA-PC820)
- Zum Drucken vom PC mit dem PCL6*-Druckertreiber.*

- PS3-/PCL6-Multi-Druckersprachen-Controller**
(DA-MC820) (Nur für DP-8020E/8020P)
- Drucker-Kontroller für PS*/PCL6

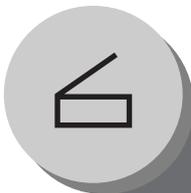
Verbrauchsmaterial

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Hinweise
Toner	DQ-TU10J	Toner
Bestätigungsstempel	DZHT000004	X-Stempel für Fax-Option

HINWEIS

* PCL6 ist eine Seitenbeschreibungssprache von Hewlett-Packard Company. PS ist eine Seitenbeschreibungssprache von Adobe Corporation.

- Wenden Sie sich an den Panasonic-Fachhändler bezüglich Einzelheiten zur Kombination von Optionen.



Netzwerk-Scanner

Dokument-Scannen

■ Dokument-Scannen

Wenn das Panasonic Document Management System (Panasonic-DMS) installiert und auf Ihrem PC installiert und konfiguriert ist, können Dokumente vom Gerät zu Ihrem PC gescannt werden.

Direkte Verbindung

(Mit Crossover-Kabel, siehe Seite 76)

- Dokument-Scannen kann direkt vom Gerät zu Ihrem PC mit Hilfe von Windows "Netzwerkumgebung" ausgeführt werden.

HINWEIS:

USB-Port wird nur für Druck verwendet und steht nicht für lokales Scanning zur Verfügung.

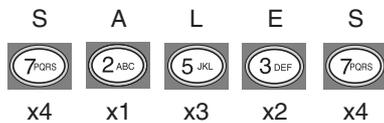
HINWEIS

Wenn die Adresse des PCs (IP-Adresse) nicht im LCD der Maschine gezeigt wird, registrieren Sie die Adresse des PCs über die Communications Utility-Software. (Siehe Seite 72)

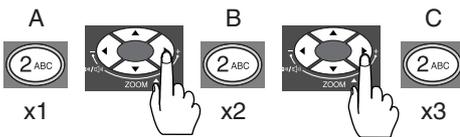
- Bei der Eingabe von Buchstaben verwenden Sie eine der folgenden Methoden.

Mit Tastenfeld

Beispiel: SALES



z.B. ABC



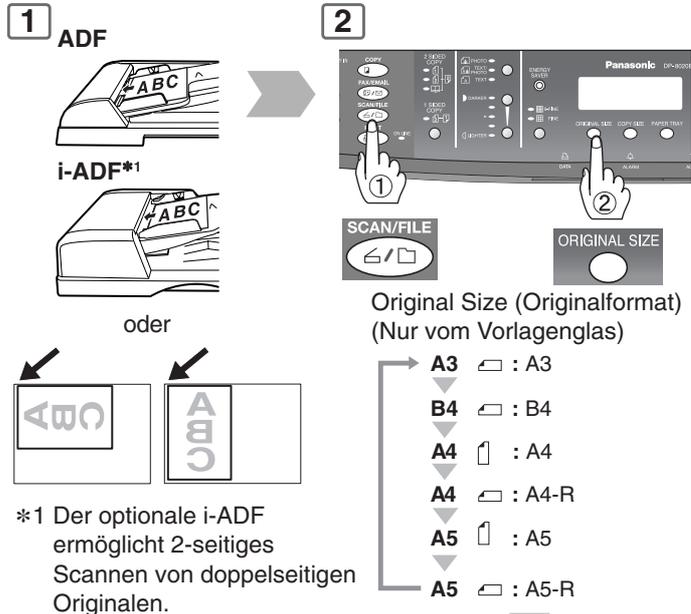
- Zum Löschen eines Zeichens/Symbols drücken Sie [CLEAR].
- Zur Eingabe einer Leerstelle drücken Sie [MONITOR].

Mit Tastatur

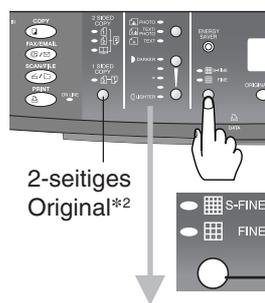
Wenn optionale Tastatur (DA-KB180) installiert ist:



Bei Eingabe eines Sonderzeichens drücken Sie "_(/)...".

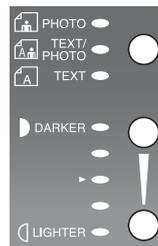


Beim Wählen von Scanauflösung/Kontrast:



*2 Beim Scannen eines 2-seitigen Originals die Bindeposition des Originals wählen. (Siehe Seite 27)

S-FINE : 600 × 600 dpi
 FEIN : 300 × 300 dpi
 Wenn der TEXT-Modus wie folgt gewählt ist und S-FINE und FEIN nicht gewählt sind : 150 × 150 dpi



Wählen eines Originaltyps.
FOTO : Hauptsächlich FOTO
TEXT/FOTO : Text und Foto kombiniert
TEXT : Hauptsächlich Text
 Die manuelle Belichtung einstellen
 Die Taste **DUNKLER** oder **HELLER** drücken (5 Stufen)

Zur Eingabe eines Dateinamens oder Kompressionsverfahrens. (Siehe Seite 74)



Vom Vorlagenglas

WEITERE ORIGINALS?
1:Ja 2:Nein

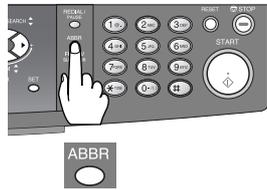


1: Ja
Gehen Sie zum nächsten Schritt
2: Nein
Zu Schritt 8 weitergehen

Eine Station wählen (IP-Adresse des PC)

ABBR

3-1



ABBR

KURZWAHL [_]
Bitte wählen Sie

3-2



ABBR-Nr. (Kurzwahl-Nr.)
(2-stellig)

[01]SALES
10.74.252.66

3-3



4



VERZEICH-
NISSUCHE

3-1



DIRECTORY SEARCH

Namen eingeben:
_

3-2



① Buchstaben eingeben

Namen eingeben:
SA_

[06]SALES 3
1([05]SALES 2
1([01]SALES
10.74.252.66

3-3

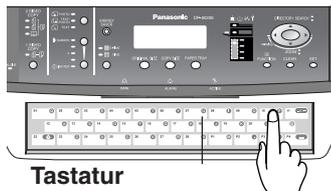


4



SOFORT-
WAHL*

3-1



Tastatur
(Zusatzausstattung)

<10>PANA
10.74.252.63

3-2

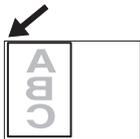
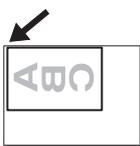


HINWEIS

"ZIELWAHL" steht nur zur
Verfügung, wenn die
optionale Tastatur
(DAKB180) installiert ist.

4

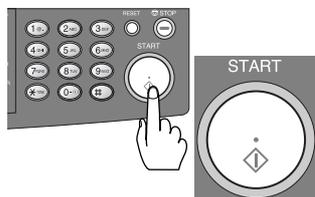
5



Nächstes Original

6

<START> drücken
A4



7

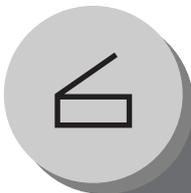
WEITERE ORIGINAL?
1:Ja 2:Nein

1:Ja
Setzt das Scannen von
einem oder mehreren
Originalen fort. Schritt 5
und Schritt 6 wiederholen.
2:Nein
Kein nächstes Original

8

DATEN WERDEN
ZUM PC ÜBERTRAGEN

ÜBERTRAGUNG
BEENDEDET

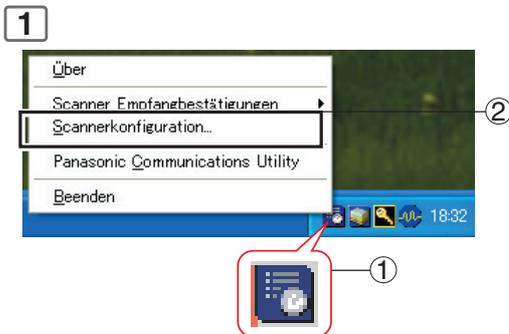


Netzwerk-Scanner

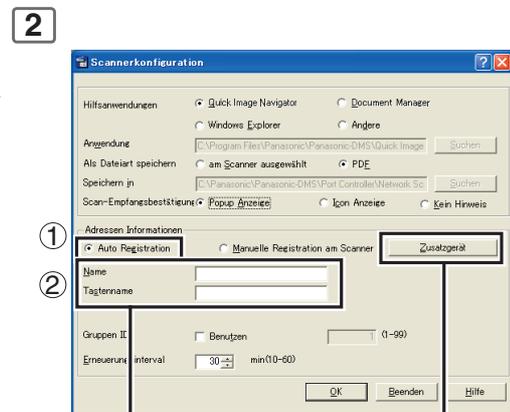
Adressbuch

■ Ihre PC IP-Adresse hinzufügen

Wenn die Scannerkonfiguration nicht mit der Panasonic Communications Utility der Panasonic-DMS-Software eingestellt ist, richten Sie die Kommunikations-Software entsprechend den folgenden Schritten ein.



Rechtsklicken Sie auf das **“Panasonic Communications Utility”**-Symbol in der Symbolleiste, und wählen Sie **“Scannerkonfiguration...”**.

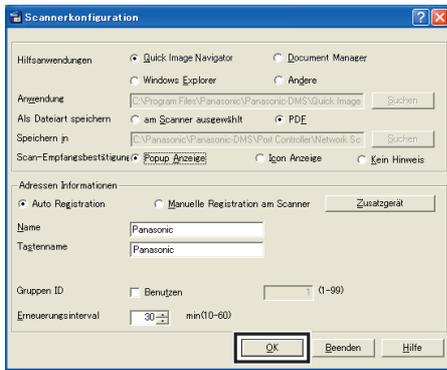


Siehe rechte Spalte.

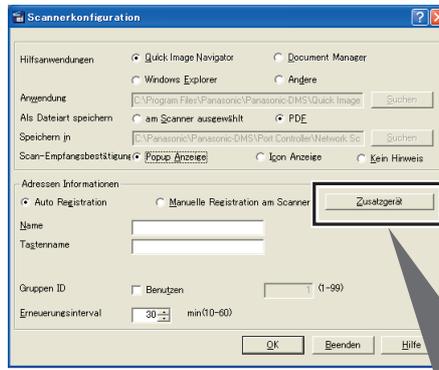
Der Name und Tastenname kann in diesem Fenster geändert werden.

Markieren Sie **“Auto Registration”** und geben Sie Namen und Tastennamen zur Speicherung in der Maschine ein. (Max. 15 Zeichen)

3



Auf "OK" klicken.



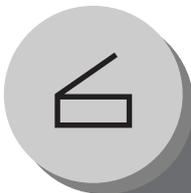
Klicken Sie auf "Zusatzgerät", wenn Ihre PC-Adresseninformation auf einer Maschine in einem anderen Subnetz registriert ist.

① Auf "Einfügen" klicken.

④ Auf "OK" klicken.

② Den Gerätenamen und die IP-Adresse der Maschine eingeben.

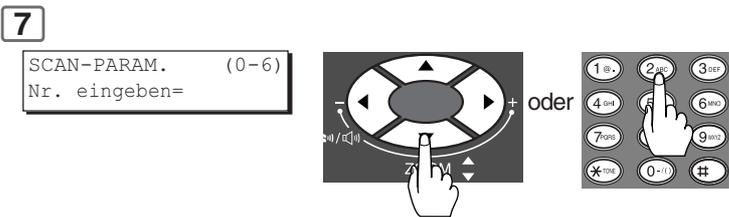
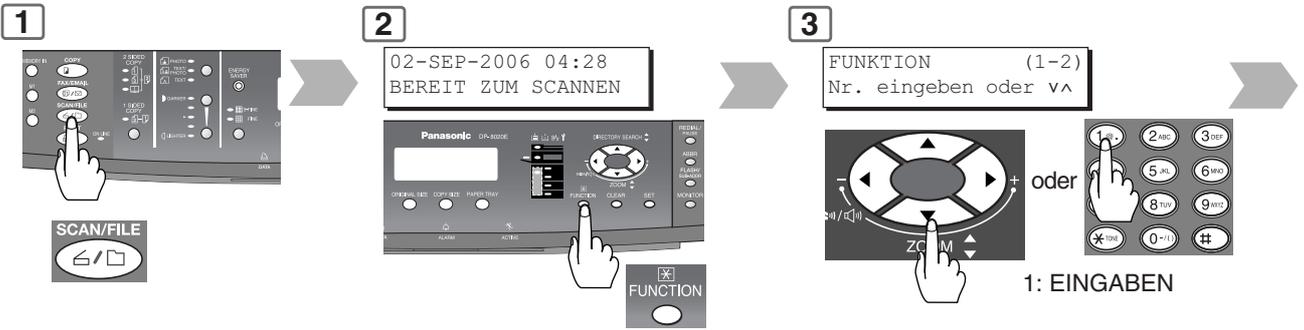
③ Auf "OK" klicken.



Netzwerk-Scanner

Funktionsmodus

■ Scan-Parameter

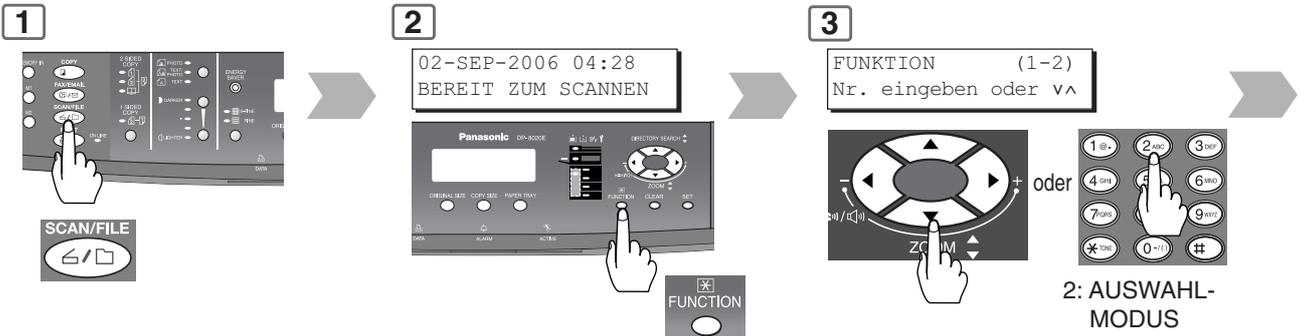


Siehe Funktionseinstellungen auf Seite 61.

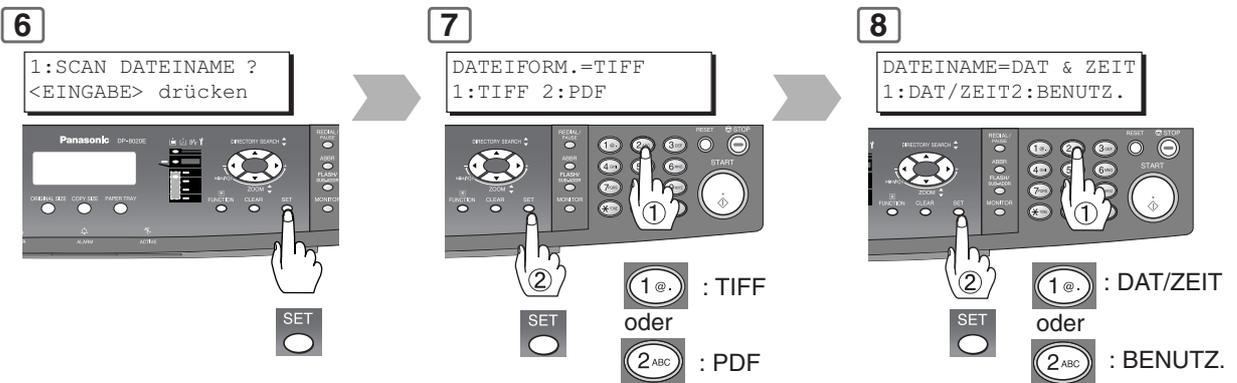
- Drucker-scannereinstellungsliste, Stellt den Originalmodus ein, Stellt den Kompressionsmodus ein, Stellt die Auflösung ein, Stellt die Bindeposition ein, Stellt den Dateityp/Namen ein

■ Modus wählen.

Eingabe eines Dateinamens und Auswahl eines Kompressionsmodus

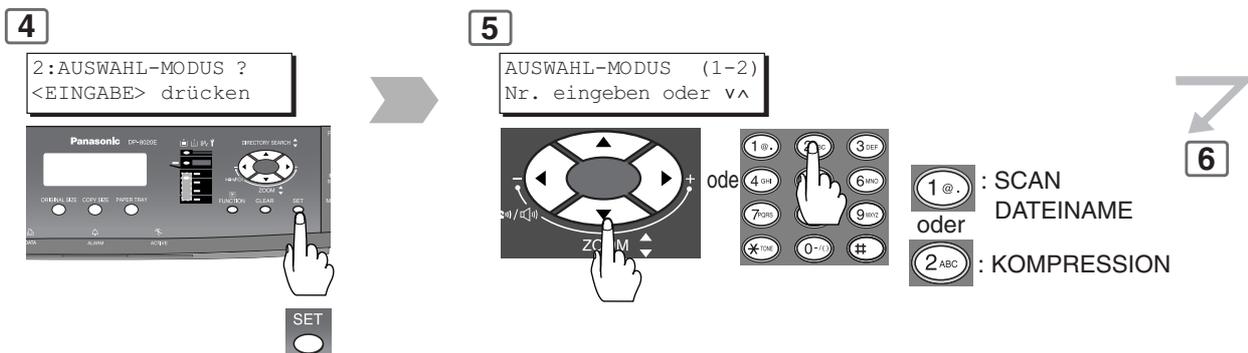
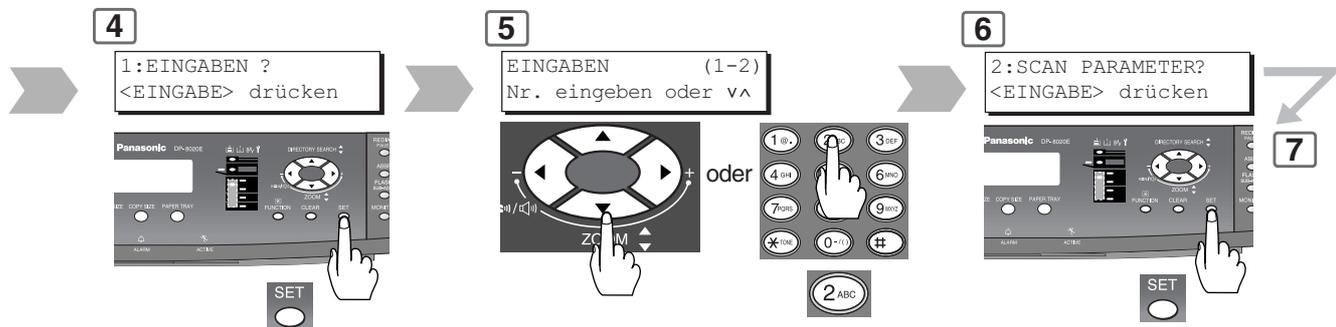


Scandatei-Namen

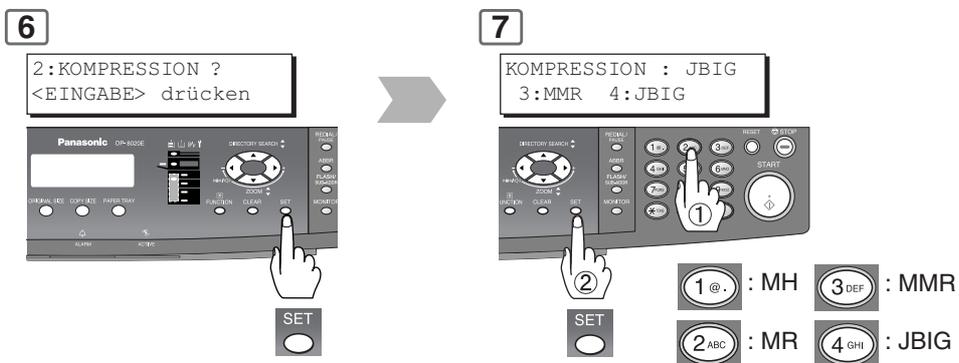


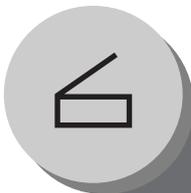
(Wenn benutzerdefiniert gewählt)





Für Kompression





Netzwerk-Scanner

Direkte Verbindung (mit Crossover-Kabel)

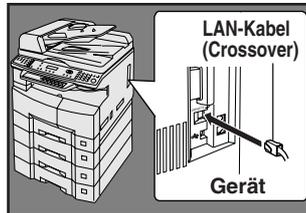
■ Direkte Verbindung (mit Crossover-Kabel)

1

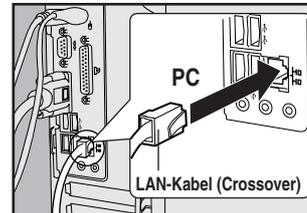
Schalten* Sie den Netzschalter auf Aus (Gerät und PC).

2

Verbinden Sie Ihr Gerät und den PC mit einem Crossover-LAN-Kabel.



(Rechte Geräteseite)



(Rückseite des PC)

HINWEIS: Verwenden Sie kein Standard-LAN-Kabel.

5

Schalten* Sie den Netzschalter auf und Ein (Gerät und PC).

6

Geben Sie die IP-Adresse Ihres PC in das Adressbuch des Gerätes (siehe Seite 72) oder in die Panasonic- DMS Software ein (siehe mitgelieferte CD).

7

Scannen Sie das(die) Dokument(e) auf Ihren PC. (Siehe Seite 70)

HINWEIS:

* Wenn das optionale Festplattenlaufwerk (DA-HD18) installiert ist, siehe Seite 13.

3

Schalten Sie den Netzschalter auf Ein (Gerät und PC).

4

Die Netzwerk-Adresse eingeben (Maschine und Ihr PC).

- IP und Gateway-Adresse
IP: 192.168.0.1 (Maschine)
 192.168.0.2 (Ihr PC)
Subnet-Maske: 255.255.255.0
 (Maschine u. der PC)
- Eingabe der Netzwerk-Adresse:
 Für Ihre Maschine : Siehe Seite 66
 Für Ihren PC : Siehe unten

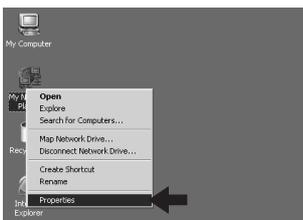
5

HINWEIS:

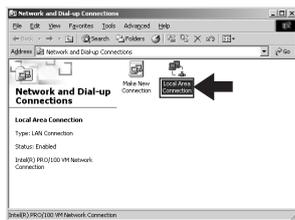
* Wenn Sie einen DHCP-Server verwenden, wählen Sie dies zum Deaktivieren des DHCP-Servers. Gerät: Siehe Seite 55 Beim PC: Lassen Sie sich von Ihrem Systemadministrator beraten.

Für detailliertere Information siehe Bedienungsanleitung für Windows.

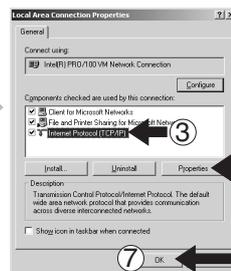
Unter Windows 2000



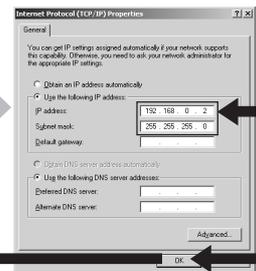
1 Rechtsklicken Sie auf "Netzwerkumgebung" und wählen Sie "Eigenschaften".



2 Rechtsklicken Sie auf "LAN-Verbindung" und wählen Sie "Eigenschaften".



3 Wählen Sie "Internet-Protokoll (TCP/IP)".
4 Auf "Eigenschaften" klicken.
7 Auf "OK" klicken.

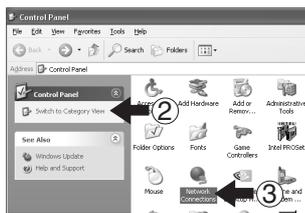


5 Wählen Sie "Folgende IP-Adresse verwenden", und geben Sie IP-Adresse und Subnet-Maske ein.
6 Auf "OK" klicken.

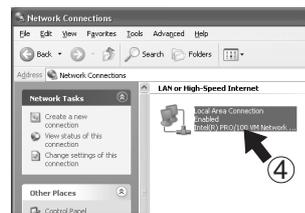
Unter Windows XP



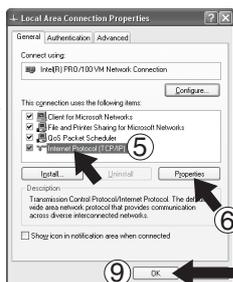
1 Das Bedienfeld öffnen.



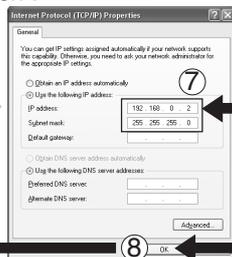
2 Wählen Sie "Auf Classic-Sicht schalten", wenn Kategorie-Sicht verwendet wird.
3 Wählen Sie "Netzwerkverbindungen".



4 Rechtsklicken Sie auf "LAN-Verbindung aktiv..." und wählen Sie "Eigenschaften".



5 Wählen Sie "Internet-Protokoll (TCP/IP)".
6 Auf "Eigenschaften" klicken.
9 Klicken Sie auf "SCHLIESSEN".



7 Markieren Sie "Folgende IP-Adresse verwenden", und geben Sie IP-Adresse und Subnetmaske ein.
8 Auf "OK" klicken.

OK wechselt zu "SCHLIESSEN".



Störungen des Gerätes

Störungsbeseitigung

Prüfen

Abhilfe

Gerät arbeitet nicht

Leuchtet das Display?



Prüfen Sie, ob der Netzschalter (Hauptschalter an der rechten Seite des Gerätes) eingeschaltet ist und das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt ist.

Blinkt (oder leuchtet) die Energiespartaste, und das Display ist ausgeschaltet? (Siehe Seite 48)



Energiespartaste am Bedienfeld drücken.

Erscheint einer der U##-Codes und eine Meldung im Display? (U01, U07, U13, U14... usw.)



Aktionen entsprechend der Meldung ausführen.

Erscheint die Papier-Nachfüllen-Anzeige und eine Meldung im Display?



Papier nachfüllen. (Siehe Seite 14)

Erscheint die Papierfehleinzug-Anzeige und die Anzeige J## im Display?



Ziehen Sie evtl. gestautes Papier heraus. (Siehe Seite 16 - 21)

Erscheint ein E#-##-Code und eine Meldung im Display?



Schalten Sie den Netzschalter an der rechten Seite des Gerätes aus und wieder ein. Wenn die Fehlermeldung dann nicht verschwindet, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

Das Gerät akzeptiert den nächsten Kopierauftrag nicht, der eingegebene Job konnte längere Zeit nicht beendet werden, oder der Auftrag wird nicht ausgeführt.



Schalten Sie den Netzschalter an der rechten Seite des Gerätes auf Aus und Ein.

Helle Kopien

Zeigt die Belichtungsanzeige "HELLER" an?



Die Taste "DUNKLER" drücken.

Erscheint die Anzeige "KEIN TONER"?



Die Tonerflasche ersetzen. (Siehe Seite 16, 17)

Prüfen

Abhilfe

Kopien sind verschmutzt

Ist das Vorlagenglas des Gerätes oder die Andruckplatte verschmutzt?



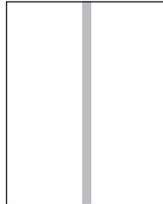
Das Vorlagenglas oder die Andruckplatte reinigen.

Original ist eine Transparentfolie oder sehr dunkel?



Belichtung auf "HELLER" stellen oder vor dem Kopieren ein weisses Blatt auf das Original legen.

Wird ein ca. 2 - 3 cm breiter Streifen gedruckt?

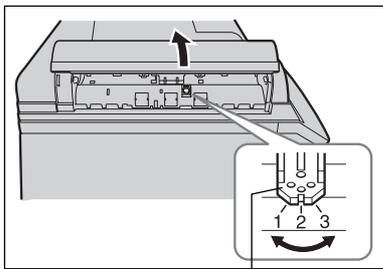


① Den Coronadraht in der Trommeleinheit reinigen.
(Siehe Seite 16)
② Kopienqualität prüfen.
Ist der dunkle Streifen weiterhin vorhanden, den obigen Schritt wiederholen.

■ Wenn die oben beschriebenen Maßnahmen das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

Den Andruckregler einstellen (Für DA-AS181)

■ Wenn Original(e) nicht eingezogen werden, die Position des Andruckreglers wie folgt einstellen:



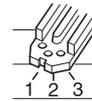
Andruckregler

Position des Reglers

Normaler Betrieb



Original wird nicht eingezogen.



Mehrere Originale werden gleichzeitig eingezogen.



Gerätepflege

■ Grundsätzlich wöchentlich reinigen.

Vorlagenglas/Originalandruckmatte

① Flecken mit Lappen und mildem Reinigungsmittel entfernen.

② Mit trockenem Tuch nachwischen.

Originalandruckmatte



Vorlagenglas



Störungen des Gerätes

Ersetzen der Batterie/Datum und Zeit einstellen

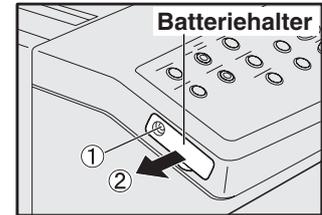
Das Gerät hat eine interne Batterie (Produkt-Nr.: CR2032), die das Speichern von Datum und Zeit ermöglicht. Falls die Batterie ersetzt werden muss, erscheint die folgende Meldung.

BATTERIE ERSCHÖPFT
U90

1

Den Hauptschalter an der rechten Geräteseite auf AUS stellen. Wenn das optionale Festplattenlaufwerk (DA-HD18 installiert ist, siehe Seite 13.)

2



① 1 Schraube entfernen
② Batteriehälter herausziehen.

Datum und Zeit einstellen, Schritte 6 bis 13 fortsetzen.

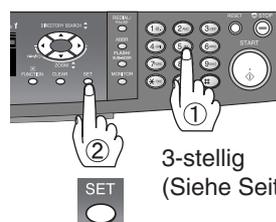
Beim Einstellen von Datum und Uhrzeit beginnen Sie mit Schritt 6.

6



10

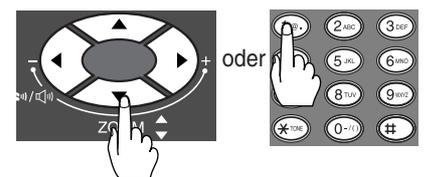
09 VERANTW. BEDIENER



3-stellig
(Siehe Seite 13)

11

BEDIENERMODUS (00-34)
Nr. eingeben=

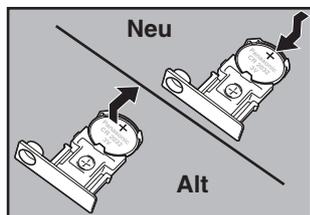


17 DATUM & UHRZEIT

HINWEIS

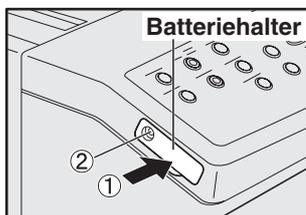
- Den verantwortlichen Hauptbediener benachrichtigen.

3



“+” Seite der Batterie soll nach oben weisen.
(Richtige Polung beachten, siehe ACHTUNG! Unten)

4



① Batteriehalter wieder einschieben.
② 1 Schraube installieren

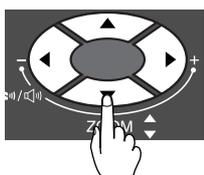
5

Den Hauptschalter an der rechten Geräteseite auf EIN stellen.

6

7

FUNKT-ÜBERSICHT (1-2)
Nr. eingeben oder v^



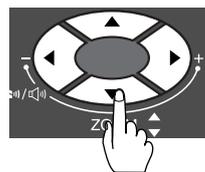
1: ALLG. FUNKTIONEN

8



9

ALLGEMEINs (0-9)
Nr. eingeben=

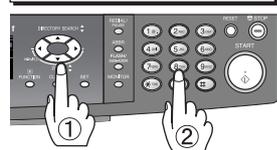


9 (09 VERANTW. BEDIENER)

10

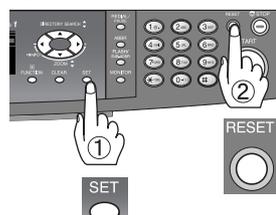
12

17 DATUM & UHRZEIT
02-05-2006 00:01



Den Cursor () unter Monat/Datum/Jahr/ Zeit bewegen, die geändert werden sollen, und dann die neuen Daten mit dem Tastenfeld eingeben.

13



⚠ ACHTUNG

beschreibt Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Schäden an der Maschine führen können.

- DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE LITHIUMBATTERIE. ZUM AUSTAUSCH DARF NUR DIE GLEICHE ODER EINE ENTSPRECHENDE BATTERIE VERWENDET WERDEN. "FALSCHER VERWENDUNG ODER AUSTAUSCH KANN ZU ÜBERHITZUNG, BERSTEN ODER EXPLOSION FÜHREN, WAS ZU VERLETZUNGEN ODER BRÄNDEN FÜHREN KANN. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE BATTERIEN UNTER BEACHTUNG ALLER ÖRTLICH GELTENDEN VORSCHRIFTEN ZUR ENTSORGUNG VON SONDERMÜLL."



Anhang

Technische Daten

■ DP-8020E/8020P/8016P (Für Kopierer)

Typ:	Tischgerät
Vorlagenglas:	Feststehend
Verwendbare Originale:	Einzelblätter, Bücher (max. Format A3)
Kopiermethode:	Laser Indirekt Elektro-Statistisch
Fixiermethode:	Heizwalze und Andruckwalze
Bildverarbeitungsmethode:	Trockentyp-Dualkomponenten-Bildverarbeitung
Auflösung:	Max. 600 dpi
Bedienpult:	LCD-Display
Kopiengröße:	A3 - A5 über Papierfach und Bypass
Kopierrand (Leerbereich):	Max. 0.2" (5 mm)
Vorwärmzeit:	Ca. 30 Sekunden (20°C)
Zeit für 1. Kopie:	Weniger als 6,9 Sekunden (A4, von 1. Kassette)
Multikopiergeschwindigkeit:	DP-8020E/8020P : 20 Kopien pro Minute (A4-Format), DP-8016P : 16 Kopien pro Minute (A4-Format) (Von 1. Kassette)
Vergrößerung:	Festwerte : 115%, 122%, 141%, 173%, 200% Zoom : von 101% bis 200% in Schritten von 1%
Verkleinerung:	Festwerte : 50%, 58%, 71%, 82%, 87% Zoom : von 99% bis 50% in Schritten von 1%
Papiervorrat:	Standard-Papierkassette (550 Blatt) + Blatt-Bypass (50 Blatt) optionale Papierkassetten (550 Blatt × 3) (3. und 4. Papierkassetten sind nur für DP-8020E/ 8020P)
Papiergewicht:	Papiermagazin : 60 - 90 g/m ² Bypass : 55 - 133 g/m ² ADU : 64 - 80 g/m ² (DP-8020E)
Kopienvorwahl:	Max. 999 Blatt (Kapazität des Ausgabefachs: 250 Blatt) A4-Format
Elektrische Verbrauchswerte:	AC 220-240V, 50/60Hz, 6.5A
Leistungsaufnahme:	Max. 1.3 kW
Abmessungen (B)(T)(H):	558 × 557 × 460 mm
Masse (Gewicht):	DP-8020E : 44,6 kg DP-8020P/8016P : 43,6 kg
Zulässige Umgebungsbedingungen:	Temperatur: 10 - 30°C; Relative Luftfeuchtigkeit: 30 - 80% (Allerdings soll die Luftfeuchtigkeit 70% oder weniger bei einer Temperatur von 30°C betragen, und die Temperatur soll 27°C oder weniger bei einer

■ Netzwerk-Scanner (Nur für DP-8020E/8020P)

Scantyp:	CCD-Bildsensor (ADF/Originalauflage)
Scangeschwindigkeit (ohne Übertragungszeit)	19 Blatt / Min. (A4)
Auflösung (dpi/schwarz-weiß):	Standard (150 × 150) / Fine (300 × 300) / SuperFine (600 × 600)
Max. Scanbereich (Vorlagenglas):	A3 (297 × 432 mm)
Max. Scanbereich (ADF):	A3 (297 × 432 mm)
Duplex-Scan:	Ja (2 → 1)
Scanmodus:	Text, Text/Foto, Foto
Maßstab:	Monocrom / 256 Graustufen
Kompressionsformat:	MH, MR, MMR, JBIG
Dateiformat:	Mehrseitig TIFF, PDF
Zu Station senden (PC):	Ja (Nur Einzeladresse)
Zu Station senden (FTP):	Ja (Nur Einzeladresse)
Zu Station senden (Drucker):	Nicht verfügbar
Pop-up Benachrichtigung:	Ja
Protokoll:	LPR, TCP/IP
Geeignetes Betriebssystem:	Windows 98 / Me / NT 4.0 / 2000 / XP

■ ADF (DA-AS181) (Optionen)/i-ADF (DA-AR202) (Nur für DP-8020E)

Kapazität der Originalauflage:	A4, A5: 50 Blatt (80 g/m ²) A3, B4, FLS: 30 Blatt (80 g/m ²)
PAPIERFORMAT:	A5/A4/B4/A3/FLS
Papiergewicht:	50 - 105 g/m ²
Stromversorgung:	Vom Gerät geliefert
Abmessungen (B)(T)(H):	DA-AS181: 558 × 501 × 112 mm DA-AR202: 552 × 520 × 135 mm
Masse (Gewicht):	DA-AS181: 5.0 kg DA-AR202: 9.3 kg

■ 2./4. Papierfach (DA-DS184), 3. Papierfach (DA-DS185) (Optionen) (3., 4. Papierfach nur für DP-8020E/8020P)

Papierformat:	A5/A4/B4/A3
Papiergewicht:	60 - 90 g/m ²
Stromversorgung:	Vom Gerät geliefert
Abmessungen (B)(T)(H):	558 × 538 × 128 mm
Masse (Gewicht):	DA-DS184 : 9.0kg DA-DS185 : 9.4kg

- Technische Angaben ohne Gewähr.



Anhang

Optionales Zubehör und Verbrauchsmaterialien

■ Optionale Zusatzausstattung

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Hinweise
Automatischer Dokumenteneinzug (ADF)	DA-AS181	Auch "ADF"
Automatischer Original-Wende-Einzug	DA-AR202	Auch "i-ADF" (Nur für DP-8020E)
2./4. Papierfach	DA-DS184	4. Papiermagazin (Nur für DP-8020E/8020P)
3. Papiermagazin	DA-DS185	3. Papiermagazin (Nur für DP-8020E/8020P)
Unterschrank für 1-Kassetten-Konfiguration	DA-DA188	
Unterschrank für 2-Kassetten-Konfiguration	DA-DA189	
Unterschrank für 3-Kassetten-Konfiguration	DA-DA190	
Unterschrank für 4-Kassetten-Konfiguration	DA-DA191	
Bildspeicher (16 MB)	DA-SM16B	Für elektronisches Sortieren
Bildspeicher (64 MB)	DA-SM64B	Für elektronisches Sortieren
Bildspeicher (128 MB)	DA-SM28B	Für elektronisches Sortieren
Flash-Memory-Erweiterungskarte, 4 MB	UE-410047	Zusätzlicher Seitenspeicher für Fax-Kommunikationskarte (Nur für DP-8020E/8020P)
Flash-Memory-Erweiterungskarte, 8 MB	UE-410048	Zusätzlicher Seitenspeicher für Fax-Kommunikationskarte (Nur für DP-8020E/8020P)
8 MB Erweiterungsplatine	DA-EM600	Erweiterung für PCL- und PS-Druck
PCL-Druckermodul	DA-PC820	Zum Drucken vom PC mit dem PCL6*-Druckertreiber
Kombi-Controller für PCL6 und PostScript3	DA-MC820	Zum Drucken vom PC mit dem PCL6*-Druckertreiber/PS3-Druckertreiber (Nur für DP-8020E/8020P)
Festplatteneinheit	DA-HD18	
Tastatur	DA-KB180	Verwendet für Fax/Internet Fax/Scannen (Nur für DP-8020E/8020P)
Tandemkopie/Fernkopie	DA-FG180	G3 Fax/Tel-Kommunikation (Nur für DP-8020E/8020P)
Abrechnungssoftware	DA-WA10	Für Abrechnungsfunktion

■ Verbrauchsmaterial

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Hinweise
Toner	DQ-TU10J	Toner
Bestätigungsstempel	DZHT000004	X-Stempel für Fax-Option

WICHTIGER HINWEIS

Geben Sie, wenn Sie Informationen, Teile oder Kundendienst benötigen, bitte stets die Modellbezeichnung und Seriennummer Ihres Kopierers an. Modellbezeichnung und Seriennummer stehen auf dem Typenschild an der Rückwand des Kopierers. In das freie Feld unten können Sie Notizen eintragen, auf die Sie später eventuell zurückgreifen möchten.

Modell Nr.

Seriennummer

Kaufdatum

Fachhändler

Adresse

Telefonnummer

()

Telefonnummer für die Teilebestellung

()

Kundendienst-Telefonnummer

()

■ Energy Star



Als Teilnehmer von **ENERGY STAR**[®] erklärt Panasonic, dass dieses Produkt den Richtlinien von **ENERGY STAR**[®] für Energieeffizienz entspricht. Das freiwillige Program legt bestimmte Standards für Energieverbrauch und Verwendung fest.

Dieses Produkt schaltet nach einer festgelegten Nichtbetriebszeit automatisch aus. Die Verwendung dieses mit **ENERGY STAR**[®] konformen Produkts verringert den Stromverbrauch und kommt so der Umwelt zugute. Die Vorgabefunktionen können je nach Anforderungen in Ihrem Büro eingestellt werden. Bitte fragen Sie Ihren Panasonic-Fachhändler nach Einzelheiten.

Die folgenden Marken und eingetragenen Marken werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Server, Outlook und das Windows-Logo sind eingetragene Marken oder Marken von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

Adobe, Acrobat Reader und das Adobe-Logo sind eingetragene Marken oder Marken von Adobe Systems Incorporated.

Alle anderen hierin genannten Produkt-/Handelsnamen, marken oder eingetragenen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

PEERLESSPage™ ist eine Marke von PEERLESS Systems Corporation; PEERLESSPrint™ und Memory Reduction Technology® sind eingetragene Marken von PEERLESS Systems Corporation; und COPYRIGHT © 2002 PEERLESS Systems Corporation.

Universal Font Scaling Technology (UFST) und alle Schriftarten werden unter Lizenz von Monotype Imaging verwendet. Agfa® und der Agfa-Rhombus sind eingetragene Marken von Agfa-Gevaert N.V., eingetragen im U.S. Patent and Trademark Office, und können in anderen Gerichtsständen eingetragen sein. Monotype® ist eine eingetragene Marke von AMT, eingetragen im U.S. Patent and Trademark Office, und kann in anderen Gerichtsständen eingetragen sein

ColorTune® ist eine eingetragene Marke von Agfa-Gevaert N.V., eingetragen im U.S. Patent and Trademark Office, und kann in anderen Gerichtsständen eingetragen sein. Profile Tool Kit™, Profile Studio™ und Profile Optimizer™ sind Marken von AMT und können in bestimmten Gerichtsständen eingetragen sein.

Copyright © 2006 Monotype Imaging Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Captaris und RightFax sind Marken von Captaris, Inc.

Novell und NetWare sind eingetragene Marken von Novell, Inc. in den USA und anderen Ländern.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Unbefugtes Kopieren oder Vertrieb ohne Genehmigung wird rechtlich verfolgt.

Änderungen beim Inhalt dieser Bedienungsanleitung bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden sollen.

Bringen Sie zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling diese Produkte zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. In einigen Ländern kann es auch möglich sein, diese Produkte beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

Ihr Panasonic Fachhändler: _____

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43 65203 Wiesbaden Germany

Ko0906-1906(01)
PJQMC0706ZB
September 2006
Herausgegeben in Japan

Deutsch